Le Courrier de Saint-Hyacinthe
CAHIER B

La "Bruçomanie" vit toujours après 20 ans

MÉLANIE ROCHEFORT

En 1968, Les Sultans quittaient définitivement la scène artistique québécoise. Une décision qui ne manquera pas alors de faire couler beaucoup d'encre. Le célèbre chanteur du groupe, Bruce Huard, effectuera un retour sur scène lors du Festival Rétro de Saint-Hyacinthe, le 15 août.

Celui qui allait devenir le sultan de la musique québécoise, Bruce Huard, est né en 1947 sur la rue Saint-Joseph à Saint-Hyacinthe. Dès l'âge de 13 ans, il chante dans les danses à l'école et les fêtes organisées par la Légion Canadienne.

Les Majestics, un groupe de Sorel jusqu'alors instrumental, lui demande un jour de chanter une chanson avec eux. «À l'époque, la foule a beaucoup aimé. On faisait du matériel américain, du Roy Orbison par exemple» se souvient l'artiste.

Le succès phénoménal, c'est avec les Sultans qu'il le connaît. Connu sous le nom des Dots en 1963, c'est en 1964 que le groupe maskoutain devient les Sultans.

Leur succès est écrit dans le ciel en 1965, lorsque les cinq membres du groupe participent au Concours Orchestres de Drummondville. Ils remportent bien sûr tous les honneurs, dont celui d'être les musiciens, durant six mois, de l'émission «Bonsoir Copains».

L'hystérie chez la gente féminine québécoise commence alors. «On se faisait constamment prendre en photo et on nous demandait des autographes. Pour ne pas se faire accoster sur la rue, on devait porter des lunettes fumées» explique Bruce Huard.

Même après plusieurs années d'absence sur la scène artistique, le chanteur Bruce Huard est encore très populaire auprès des femmes.

À l'époque, une fillette de douze ans avait même dit à un journaliste : «Bruce c'est mon amour. J'ai sa photo dans ma chambre, j'ai tous ses disques.» Puis une autre de quinze ans : «C'est un beau gars qui "pogne" auprès des filles (...) J'ai hâte que Bruce donne un autre spectacle à Montréal. Je serai là comme une tache de graisse. Il m'a vraiment ensorcelée.»

Au milieu des années 60 au Québec, on parle autant, sinon plus, de la "Bruçomanie" que de la "Beatlemania". On ne compte plus d'ailleurs les prix que les Sultans ont remportés, ni les chansons qui se sont retrouvées au sommet des palmarès. Encore aujourd'hui, tout le monde fredonne «La poupée qui fait non».

Le chanteur soliste des Sultans, Bruce Huard, soutient toujours qu'il a eu une adolescence fantastique. «Il y avait de l'enthousiasme dans l'air. Les gens étaient positifs et l'avenir était prospère, ce qui contraste beaucoup avec aujourd'hui.»

Malgré le succès, le groupe se sépare tout de même en 1968. Bruce Huard entame alors une carrière solo qui allait durer neuf ans. Les Sultans ne se réuniront que pour l'instant d'un spectacle en décembre 1969, au Centre Paul-Sauvé de Montréal.

Le Sultan de la musique revient

Il y a plus de dix ans, Bruce Huard faisait ses adieux à la vie artistique. Il effectuera cependant un retour sur scène avec le spectacle «Ma Génération».

Sans être nostalgique des années 60, le chanteur a hâte de retrouver ses admirateurs.

Il était présent lors du lancement de la programmation du Festival Rétro et juste pour cette occasion, deux Sherbrookoises sont venues exprès pour avoir sa signature. Lors d'une promotion aux Galeries de Saint-Hyacinthe, la semaine dernière, une femme lui a même montré une photo de lui et elle, photo prise en décembre 1964 à Victoriaville. Le meilleur reste à venir le 15 août, à 13 h, au Parc Casimir-Dessaulles.

Au Festival Rétro, le 15 août, l'ex-Sultan se promet bien de faire revivre en chansons une époque, celle des Beatles, des Bee Gees, de Cat Steven, et bien sûr des Sultans.

(Photo Patrick Deslandes)

0245906
8 SALLES
Galeries St-Hyacinthe
773-9492
cinéma Saint-Hyacinthe

Semaine du 13 au 19 août 1999

DÈS VENDREDI: BOWFINGER	13h05 - 15h15 - 18h45 - 21h10
2e SEMAINE: PROJET BLAIR	13h10 - 15h00 - 16h45 - 19h10 - 21h10
2e SEMAINE: SIXIÈME SENS	13h20 - 15h50 - 19h00 - 21h30
2e SEMAINE: GÉANT DE FER	12h50 - 14h35 - 16h10 - 18h55
2e SEMAINE: L'AFFAIRE THOMAS CROWN	13h25 - 15h40 - 19h10 - 21h40
3e SEMAINE: LA MARIÉE EST EN FUITE	13h00 - 15h25 - 19h15 - 21h45
3e SEMAINE: TERREUR SOUS LA MER	13h15 - 19h20
3e SEMAINE: HANTISE	15h45 - 21h35
4e SEMAINE: INSPECTEUR GADGET	12h55 - 14h45 - 16h15 - 19h05 - 21h15
5e SEMAINE: LES YEUX GRANDS FERMÉS	21h00

Cinéma

La mariée est en fuite

Drôle, grâce à Julia Roberts

■ JEAN VIGNEAULT

Quand on a offert à Julia Roberts, en plein tournage de Notting Hill, le rôle de Maggie dans Runaway Bride, elle a d'abord refusé. Pour changer d'idée en apprenant que le cachet s'élevait à 17 millions de dollars. Heureusement pour nous.

En jeune femme qui multiplie les cérémonies de mariage dans une petite ville du Maryland, sans prononcer le oui magique, elle anime à elle seule un film qui n'a pas le piquant de Pretty Woman où elle tenait la vedette avec Richard Gere.

Même si le scénario n'est pas dépourvu d'intérêt et fourmille de scènes cocasses, force est d'admettre que sans Julia Roberts, on aurait là un film banal. Julia Roberts est en train de devenir dans le genre drôle et romantique, une vedette incontournable.

Pas parce qu'elle est plus belle que la moyenne, pas parce qu'elle est sexy, mais tout simplement parce qu'elle se fond à merveille dans les personnages qu'on lui crée.

Le scénario est tiré par les cheveux, mais le film ne déçoit jamais. Ike Graham, un columnist pour le USA Today, écrit un jour une chronique à la dernière minute, sur une jeune femme qui aurait passé proche de convoler en justes noces... sept fois à Hale, au Maryland. Mais son informateur avait exagéré, ça ne faisait que trois fois. Au surplus, son texte était truffé de demi-vérités et d'erreurs, de sorte que l'éditrice, son ex-femme, le congédie.

Pour se refaire une crédibilité, il se rend à Hale rencontrer la famille et les amis de Maggie. Il apprend comment elle s'est enfuie trois fois de l'église. Comme elle entend se marier avec un instructeur de sport, il rencontre son fiancé, participe à la répétition. Rapidement, il sera conquis par elle et... ce sera réciproque.

Richard Gere ne possède pas le charme de Julia Roberts, mais dans le rôle d'un journaliste un peu désabusé, il donne une réplique passable à sa partenaire. À surveiller aussi, la grand-mère de Maggie, une femme pétillante.

Le réalisateur Garry Marshall qui avait signé Pretty Woman, semble avoir retrouvé la touche grâce à ce duo de comédiens. Mais il ne faut pas négliger l'apport de la musique et celui des images superbes tournées dans le Maryland.

Un film plaisant qui sans émouvoir, fait sourire. C'est mieux que l'orgie de films d'horreur qui envahissent actuellement nos grands écrans.

Nouveauté à l'affiche

Bowfinger

Film américain avec Eddie Murphy et Steve Martin. Comédie qui selon les bandes-annonces, semble désopilante. Steve Martin demande à Murphy de jouer dans un film et peut-être même, d'y montrer ses fesses.

Les films à la télé cette semaine

Jeudi 12 août

12h30 SRC (3) SWEET CHARITY
É.-U. 1968. Comédie musicale avec Shirley MacLaine et John McMartin. - Une danseuse employée dans une boîte minable rêve de mariage en dépit d'expériences décevantes avec les hommes. (2h30)

13h30 TQS (5) LE LOUP DES MERS
Can. 1993. Drame avec Charles Bronson et Christopher Reeve. - Deux naufragés sont recueillis par un capitaine cruel qui fait régner la terreur sur son bateau. (2h)

19h30 TQS (4) MOONRAKER
G.-B. 1979. Science-fiction avec Roger Moore et Lois Chiles. - L'agent secret James Bond est chargé d'enquêter sur la disparition en plein ciel d'une navette spatiale. (2h30)

20h SRC (5) LA GLOIRE DES CELTICS
É.-U. 1996. Comédie avec Daniel Stern et Dan Aykroyd. - Pour assurer la victoire de leur équipe favorite de basketball, deux copains kidnappent le joueur vedette de la formation adversaire. (2h)

21h TQc (3) IDAHO
É.-U. 1991. Drame social avec River Phoenix et Keanu Reeves. - Un jeune prostitué qui souffre de narcolepsie se lie d'amitié avec le fils rebelle du maire de la ville. (1h55)

22h56 TVA (5) LES QUATRE CHARLOTS MOUSQUETAIRES
Fr. 1974. Comédie avec Gérard Rinaldi et Gérard Filipelli. - Les valets de mousquetaires aventureux s'emploient à protéger leurs maîtres dans leurs folles équipées. (2h)

23h28 SRC (4) LE REFUGE DES ANGES
Suéd. 1993. Comédie dramatique avec Helena Bergstrom et Richard Wolff. - Venue prendre possession d'une ferme qu'elle a eue en héritage, une jeune citadine excentrique sème malgré elle la zizanie parmi les villageois. (2h27)

23h30 TQS (5) JOUETS
É.-U. 1992. Comédie dramatique avec Robin Williams et Michael Gambon. - Un homme tente de déjouer les plans machiavéliques de son oncle militaire qui fabrique des armes dans une usine de jouets. (2h30)

Vendredi 13 août

12h30 SRC (4) TÊTES VIDES CHERCHENT COFFRE PLEIN
É.-U. 1978. Comédie policière avec Peter Falk et Peter Boyle. - À la fin des années 40, une bande de truands minables réussit un vol important à l'agence de sécurité Brink. (2h)

13h30 TQS (3) LA CORDE
É.-U. 1948. Drame policier avec James Stewart et John Dall. - Après avoir commis un meurtre gratuit, deux jeunes gens offrent une réception aux parents et amis de la victime. (2h)

20h TVA (5) PÈRES ET FILS
É.-U. 1991. Drame psychologique avec Jeff Goldblum. - Suite à la mort de sa femme, un cinéaste se retire dans une petite communauté côtière avec son fils adolescent dont il espère se rapprocher. (2h)

OU

20h TVA (5) UN FLINGUE POUR BETTY LOU
É.-U. 1992. Comédie policière avec Penelope Ann Miller et Alfre Woodard. - Une bibliothécaire voit sa morne existence chamboulée après qu'elle ait avoué un crime afin d'attirer l'attention de son époux policier. (2h)

21h TQS (5) CIMETIÈRE VIVANT
(1re de 2). É.-U. 1989. Drame fantastique avec Dale Midkiff. - Installé aux abords d'un vieux cimetière indien, un médecin fait de macabres expériences lorsqu'il y enterre son fils mort dans un accident. (1h)

21h TQc (3) VIVRE
Chin. 1994. Chronique avec Ge You et Gong Li. - Un couple de prolétaires subit les contrecoups des divers bouleversements politiques qui secouent la Chine à partir des années 40. (2h24)

23h TVA (4) PORTRAIT D'UN ASSASSIN
É.-U. 1989. Drame policier avec Peter Falk. - Un détective perspicace tente de prouver qu'un célèbre peintre, coureur de jupons, a tué son ex-femme. (2h)

23h24 TQc (3) SOLEIL TROMPEUR
Russe. 1994. Drame psychologique avec Nikita Mikhalkov, Oleg Menchikov et Ingeborga Dapkounaite. - En 1936, lors d'un dimanche en famille, un colonel soviétique voit débarquer l'ancien amant de sa femme qu'il avait jadis contraint à l'exil. (2h43)

23h30 TQS (1) SUEURS FROIDES
É.-U. 1958. Drame avec James Stewart. - Un détective à la retraite est bouleversé par l'apparent suicide d'une femme qu'on l'avait chargé de surveiller. (3h)

23h53 SRC (3) LES INCORRUPTIBLES
É.-U. 1987. Drame policier avec Kevin Costner et Sean Connery. - À Chicago en 1930, l'agent fédéral Eliot Ness est chargé de mettre fin aux activités du mafioso Al Capone qui dirige un vaste réseau de contrebande. (2h27)

Samedi 14 août

12h30 SRC (4) LA GUERRE DES BOUTONS
G.-B. 1994. Comédie avec Gregg Fitzgerald. - Les conflits entre les gosses de deux petits villages voisins de l'Irlande profonde. (2h)

13h TQS (4) LA PRINCESSE DES CYGNES
É.-U. 1994. Dessins animés de R. Rich. - Sur le point d'épouser son prince charmant, une princesse est victime d'un sorcier qui la transforme en cygne. (2h)

14h TVA (5) C'EST LA FAUTE AU CHASSEUR
É.-U. 1992. Comédie fantaisiste avec Dudley Moore. - Trois clients d'un hôtel de Venise vivent diverses mésaventures après avoir reçu chacun une lettre destinée à un autre. (1h30)

15h30 TVA (4) LE MEILLEUR
É.-U. 1984. Drame sportif avec Robert Redford et Robert Duvall. - Détourné d'une carrière prometteuse par un attentat, un joueur de baseball revient au jeu seize ans plus tard. (2h30)

18h30 TQS (5) À CHACUN SON FANTÔME
É.-U. 1996. Comédie fantaisiste avec Harry Anderson. - Un vieux garçon sympathique converse avec un lapin géant imaginaire. (2h)

18h30 TVA (5) LE PERROQUET VERT
É.-U. 1993. Drame avec Christopher Pettiet et Cindy Pickett. - Accusé d'avoir volé le perroquet de sa directrice d'école, un jeune garçon s'adjoint l'aide d'un vétérinaire afin de retrouver le véritable coupable. (2h)

20h TQc (4) MINA TANNENBAUM
Fr. 1993. Comédie dramatique avec Romane Bohringer et Elsa Zylberstein. - Les hauts et les bas de l'amitié entre deux jeunes *Parisiennes juives* nées le même jour à la fin des années 50. (2h20)

20h30 TQS (1) LES OISEAUX
É.-U. 1963. Drame d'horreur avec Tippi Hedren et Rod Taylor. - Des oiseaux attaquent les habitants d'un village côtier. (2h30)

20h30 TVA (4) VOYOUS OU HÉROS
É.-U. 1996. Drame biographique avec Armand Assante et Anthony Quinn. - Évocation de la carrière du célèbre gangster newyorkais John Gotti. (2h)

23h17 TQc (3) IDAHO
É.-U. 1991. Drame social avec River Phoenix. - Un jeune prostitué qui souffre de narcolepsie se lie d'amitié avec le fils rebelle du maire de la ville. (1h58)

23h20 TVA (5) FAUX FRÈRE
É.-U. 1991. Drame de moeurs avec John Cusack et James Spader. - L'amitié de deux étudiants en droit qui partagent la même chambre sur le campus universitaire. (2h30)

23h55 SRC (4) SOMMERSBY
É.-U. 1993. Drame sentimental avec Richard Gere et Jodie Foster. - Après la fin de la guerre de Sécession, un soldat revient complètement transformé dans son village où il retrouve sa femme qui le croyait mort. (2h35)

00h00 TQS (7) PRÉLUDE À L'AMOUR
É.-U. 1995. Drame érotique avec Ashlie Rhey et Tamara Landry. - Un mannequin arriviste veut prendre le contrôle de son agence en discréditant les propriétaires. (1h49)

Dimanche 15 août

13h TQS (6) ÉPREUVES D'AMOUR EN ALASKA
Can. 1994. Aventures avec Jill Eikenberry et Art Hindle. - En 1954, une veuve torontoise qui s'est remariée avec un prospecteur s'en va vivre avec lui en Alaska où l'attendent de dures épreuves. (2h)

18h TQS (4) L'ODYSSÉE DU HINDENBURG
É.-U. 1975. Drame avec George C. Scott et William Atherton. - Les circonstances entourant l'explosion d'un dirigeable allemand à New York, en 1937. (2h30)

20h TVA (6) DORS MON ENFANT
Can. 1993. Drame avec Diane Ladd et Wendel Meldrum. - Après avoir retrouvé sa mère biologique, une jeune femme découvre que celle-ci cherche à détruire les êtres qui sont chers à sa fille. (2h)

20h30 TQS (6) TIREUR D'ÉLITE
É.-U. 1992. Aventures avec Tom Berenger et Billy Zane. - Avec l'aide d'un marine, un policier tireur d'élite s'enfonce dans la jungle panaméenne à la recherche d'un général de l'armée rebelle. (2h)

22h42 TQc (3) VIVRE
Chin. 1994. Chronique de Zhang Yimou avec Gong Li. - Un couple de prolétaires subit les contrecoups des divers bouleversements politiques qui secouent la Chine à partir des années 40. (2h18)

22h55 SRC (2) LE CHARME DISCRET DE LA BOURGEOISIE
Fr. 1972. Comédie satirique avec Fernando Rey et Delphine Seyrig. - Deux ménages bourgeois et un ami diplomate s'efforcent en vain de se rencontrer régulièrement pour prendre un repas ensemble. (1h50)

23h TQS (3) UN CRIME DANS LA TÊTE
É.-U. 1962. Drame d'espionnage avec Frank Sinatra. - Les communistes utilisent un soldat américain comme assassin grâce à l'emprise hypnotique acquise sur lui. (2h39)

Lundi 16 août

12h30 SRC (5) 100% AMÉRICAN
É.-U. 1993. Comédie de moeurs avec Whoopi Goldberg et Ted Danson. - Une jeune étudiante de race noire qui n'a jamais connu son père découvre avec stupeur que celui-ci est un vendeur d'automobiles de race blanche. (2h)

13h30 TQS (5) QUAND LE DESTIN BASCULE
(1re de 2). G.-B. 1989. Mélodrame avec Victoria Tennant. - Frustrée de son héritage, une femme de petite noblesse mariée à un ouvrier s'efforce d'assurer un avenir doré à sa fille. (2h)

18h TQc (4) DRÔLE DE HÉROS
(1re de 2). É.-U. 1986. Comédie fantaisiste avec Christopher Collet et Cliff DeYoung. - Un jeune garçon vient en aide à son père astronaute qui fut transformé en chimpanzé au contact d'un mystérieux cristal venu de l'espace. (1h)

20h SRC (4) UNE CHANCE PAS CROYABLE
É.-U. 1987. Comédie policière avec Shelley Long et Bette Midler. - Deux rivales font équipe pour retrouver leur amant commun qui a disparu mystérieusement. (2h)

21h TQc (4) ÇA TOURNE À MANHATTAN
É.-U. 1994. Comédie avec Steve Buscemi et Catherine Keener. - Un jeune réalisateur doit faire face à toutes sortes de problèmes lors du tournage de son premier film. (1h42)

23h28 SRC (5) SARAFINA!
Afr.S. 1992. Drame musical avec Whoopi Goldberg. - Une jeune Noire sud-africaine qui rêve de devenir une star participe à une rébellion d'étudiants qui protestent contre l'apartheid. (2h12)

23h30 TQS (4) UNE BIBLE ET UN FUSIL
É.-U. 1975. *Western* avec John Wayne et Katharine Hepburn. - Une institutrice d'âge mûr et un jeune Indien s'attachent aux pas d'un vieux policier et l'assistent dans sa lutte contre des criminels. (2h17)

Mardi 17 août

12h30 SRC (3) LE SECRET DE TARA
Irl. 1992. Drame sentimental avec Robin Wright et Albert Finney. - En 1967, dans un village d'Irlande du Sud, un policier alcoolique est amoureux d'une jeune mère célibataire qui lui préfère un comédien ambulant. (2h)

13h30 TQS (5) QUAND LE DESTIN BASCULE
(2e de 2). G.-B. 1989. Mélodrame avec Victoria Tennant. - Frustrée de son héritage, une femme de petite noblesse mariée à un ouvrier s'efforce d'assurer un avenir doré à sa fille. (2h)

18h TQc (4) DRÔLE DE HÉROS
(2e de 2). É.-U. 1986. Comédie fantaisiste avec Christopher Collet et Cliff DeYoung. - Un garçonnet vient en aide à son père astronaute qui fut transformé en chimpanzé au contact d'un mystérieux cristal venu de l'espace. (1h)

20h TQS (5) LARMES FATALES
É.-U. 1993. Comédie satirique avec Emilio Estevez et Samuel L. Jackson. - Deux policiers mènent une dangereuse enquête sur les activités d'un criminel qui distribue de la cocaïne en la dissimulant dans des biscuits. (2h)

20h TVA (4) FANTASMES
É.-U. 1989. Drame policier avec Peter Falk. - Croyant avoir commis le crime parfait en tuant un amant infidèle, une sexologue réputée est démasquée par un détective futé. (2h)

21h TQc (3) LE PETIT PRINCE A DIT
Fr. 1992. Drame psychologique avec Richard Berry. - Une fillette atteinte d'une tumeur incurable au cerveau tente de rapprocher ses parents divorcés. (1h56)

23h28 SRC (4) MARCHAND DE RÊVES
It. 1995. Drame de moeurs avec Sergio Castellitto et Tiziana Lodato. - En 1953, un escroc parcourt les villages de Sicile en se faisant passer pour un recruteur de talents envoyé par un studio de cinéma. (2h17)

23h30 TQS (5) VIRÉE À MANHATTAN
É.-U. 1990. Comédie de moeurs avec Nestor Serrano. - Un vendredi soir, deux Noirs et deux Portoricains du Bronx font une virée à Manhattan. (1h56)

Mercredi 18 août

12h30 SRC (5) LES ROIS DE L'ÉVASION
G.-B. 1993. Comédie avec Nicholas Lyndhurst. - Durant la Deuxième Guerre mondiale, des prisonniers anglais qui cherchent à s'évader concluent une curieuse entente avec leurs gardes allemands. (2h)

13h30 TQS (4) GARDÉ À VUE
É.-U. 1992. Drame social avec Stanford Brown, Louis Gossett Jr et Blair Underwood. - Un père et son fils qui ont tous deux vécus dans le crime tentent ensemble de se rebâtir une nouvelle vie. (2h)

20h TQS (6) UN ENFANT EN DANGER
É.-U. 1994. Drame social avec Pam Dawber. - Une femme médecin essaie de prouver que la curieuse maladie d'un garçonnet serait provoquée artificiellement par sa mère. (2h)

21h TQc (2) SANG FROID
É.-U. 1967. Drame policier avec Robert Blake. - Le crime et le châtiment de deux inadaptés qui ont tué une famille de fermiers du Kansas. (2h26)

23h28 SRC (5) MOUVEMENTS DU DÉSIR
Can. 1993. Drame sentimental avec Valérie Kaprisky et Jean-François Pichette. - Deux jeunes gens vivent une aventure amoureuse dans un train à destination de Vancouver. (1h47)

23h30 TQS (4) ATOUT COEUR
É.-U. 1984. Drame de moeurs avec Peter Coyote et Nick Mancuso. - L'amitié complexe entre deux hommes qui sont en crise sentimentale. (1h56)

Vidéo

ANALYSE-MOI ÇA! / ANALYZE THIS

Comédie de Harold Rams

Int. : Robert de Niro, Billy Crystal, Lisa Kudrow

Paul Vitti (Robert De Niro) fait partie du plus puissant clan de la mafia de New York et voilà qu'après la mort de son mentor qui lui a aussi servi de père, il se retrouve à la tête de l'organisation. À qui pourrait-il confier à quel point il a peur, lui dont le nom seul fait trembler tant de gens. Un concours de circonstances l'amène à consulter un psy et celui-ci a tout intérêt à satisfaire son client.

Durée : 103 minutes.

LA NOUVELLE ÉQUIPE / THE MOD SQUAD

Action de Scott Silver

Int. : Claire Danes, Omar Epps, Giovanni Ribisi

Le policier Greer enquête sur un club d'ados et pour mener à bien son enquête, il offre à trois jeunes prisonniers la liberté en échange de leur collaboration. Ceux-ci découvrent un important réseau de drogue et de prostitution impliquant des policiers corrompus. Arriveront-ils à sortir vivants de ce traquenard?

Durée : 92 minutes.

COMPLOTS SUR LE CAMPUS / THE CURVE

Suspense

Int. : Matthew Lillard, Michael Varian, Randall Batinkoff

Dans les prestigieuses universités américaines, notamment Harvard, si votre copain de chambre se suicide, vous êtes gratifié de la meilleure note, A+, pour conjurer le stress. Voilà pourquoi, avec les félicitations du jury, Chris et Tim vont pousser Rand à la mort.

Durée : 98 minutes.

Charlebois, Huard et le Boogie Wonder Band débarquent en ville

■ MÉLANIE ROCHEFORT

Le temps est arrivé de sortir les robes à crinoline du placard et de réviser les airs connus de Robert Charlebois. Le Festival Rétro de Saint-Hyacinthe entamera sa série de spectacles ce soir le 11 août, avec une soirée swing au Casting Club.

Ce soir, dès 20 h, l'heure sera à la danse avec les membres du Swingtown Sinners. Harry Connick Jr. et Frank Sinatra ne constituent qu'une petite partie de leur répertoire qui s'étend jusqu'aux Cherry Poppin'Daddy's.

Les Crooners prendront ensuite la relève, le jeudi soir à la même heure et au même endroit. Ils proposeront à leurs inconditionnels une revue musicale des années 50. Parions qu'ils puiseront aussi dans leur répertoire des Rock'n Rollers.

Il ne faut pas oublier que pour ces deux spectacles les places sont limitées. Les gens peuvent se procurer des billets à l'avance au bureau du Festival, au 432 rue Saint-Simon.

Pour la suite de l'événement, les amateurs rétro auront droit, entre autres, aux spectacles de Beatles Forever, Robert Charlebois, Bruce Huard et du Boogie Wonder Band, qui se tiendront au Parc Casimir-Dessaulles.

Vendredi dès 20 h, le Rollicking Band montera sur scène dans le but de transporter l'auditoire dans les années 50 et 60. Beatles Forever volera ensuite la vedette avec ses costumes et ses chansons classiques du quatuor britannique.

Les groupes maskoutains promettent aussi d'ajouter une note rétro, le samedi 14 août, dès 13 h. Évidemment, les amuseurs publics et les concours se mêleront à la fête. À ne pas manquer, le spectacle de Robert Charlebois, à 22 h 30. C'est plus de trente années de chansons québécoises qu'il fera revivre aux festivaliers.

Le Festival se terminera le dimanche avec le spectacle des rois du disco, le Boogie Wonder Band. Également, pendant la journée, Bruce Huard remontera sur scène pour les amateurs rétro, dès 13 h. Serge Sauvé en surprendra aussi plus d'un avec son nouveau répertoire des années 70 et 80, juste avant le Boogie Wonder Band, à 19 h.

Comme par les années passées, un bon nombre d'activités gratuites divertiront aussi les gens. C'est le cas de l'exposition rétro qui se tiendra chez Apparat Design et des concours qui se feront sur la scène LE COURRIER, au coin des rues Mondor et Calixa-Lavallée.

Il est à noter que des forfaits trois jours et cinq jours sont disponibles au bureau du Festival Rétro. Les laissez-passer seront en vente sur les différents sites durant la fin de semaine et des billets de tirage de la Harley-Davidson seront disponibles.

Fait important à mentionner, les organisateurs ne déplaceront le Festival Rétro à l'aréna L.-P. Gaucher qu'en cas de «pluie diluvienne». Pour de plus amples renseignements, les gens peuvent communiquer au (450) 778-3383 ou encore visiter leur site internet au www.festivalretro.qc.ca.

(Photo d'archives)

Les Crooners monteront sur la scène du Casting Club, le 12 août à 20

Un sentier tout en couleurs à Saint-Pie

(M.R.) Venus de Huntingdon, Montréal, Shefford, Dunham et de la Montérégie, près de 75 peintres seront présents au quatrième Sentier des Couleurs de Saint-Pie, qui se déroulera le 15 août entre 10 h et 17 h.

Cette année, la fête est concentrée sur deux sites qui se trouvent au coeur du village, soit sur la terrasse de l'Église et au Restaurant Le Vieux Saint-Pie, de chaque côté de la rue Notre-Dame.

Comme par les années passées, les peintres seront à l'oeuvre et seront ouverts à discuter avec les visiteurs lors de cette exposition champêtre. Il y aura aussi un atelier de peinture pour les jeunes.

En cas de pluie, les activités se feront à l'intérieur de l'école Sacré-Coeur, située derrière l'Église au 55 rue Saint-François.

Pour plus d'informations, vous pouvez téléphoner au (450) 772-2819 ou au (450) 772-5225.

(Photo d'archives)

Les artistes peintres promettent de réaliser de véritables petites merveilles sous vos yeux au Sentier des Couleurs de Saint-Pie.

CINÉ-PARC ST-HILAIRE
TRANSCANADIENNE (AUTOROUTE 20) SORTIE 115
téléphone: 467-0402
PROGRAMMATION du 13 au 19 août '99

ÉCRAN 1
STEVE MARTIN EDDIE MURPHY
BOWFINGER
EN VERSION FRANÇAISE
www.bowfinger.com
UNIVERSAL
En attente de classement
2e film
FOLIES DE GRADUATION
vous revivrez vos premières sensations

ÉCRAN 2
JULIA ROBERTS RICHARD GERE
LA MARIÉE EST EN FUITE
Version française de THE RUNAWAY BRIDE
3e semaine
G
2e film
LA FILLE DU GÉNÉRAL
avec John Travolta
16 ANS+

ADMISSION adultes: 8,00$ 6 à 12 ans: 2,00$ 0 à 5 ans: GRATUIT!
LES VENDREDIS À 15,00$ max. PAR AUTO!
MARDIS MERCREDIS 5,00$
SON FM STÉRÉO

Beaux Mardis de Casimir

Marie-Denise Pelletier a bien clôturé la dix-neuvième saison

■ MÉLANIE ROCHEFORT

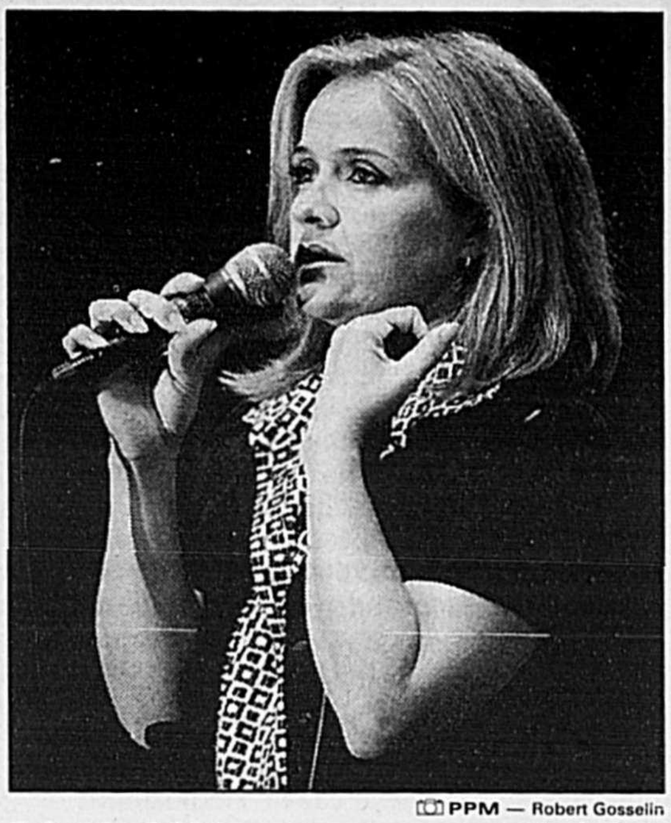
La saison des Beaux Mardis de Casimir a pris fin le 3 août dernier avec les performances de Mélanie Petit et de Marie-Denise Pelletier. Une participation idéale selon les organisateurs, puisque près de 3000 personnes étaient présentes au Parc Casimir-Dessaulles.

On peut dire que Dame Nature a gâté autant les artisans que les amateurs des Beaux Mardis de Casimir. À une exception près, tous les spectacles des Beaux Mardis de Casimir se sont déroulés à l'extérieur.

Sauf pour la soirée intérieure, les organisateurs sont en mesure d'affirmer que de 1200 à 1800 personnes ont assisté, à chaque semaine, à l'un ou l'autre des spectacles.

Une nouvelle formule

Cette année, les organisateurs ont essayé une nouvelle formule en combinant deux spectacles dans un et les faisant commencer une heure plus tôt. «En commençant plus tôt, on voulait aller chercher un nouveau public. Malgré tout, l'assistance est demeurée sensiblement la même. Il y avait cependant plus de gens assis que par les années passées» explique Julie Plante, responsable des Beaux Mardis de Casimir. Au total, les organisateurs parlent d'une faible augmentation de 100 à 200 personnes par semaine.



PPM — Robert Gosselin

Près de 3000 personnes ont assisté à la performance de la chanteuse Marie-Denise Pelletier. Elle ajoutait ainsi son nom à la liste des Bruno Pelletier, Sylvain Cossette, Francine Raymond et Gildor Roy qui ont déjà participé aux Beaux Mardis de Casimir.

Il est vrai que la saison des Beaux Mardis de Casimir était moins longue cette année. Évidemment cette coupure est due à des questions budgétaires. Par contre, les organisateurs voulaient aussi se glisser entre les deux événements maskoutains de l'été, soit la Fête Nationale et le Festival Rétro de Saint-Hyacinthe.

«Malgré tout, on a eu plus de groupes que jamais. En fait, douze grands ensembles musicaux sont montés sur la scène du kiosque Léon-Ringuet.»

Une armoire pleine de démos

À chaque année, les organisateurs reçoivent une centaine de démos, sans compter les invitations pour aller voir des spectacles dits prometteurs. C'est dans le mois de mars que leur choix s'arrête sur les noms qui seront en tête d'affiche au cours de l'été.

«On a comme mission de faire connaître des jeunes groupes sans perdre de vue notre tangente qui est de présenter des groupes professionnels et semi-professionnels» explique madame Plante.

Pour le moment, il faut fermer les livres de 1999 afin d'entrer à grande vitesse dans l'élaboration de la nouvelle saison, celle de l'an 2000 mais aussi celle du vingtième anniversaire des Beaux Mardis de Casimir.

«Pour l'an prochain, tout est possible. Il va falloir varier notre programmation pour éviter d'être redondant. Plus les années avancent, plus le public est critique et en demande plus. Une chose est certaine, nous allons tout faire pour continuer la tradition des Beaux Mardis de Casimir» conclue Julie Plante.

PPM — Robert Gosselin

À chaque semaine, de 1200 à 1800 personnes se sont rassemblées pour assister aux Beaux Mardis de Casimir.

PPM — Robert Gosselin

Selon Julie Plante, responsable de l'activité, Mélanie Petit a été une grande révélation des Beaux Mardis de Casimir. La jeune Maskoutaine en était à sa première participation solo à l'événement. Des admirateurs lui ont même demandé son autographe à sa sortie de scène.

Le Casting Maskoutain

À la recherche de figurants

■ MÉLANIE ROCHEFORT

Depuis près d'un mois, Saint-Hyacinthe a maintenant sa propre agence de casting pour ceux qui désirent faire de la figuration, soit le Casting Maskoutain.

Cette agence, la seule du genre dans la région maskoutaine, sert d'intermédiaire entre le figurant et le producteur. En fait, le producteur contacte le Casting Maskoutain, et lui demande de trouver pour lui les gens dont il a besoin. L'agence fait alors une première sélection pour le producteur.

Contrairement à d'autres agences, celle-ci ne demande aucun pourcentage des revenus à ses comédiens. Elle se fait plutôt payer par le producteur. Le comédien doit ensuite se rendre lui-même sur le plateau de tournage, et c'est bien entendu le producteur qui le paie.

Malgré son jeune âge, le Casting Maskoutain a déjà une banque de quelque 1500 noms. «Il y a des hommes, comme des femmes, d'un an à 72 ans. À notre stand à l'Exposition agricole et alimentaire; il y a même quatre personnes en chaise roulante qui ont pris le formulaire» soutient Michel Pion, responsable du Casting Maskoutain.

À noter que monsieur Pion n'a aucune préférence sur la provenance des figurants. «Les gens croient que ce ne sont que les Montréalais qui peuvent faire de la figuration, mais ce n'est pas vrai. Les producteurs recherchent même des visages nouveaux, et c'est ce que je veux leur offrir.»

Les gens intéressés peuvent communiquer au (450) 778-2538.

L'humoriste Serge Mondor à la Maison du Bingo

■ MÉLANIE ROCHEFORT

De la même génération que les Moreau, Charlebois et compagnie, l'humoriste Serge Mondor présentera son spectacle à la Maison du Bingo de Saint-Hyacinthe, le 19 août, à 18 h.

Serge Mondor a débuté sa carrière dans le temps des boîtes à chansons, il y a 25 ans. À l'époque, il s'était taillé une place de choix sur la scène artistique québécoise avec ses chansons réalistes et son humour noir et macabre. Son premier disque a même été parrainé par Jean-Pierre Ferland.

«Dans ce temps-là, un artiste connu devait aider les plus jeunes à lancer leur carrière en leur présentant les producteurs, bref les bonnes personnes» explique Serge Mondor.

«Quand je faisais un spectacle, je présentais mes chansons avec des monologues. Ça n'a pas été très long avant que ces touches d'humour prennent le dessus sur ma carrière de chanteur. Je trouvais ça très satisfaisant de faire rire les gens. Ça m'envahit toujours l'âme et le coeur de voir les gens pleurer de rire.»

Il fait donc des apparitions remarquées aux "Lundis juste pour rire" au Club Soda. C'est depuis 1987 que Serge Mondor fait partie de l'équipe du gérant Pierre Gravel, qui compte des noms tels que Michel Barrette et André-Philippe Gagnon. Depuis ce temps, il parcourt le Québec participant à différents festivals, manifestations culturelles et congrès.

Un humoriste non catalogué

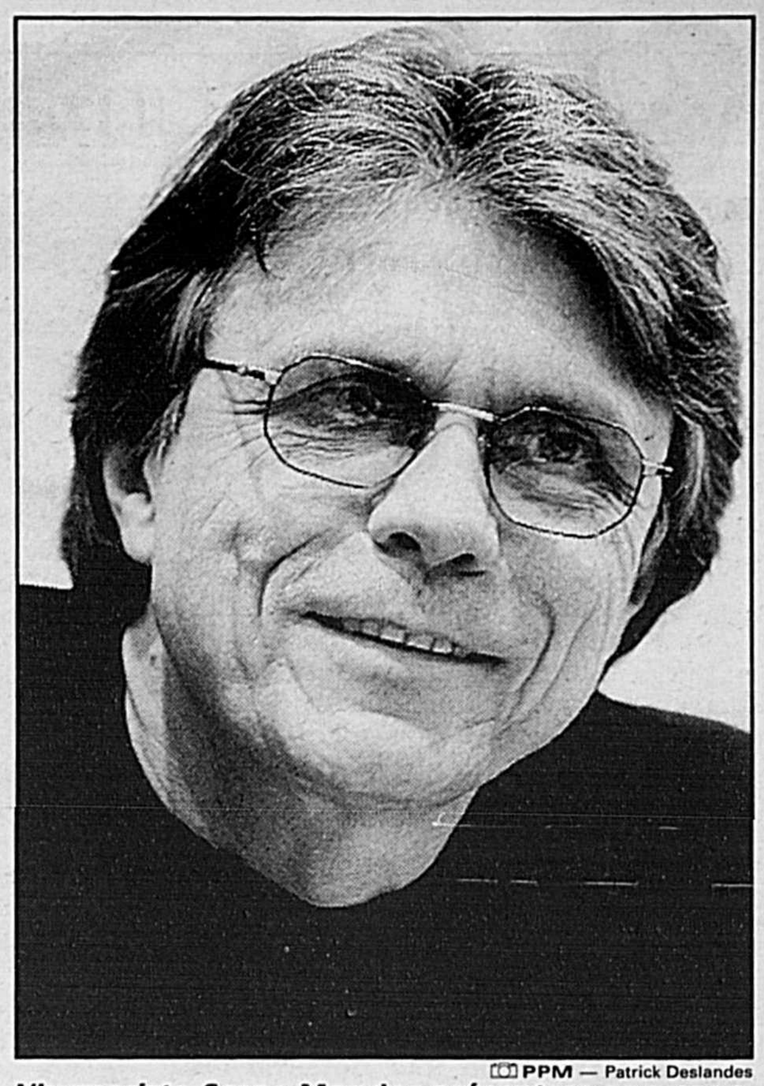
Serge Mondor ne s'embarrasse pas d'un style défini. Il fait plutôt une synthèse de tout ce qui se fait au Québec et à l'étranger. Il passe facilement de la parodie d'une chanson, aux monologues sur la vie d'une femme avec son mari. «J'aime faire une ligne, un "punch". Les choses que je fais sont courtes pour ne pas ennuyer les gens.»

De toute façon, l'humoriste se doit d'être polyvalent et d'avoir plus d'un numéro dans son sac. «Quand je suis invité à présenter mon spectacle dans un congrès, je ne suis pas dans un cadre humoristique. Je suis plutôt comme un chien dans un jeu de quilles. Je dois m'adapter au public, parfois ce sont des actionnaires et dans ce cas-ci, ce sont des amateurs de bingo.»

En fait, ce spectacle sera présenté dans le cadre d'une série de représentations qu'offre la Société des Bingos du Québec depuis deux ans. Serge Mondor est passé tant par la Gaspésie, l'Abitibi, Montréal que Sherbrooke, et partout les gens ont beaucoup apprécié l'initiative.

«Au début, je pensais que j'allais les déranger avant leur partie. C'est le contraire qui se produit, elles me demandent même de rester pour parler, même si la partie est commencée. Ces femmes ont au moins dix cartes devant elles, et la plupart ont toutes sortes d'objets fétiches, comme des éléphants en porcelaine par exemple. Elles prennent ce jeu très au sérieux» confirme Serge Mondor.

Il est donc à noter qu'il présentera son spectacle gratuit à la Maison du Bingo, le 19 août. Juste avant sa performance, soit entre 17 h et 18 h, LE COURRIER offrira aussi un souper-spaghetti tout aussi gratuit.



PPM — Patrick Deslandes

L'humoriste Serge Mondor présentera son spectacle, le 19 août prochain, à la Maison du Bingo de Saint-Hyacinthe. Sa performance sera composée d'une succession de courts numéros, passant de la parodie aux monologues.

Nouvelles brèves

Exposition à la Caisse Desjardins Bourg-Joli

Les gens sont invités à visiter l'exposition des oeuvres de l'artiste-peintre Réjeanne Létourneau.

Cette Maskoutaine expose en effet ses toiles à la Caisse Desjardins Bourg-Joli, jusqu'au 10 septembre.

À la recherche d'artistes

Le Bureau de tourisme et de congrès de Saint-Hyacinthe est à la recherche d'artistes, amateurs ou professionnels, intéressés à exposer leurs oeuvres dans l'aire d'exposition de son bureau d'information touristique.

Cette salle est accessible à l'année, durant les heures d'ouverture de ce bureau. Celui-ci accueille d'ailleurs annuellement plus de 45 000 personnes.

Les personnes intéressées peuvent se procurer un formulaire de candidature au comptoir du Bureau de tourisme et de congrès situé au 2090, rue Cherrier. La date limite pour la réception des candidatures est le 10 septembre 1999.

Les gens qui veulent plus d'informations sont invités à communiquer avec Chantal Casavant ou Isabelle Cordeau au (450) 774-7276.

Festival des chorales «Choeurmania»

Dans le cadre du troisième Festival des chorales «Choeurmania», les Poly-Gammes de Saint-Hyacinthe présenteront leur spectacle le dimanche 22 août, à 15 h, dans la chapelle de bois du Village Québécois d'Antan de Drummondville.

Pour l'occasion, ils seront dirigés et accompagnés par monsieur Germain Fournier.

Plusieurs prix pour Thérèse Ouellet-Ross

La peintre maskoutaine Thérèse Ouellet-Ross a obtenu trois prix pour son oeuvre intitulée «Est-ce que j'ai manqué la messe?», réalisée lors du deuxième symposium de peinture de Granby.

Elle a obtenu une mention pour la composition la plus surprenante, le premier prix dans la catégorie artiste professionnel, et le prix de la SIDAC pour le tableau représentant le mieux le centre-ville de Granby.

Les 75 artistes-peintres devaient peindre une toile représentant un élément de la ville de Granby. Mme Ouellet-Ross a choisi de peindre le clocher de l'église Sainte-Famille derrière lequel se cache une girafe, qui représente bien sûr le Zoo de Granby.

Pour obtenir plus d'informations sur l'artiste, les gens sont invités à communiquer avec Joane Ross, l'agent de Mme Ouellet-Ross, sans frais au 1-877-845-7333.

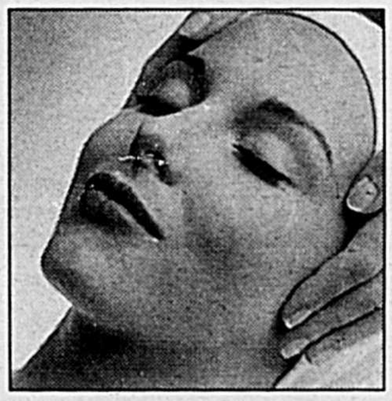
Votre institut de beauté

MATIS

Liette Vadnais
est maintenant déménagée
dans ses nouveaux locaux.

INSTITUT MATIS PARIS

Venez profiter de nos services professionnels dans une véritable bulle de calme et d'évasion...



Très connue dans la région, **Mme Francine Gaudette**, naturopathe, massothérapeute, réflexologue, diplômée, est de retour pour vous offrir des services de qualité. N'hésitez pas à me contacter

450-773-8388.

Faites-vous plaisir !!!

En vous offrant une journée santé-beauté (2 heures et plus)

Soulagez vos douleurs par la réflexologie ***rég. 35$*** **Spécial 25$**

Soins des pieds par une technicienne diplômée ***rég. 40$*** **Spécial 25$**

2556 Ste-Anne St-Hyacinthe 773-5523

0258263

La boîte à images

Tout ça pour un baiser en direct

■ MÉLANIE ROCHEFORT

C'est définitif, le Poing J déménagera en France, dès cet hiver. Il faut croire que les bouffonneries de l'animatrice Julie Snyder ont conquis plus d'un Français.

Jamais un animateur, sauf peut-être Grégory Charles, n'aura pris autant de place en entrevue. Ce dernier ne pouvait s'empêcher de parler. Lors des performances en direct, souvent le chanteur invité devenait le choriste de l'animateur.

Dans le cas de Julie Snyder, c'est sensiblement la même chose. Quand elle mène une entrevue, le sujet se retourne inévitablement sur ses amours, ses peines... bref, sa vie en général et non celle de ses invités. Ces derniers doivent alors faire preuve de modestie et se plier au jeu, question de glisser une phrase pour promouvoir leur nouveau disque, film ou bouquin.

N'empêche que la majorité des Québécois apprécient cette particularité chez Julie Snyder. Ils aiment bien aussi quand elle se ridiculise, fait des cascades ou du porte-à-porte en direct. Ce n'est pas n'importe qui qui aurait fait une entrevue avec Catherine Deneuve avec un sac brun sur la tête!

Dernièrement, c'est l'animateur français Michel Drucker qui a goûté à cette sauce. En effet, la petite n'avait pas hésité à l'embrasser en direct, lors d'une émission réservée aux grands de la chanson québécoise. Ce geste en avait surpris plus d'un.

C'est vrai que les émissions de variétés françaises manquent parfois de surprises et qu'elles sont souvent statiques. C'est rare que les animateurs sortent du cadre, contrairement à notre Julie "nationale". Ils préfèrent présenter des entrevues de fond, bien sagement assis dans leur fauteuil.

Ce genre d'émission n'est pas approprié à Julie Snyder. Je m'explique. Malheureusement, elle a de la difficulté à entretenir une conversation qui se tient. En plus, Julie Snyder souhaite conserver son accent québécois. Je ne suis pas certaine que nos cousins français apprécieront ce manque de subtilité.

On ne sait pas encore si TVA diffusera ou non le Point J "Made in France", compte tenu que le Poing J n'avait pas obtenu les cotes d'écoute escomptées. À moins que TVA envisage une émission comportant des entrevues réalisées par la nouvelle coqueluche des Français.

Au menu du petit écran

■ MÉLANIE ROCHEFORT

- TQS présentera un drame policier d'**Alfred Hitchcock** ce vendredi à 13 h 30. Tourné en 1948, «La corde» raconte les péripéties de deux jeunes gens qui, après avoir commis un meurtre, offrent une réception aux parents et aux amis de la victime.
- L'incontournable Véronique Cloutier revient en trombe cette semaine avec son émission musicale **La Fureur**. Elle se trouve dans le même créneau horaire que la dernière saison, soit les **vendredis soir à 20 h**. Même si l'animatrice a un nouveau look, on peut parier qu'elle sera aussi dynamique et survoltée que l'année dernière.
- Le drame policier de Brian De Palma, **Les incorruptibles** met en vedette Kevin Costner et Sean Connery. Les couche-tard pourront donc voir le Chicago des années 30, de la mafia et de la contrebande. Le 13 août sur les ondes de Radio-Canada, à 23 h 53.
- Qualifié de véritable chef-d'oeuvre, le drame d'horreur **Les oiseaux, d'Alfred Hitchcock** sera sur les ondes de **TQS, ce samedi à 20 h 30**. Le maître du suspense élabore ici un des classiques du cinéma où l'agresseur n'a rien de monstrueux.
- Jodie Foster et Richard Gere sont en vedette dans le drame **Sommersby**, sur les ondes de Radio-Canada, le 14 août à 23 h 55. Cet excellent film raconte l'histoire d'un soldat qui retourne à la maison après la guerre de Sécession. Cependant, sa femme ne l'attendait plus et ne le reconnaît plus. Remake du film Martin Guerre.
- Canal D présentera, dimanche à minuit, le film québécois **Mon oncle Antoine** qui met en vedette Jean Duceppe. Il raconte la vie d'un jeune garçon qui aide son oncle dans son magasin général et dans sa fonction de croque-mort.
- Je sais qu'il y a déjà eu plus grand chef-d'oeuvre, mais le film **100% Américain** fait quand même rire, en grande partie grâce à Whoopi Goldberg. Ce film, présenté le **16 août dès 12 h 30 à Radio-Canada**, raconte la vie d'une jeune fille de race noire qui rencontre son père biologique, un vendeur de voitures de race blanche. Un bon divertissement en après-midi!
- **L'Omnium du Maurier** se mettra en branle, ce lundi, au Centre national de tennis de Toronto. Les meilleures joueuses du monde seront présentes dont les Seles, Graf, Hingis et Sanchez-Vicario. **Sur les ondes de RDS, à 13 h.**
- Le 17 août, l'émission Les grands reportages racontera **Alerte 2000**. On parle depuis plusieurs mois déjà du fameux bogue de l'an 2000. Ce reportage, diffusé à RDI à 20 h, montrera à quel point les machines occupent une grande place dans nos vies.

La Galerie Maskoutaine

Nom : Jeannette D. Michaud (Jano)

Origines/ lieu de résidence : Elle est née à Ville Dégelis et demeure présentement à Saint-Hyacinthe.

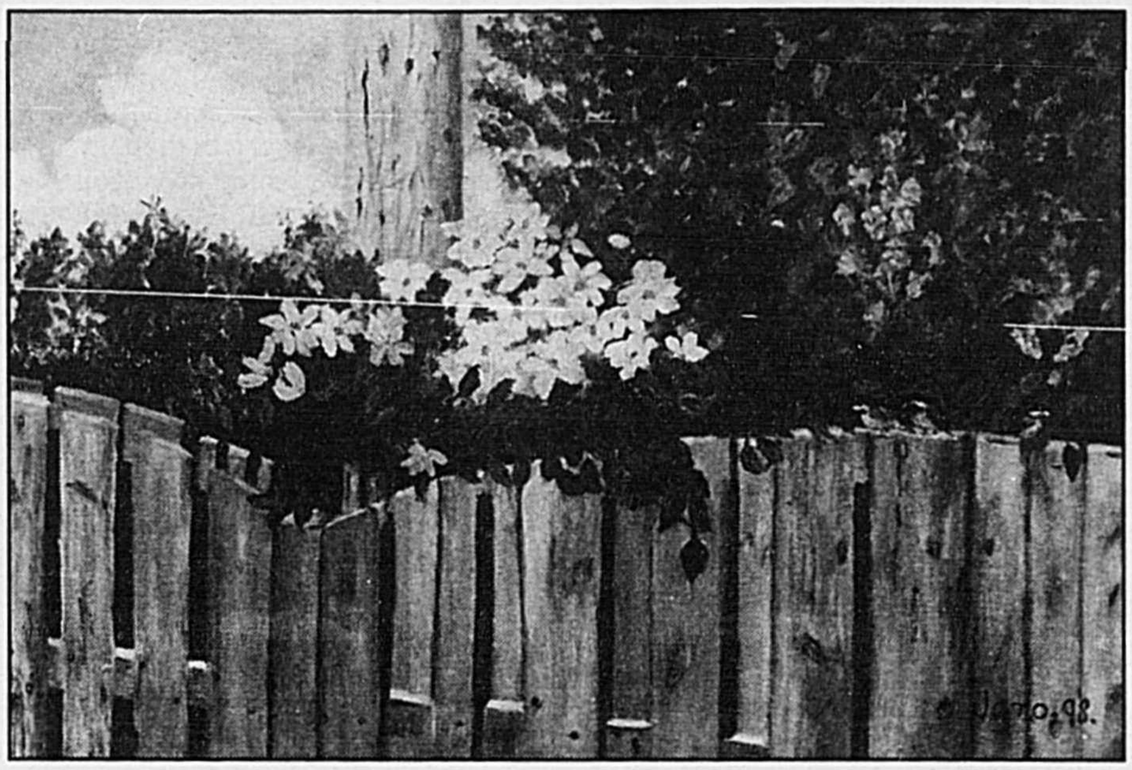
Matériaux utilisés : huile et crayon graphite

Style : figuratif

Cours : Elle suit des cours avec Irène Robert, Claire Morin et Jeanne Laplante Gaudette.

Expositions récentes : Elle a exposé ses toiles au restaurant Le Parvis et lors du Sentier des Couleurs à Saint-Pie.

Exposition à venir : à la Galerie Aline-Letendre de l'Hôtel-Dieu



«Dans ma cour» peint par "Jano" en 1998.

FESTIVAL RÉTRO DE SAINT-HYACINTHE

LE FESTIVAL RÉTRO TIENT À REMERCIER SES PRÉCIEUX COLLABORATEURS

FOURNISSEURS

• Tout-en-Fête • Camille Fontaine & Fils Inc.
• Centre de Musique Victor • Yolande et Michel Riendeau enr.
• Lettrage SG Design • Roulottes A.S. Léveeque (1993) inc.
• Psi Land Multimédia • Maska Informatique
• Verrier, Paquin, Hébert, Comptables Agréés • Apparat Design
• Karine Jodoin designer de présentation
• Expression, centre d'exposition • Le Musiquaire
• Couvre-planchers M.Graveline inc.
• Le Grand Château • École L'avant Scène

ORGANISMES PARTICIPANTS

• Bureau de Tourisme et des Congrès de Saint-Hyacinthe
• 1re Poste S.O.S. Groupe Scouts, 1re Cathédrale
• Ambulanciers St-Jean de Saint-Hyacinthe
• Association des Motos Américaines du Québec chapitre de Saint-Hyacinthe
• Maison des Jeunes de Saint-Hyacinthe
• Cadets de l'Aviation Escadron 953, de Saint-Hyacinthe

Ville de Saint-Hyacinthe
GERMAIN LARIVIÈRE
MOLSON EX
0258313

Deux croisières : au fond du lac et chez les Anglais

■ JEAN VIGNEAULT

Ces croisières, un roman et un récit, sont le produit de deux professeurs de français au département des Lettres et sciences humaines de l'université de Sherbrooke. L'un voyage en imagination au profit des jeunes lecteurs, l'autre voyage en imagination dans le pays des Anglais ou dans notre pays, chez les Anglais.

Avec *Croisière au fond du lac*, André Marquis signe un roman fantastique qui emprunte à la mythologie grecque en faisant intervenir Homère, Poséidon, Athéna et d'autres divinités.

Le roman, avec une suite d'aventures corsées vécues par deux enfants, plaira sûrement à des lecteurs d'une douzaine d'années que ne rebute pas l'idée d'aller fouiller dans un dictionnaire de temps à autre. Ils y découvriront qui sont les mystérieux personnages rencontrés au fond des mers et, au fil des pages, un certain nombre de mots que des professeurs de niveau primaire n'utilisent pas souvent dans leurs cours.

Voilà un roman bien construit et surtout, écrit dans une langue qui ne fait pas de concession à la facilité.

Comme Triptyque n'est pas une maison reconnue pour ses livres pour enfants, il faudra peut-être le chercher sur les rayons des libraires. Mais Croisière sur le lac vaut bien des romans publiés dans des maisons spécialisées dans ce genre.

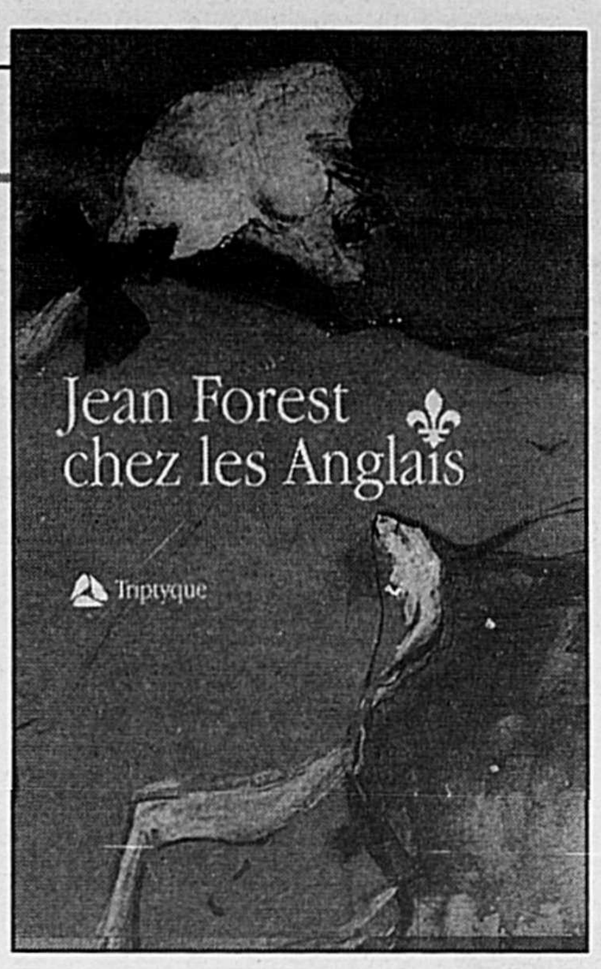
Jean Forest chez les Anglais

Ce récit aux allures autobiographiques démontre avec humour et avec une joyeuse ironie, le rapport que vivent au Québec et particulièrement à Montréal, francophones et anglophones.

Jean Forest ne juge pas les gestes posés, mais il raconte de manière savoureuse la façon dont beaucoup de francophones ont laissé la place aux Anglais et aussi celle, subtile, des Anglais de prendre leur place, une grande place, dans une société où ils étaient numériquement minoritaires.

On retrouvera plein d'anecdotes, de souvenirs croustillants, de détails historiques puisés dans les années cinquante et soixante. Jamais de méchancetés, d'attaques ou de règlements de comptes. Tout juste un récit enlevé avec un sens de l'observation qui fait tantôt sourire, tantôt grincer des dents. Et Jean Forest sait rire de lui-même, comme dans un épisode où il parle de son travail à l'agence Canadian Press.

Petit détail en passant, quand il parle de Bill Stewart qui était chef de bureau pour The Canadian Press à Montréal, il le fait



en termes élogieux qui sont amplement mérités. Cet anglophone était le charme incarné. Comme Jean Forest a bien décrit un être qu'il n'a rencontré qu'à quelques reprises, il y a fort à parier que tout son récit est empreint de la même véracité et de la même exactitude.

Croisière au fond du lac,
André Marquis, Triptyque, 97 p.
Jean Forest chez les Anglais,
Jean Forest, Triptyque, 163 p.

Une soirée plus que country avec la Famille Daraîche

(M.R.)La famille royale de la musique country au Québec, la famille Daraîche partagera la vedette avec plusieurs chansonniers et le groupe Country Memories au Golf des Arpents Verts, le 21 août prochain.

Au programme, dès 16 h, des chansonniers se produiront sous un immense chapiteau sur le site du Golf des Arpents Verts, où aura également lieu une dégustation gratuite de blé d'Inde. Il est à noter que la fête battra son plein jusqu'à 2 h du matin et sera agrémentée de prestations sur scène et de pauses disco.

Plusieurs formules seront disponibles lors de cette journée spéciale de festivités. En effet, cet événement country pourra se compléter, pour ceux qui le désirent, par une journée de golf, un souper au Restaurant du Golf, ou une soirée au Théâtre des Hirondelles, qui se trouve sur le même site. Ce théâtre présente d'ailleurs la pièce de Michel Marc Bouchard «Les Papillons de Nuit», qui met en vedette Pierrette Robitaille, Geneviève Brouillette, Patrice Godin, Louis-David Morasse et David Savard.

Le terrain de golf des Arpents Verts se trouve au 5000, chemin des Grands Coteaux, à Saint-Mathieu-de-Beloeil. Pour plus d'informations, vous pouvez communiquer au (450) 464-9923.

THÉÂTRE
des Hirondelles
LES PAPILLONS DE NUIT
Pierrette Robitaille
Geneviève Brouillette
Louis-David Morasse
Patrice Godin
David Savard
Une comédie de Michel Marc Bouchard
Mise en scène de Fernand Rainville
Spécial du jeudi
9 juin au 3 juillet • mercredi au samedi à 20h30
6 juillet au 4 septembre • mardi au samedi à 20h30
RÉSERVATIONS: (450) 446-2266
Salle Climatisée
Forfait Souper-Théâtre • Buffet à volonté
ST-MATHIEU-DE-BELOEIL, AUTOROUTE 20 EST DE MTL (SORTIE 105)
CKVL 850 DRY AP 1P

L'École Avant Scène PRÉSENTE
LES VOISINS
DE CLAUDE MŒUNIER ET LOUIS SAIA
MISE EN SCÈNE DE MARTIN GENDRON
AVEC
Dany Beauregard, Marjorie Deschamps, Andrée-Anne Lacasse, Khédija Majeri, Simon Maltais, Vincent Maltais, Audrée Michaud et Nicolas Trudel
Supplémentaire le dimanche 22 août 1999
LES 20 ET 21 AOÛT 1999 À 18H00
AU RESTAURANT Le Vieux St-Pie
Dans le cadre d'un forfait souper-théâtre: 28$
GROUPE LACASSE
BILLETS EN VENTE CHEZ:
Restaurant Le Vieux St-Pie
8, RUE ROY, ST-PIE • 450-772-2044
ET
Mobiliers H. Moquin
263, ST-ISIDORE, ST-PIE • 450-772-2977
0257869

Le coin des jeunes

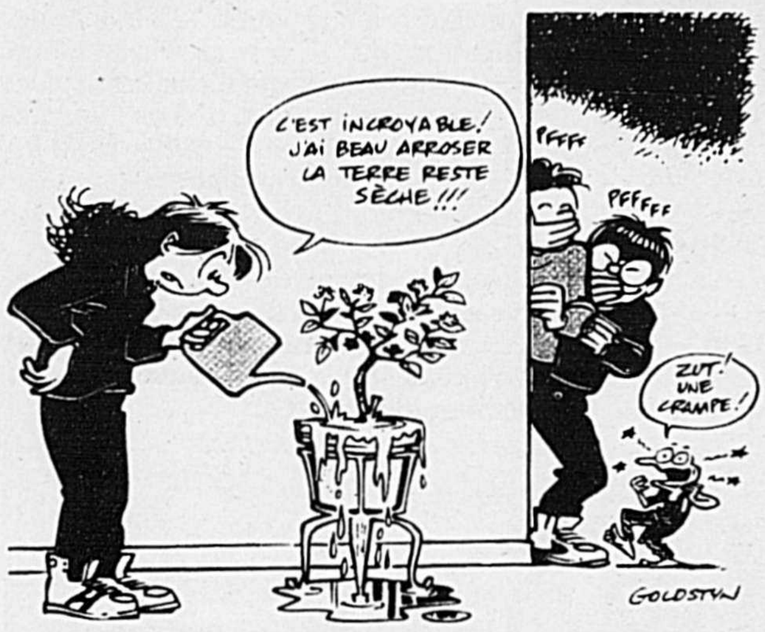
Du sable imperméable

Matériel :

sable
chandelle
casserole ou
assiette d'aluminium
eau

Voici comment fabriquer du sable qui reste toujours au sec, même sous l'eau. Avec un peu d'imagination, tu trouveras une foule d'utilisations à ce sable imperméable : jeux, maquettes, terrariums, bricolages, expériences, etc.

- Verse environ 250 ml de sable bien sec dans une vieille casserole ou une assiette d'aluminium.
- Râpe de la cire provenant d'une chandelle et mélange-la au sable. (Un bout de chandelle de 5 ou 6 cm devrait suffire.)
- Avec un adulte, dépose la casserole sur la cuisinière et fais chauffer à feu moyen en mélangeant constamment. Retire la casserole du feu dès que tout le sable a pris une teinte foncée (comme s'il était mouillé) et laisse-le refroidir.
- Lorsque le sable est bien froid, broie-le entre tes doigts afin de lui rendre son aspect granulaire. Même s'il a l'apparence du sable ordinaire, il est maintenant imperméable. Tu peux aussi le modeler en le compressant.



La plage idéale

Étale le sable sur une feuille de papier en creusant le centre de façon à créer une petite cuvette. Verse ensuite un peu d'eau dans la cuvette et observe bien le comportement de l'eau. Le bassin est complètement imperméable. Pourquoi l'eau ne mouille-t-elle pas la paraffine? Pour que l'eau mouille une substance, il faut que les molécules d'eau soient attirées par les molécules de la substance. C'est ce qui se passe entre l'eau et le sable ordinaire. Par contre, les molécules d'eau et de paraffine s'attirent très peu. Comme les grains de sable de l'expérience sont enrobés de paraffine, l'eau ne peut les mouiller. La paraffine protège les grains de sable comme la cire protège la peinture d'une automobile.

Fait étonnant, l'eau accumulée dans la cuvette semble recouverte d'une membrane transparente. Cette «membrane» est due à la tension superficielle. D'où vient-elle? Les molécules d'eau exercent une forte attraction entre elles. Les molécules qui sont entourées d'autres molécules sont attirées dans toutes les directions. Mais à la surface, les molécules n'ont pas de voisines au-dessus et sont donc fortement attirées par les molécules situées en dessous. C'est ce qui crée l'illusion qu'une fine peau recouvre la surface de l'eau.

Agence Science-Presse

Le domaine des koalas

Supposons que tu aies la chance d'aller en Australie. Sans doute aimerais-tu voir des koalas en liberté. Saurais-tu où chercher? Dans les forêts d'eucalyptus, bien sûr! En effet, l'eucalyptus fournit aux koalas abri, eau, nourriture et... insectifuge. Le koala passe presque toute la journée (près de 20 heures!) à somnoler dans les eucalyptus. Les feuilles et les bourgeons de cet arbre constituent d'ailleurs sa seule et unique nourriture. Comme cet aliment est pauvre en énergie, le koala en consomme jusqu'à un kilo par jour. Pourtant, certains eucalyptus contiennent une substance toxique. Heureusement pour le koala, son foie filtre ce poison; l'animal n'est donc aucunement incommodé. Fait intéressant, à force de manger de l'eucalyptus, la fourrure du koala s'imprègne du parfum de cet arbre, ce qui éloigne les insectes piqueurs, comme les puces. L'humidité des feuilles d'eucalyptus fournit également au koala la majeure partie de l'eau dont il a besoin. Voilà pourquoi les arborigènes d'Australie l'ont baptisé «koala», c'est-à-dire «ne boit pas».

Week-end en Blues

SAINT-HYACINTHE 27 - 28 - 29 août 1999
Parc Casimir Dessaulles

RENDEZ-VOUS DANS CES ÉTABLISSEMENTS

1. L'Exil
2. Bar Saint-Antoine
3. Brasserie La Québécoise
4. Le Bilboquet
5. Terrasse des Cascades
6. Bar Le Vieux Saint-Simon
7. Club de Billard Bar La Combine
8. Le Merlin

Vendredi — une présentation de
SIDAC CENTRE-VILLE SAINT-HYACINTHE
19 h 00 / Blue Z
20 h 30 / Jimmy James
GRATUIT

Samedi — une présentation de
METRO GAÉTAN RIENDEAU INC.
2030, RUE DES CASCADES EST ST-HYACINTHE
19 h 00 / Red Rooster
20 h 30 / Bob Walsh
GRATUIT

Dimanche — une présentation de
METRO GAÉTAN RIENDEAU INC.
2030, RUE DES CASCADES EST ST-HYACINTHE
14 h 00 / Henry and the blue Kats (Henri Breton)
15 h 30 / Steve Hill

Du Blues dans les établissements

LIEU	VENDREDI	SAMEDI
Brasserie La Québécoise	Abracada Blues	Red Rooster
L'Exil	Billy Craig	Blue Z
Terrasse des Cascades	Blue Z	Henry and the blue Kats (Henri Breton)
Bilboquet	Red Rooster	Rick L. Blues
Le Vieux Saint-Simon	Henry and the blue Kats (Henri Breton)	Madcaps
Bar Saint-Antoine	Rick L. Blues	Mojo Blues Band
Bar La Combine	Madcaps	Billy Craig
Bar Le Merlin	Mojo Blues Band	Abracada Blues

Labatt Bleue
Sol Bière mexicaine
Auberge
Pepsi
Groupe Desmarais, Pinsonneault & Avard — Assurances & services financiers
La Licorne communication graphique inc.
Imprimerie Dumaine
Le Courrier
Le Clairon régional
106,5 FM CFEI • Saint-Hyacinthe — Un air de Rock
Polar Ice Vodka
Ville de Saint-Hyacinthe
Assemblée nationale — Léandre Dion, Député
0258048

Festival du Maïs de Saint-Damase

Un succès malgré la pluie

■ MÉLANIE ROCHEFORT

Quelque 7 500 visiteurs, 750 douzaines de maïs sucrés, 132 livres de farine de sarrasin, plus de 4 000 sacs de maïs soufflé, cinq gallons de mélasse et 14 livres de beurre ont contribué au succès du dixième Festival du Maïs de Saint-Damase. Seule Dame Nature a manqué à l'appel lors de la dernière journée de l'événement.

«Si ce n'avait pas été de la température pluvieuse de dimanche, on aurait eu une assistance record» confie André Morier, président du comité organisateur. Plus de 7 500 personnes ont participé au festival, comparativement à 9 500 en 1998. Mais au lendemain du festival, même s'il y a eu moins de visiteurs que l'an passé, monsieur Morier affirme que les organisateurs et les 250 bénévoles sont fiers de ce qu'ils ont accompli.

Depuis deux ans, le festival n'est plus seulement régional. Selon André Morier, l'événement attire beaucoup de gens qui viennent de l'extérieur de la région. «Des personnes de toute la province nous ont appelés pour avoir de l'information sur le festival.»

Il faut dire que les organisateurs se font un devoir de présenter de nouvelles activités à chaque année, ce qui a conquis de nouveaux amateurs. Cette année, trois nouveautés ont attiré particulièrement l'attention, soit les concours d'habileté sur tracteur à gazon, les tours d'hélicoptère et le lancement du livre «Le maïs, une plante à mieux connaître».

«C'est la première fois qu'on faisait un lancement de livre au festival. Ce livre, qui compte 150 recettes québécoises et ethniques, a été conçu par l'AFEAS. Ses membres étaient d'ailleurs sur place pour offrir des dégustations de certaines recettes du livre» affirme monsieur Morier.

Comme à l'habitude, ce sont cependant les activités d'habileté sur tracteur et les traditionnelles tires de tracteurs antiques qui ont été les plus courues par le public. Ils étaient donc 50 participants à pousser à fond leur vieux John Deere, Ford et compagnie.

Évidemment, l'artisanat a été très apprécié des visiteurs. Plus de 25 artisans y montraient et vendaient leurs petits bijoux de création.

Une vingtaine de personnes y exposaient aussi leurs tracteurs jouets, pour l'occasion certains avaient même monté des maquettes représentant une ferme. C'est le cas du jeune Maskoutain de 9 ans, Jess Brault. «Je ne suis jamais demeuré sur une ferme. La maquette sort de mon imagination.»

Le jeune homme ne souhaite pas être propriétaire d'une ferme plus tard. «Je veux avoir un grand terrain et rester en campagne, mais pas sur une ferme parce que c'est trop de travail. Je veux être ingénieur en mécanique chez John Deere» prévoit Jess Brault.

Comme à toutes les années, monsieur Germain Beauregard était aussi sur place avec une partie de sa collection d'outils. Il avait spécialement transporté 75 maillets, 100 marteaux, 75 rabots et 100 mèches pour l'occasion. Des outils du terroir qui ont attiré plus d'un amateur au Festival du Maïs de Saint-Damase.

«Pour ce qui est de l'année prochaine, c'est sûr qu'il va y avoir des changements à faire. Mais à moins d'un grand dérangement, il va y avoir un autre Festival du Maïs en l'an 2000» conclue André Morier.

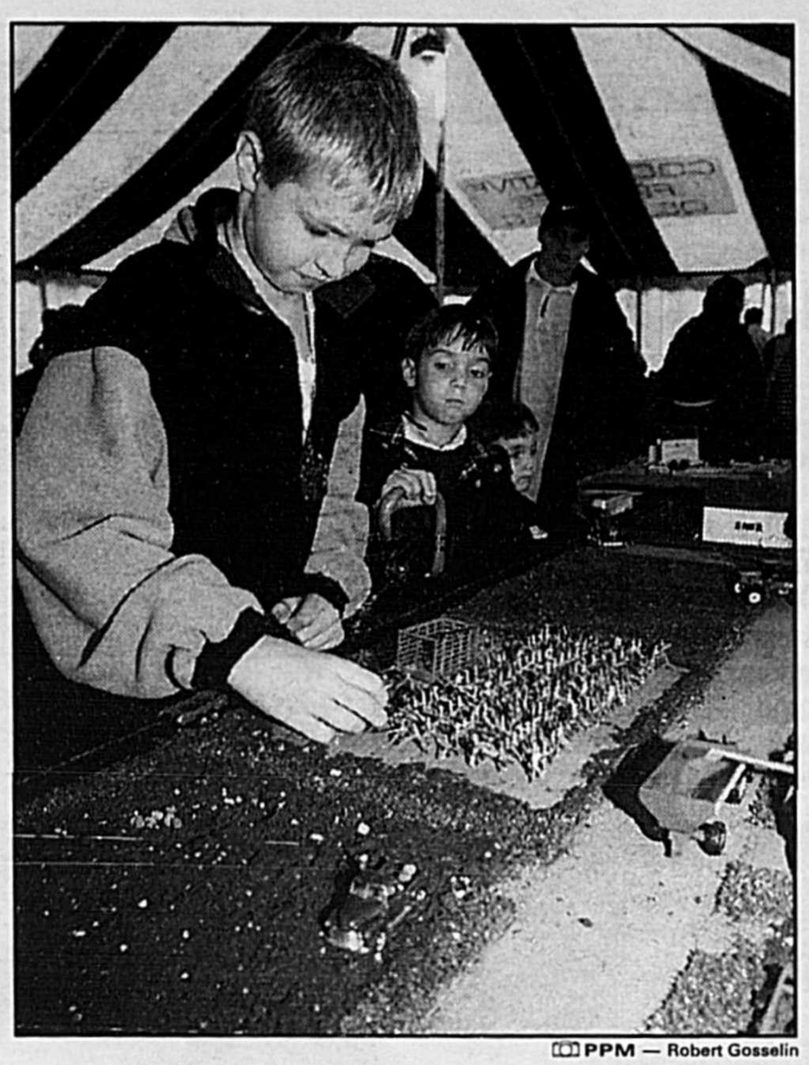
Autres photos en B-10

PPM — Robert Gosselin

La collection d'outils de Germain Beauregard comprend des milliers d'outils. Une partie de sa collection était exposée au Festival du Maïs de Saint-Damase et avait pour thème : «Quand les mains disent... et se prolongent par l'outil».

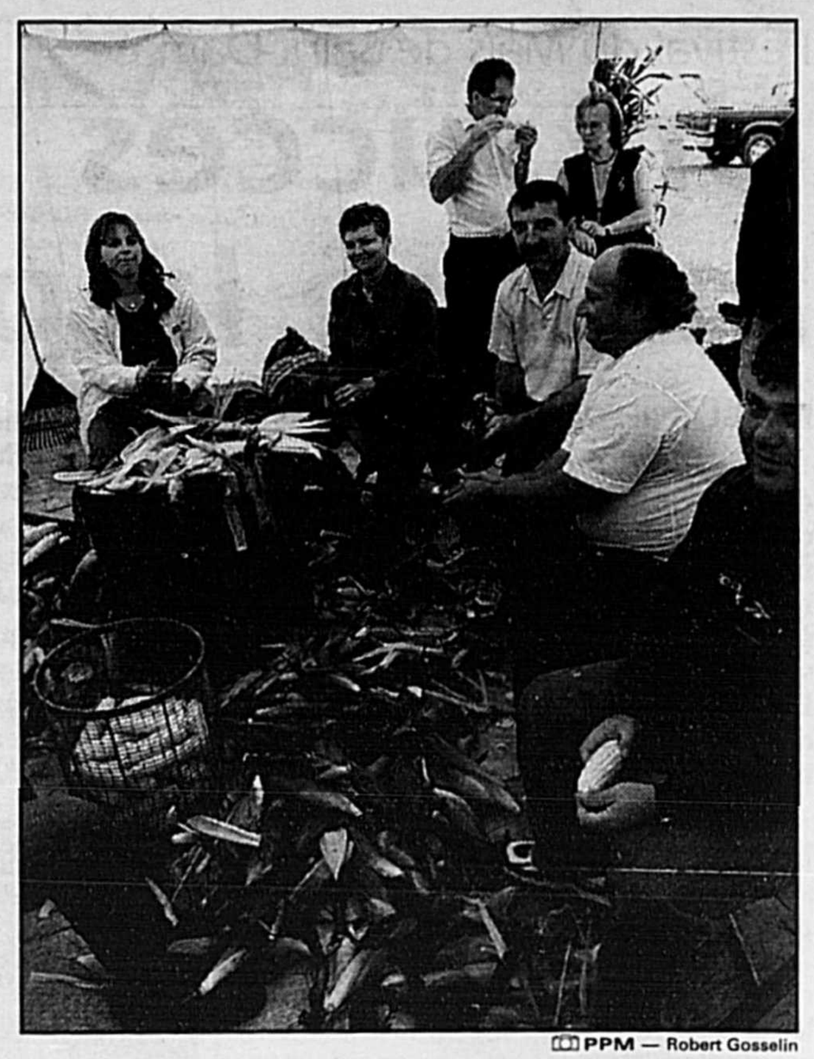
PPM — Robert Gosselin

Si ce n'avait été de la mauvaise température de dimanche, le Festival du Maïs aurait sans doute battu des records d'assistance. Malgré tout, autant les festivaliers que les bénévoles ont gardé le sourire.



PPM — Robert Gosselin

Le jeune Maskoutain Jess Brault, âgé de 9 ans, était sur place pour montrer sa collection de tracteurs jouets. Une collection qui est appelée à grossir si on se fie à la liste de cadeaux de Jess.



PPM — Robert Gosselin

Certains des 250 bénévoles ont épluché 750 douzaines d'épis de maïs pendant l'événement.

PPM — Robert Gosselin

Comme à chaque année, les gens faisaient la file pour goûter aux galettes de sarrasin. Cinq gallons de mélasse et 132 livres de farine de sarrasin ont été nécessaires à la tenue de l'activité.

Les jeunes et l'avenir

(MB) - Carrefour Jeunesse Emploi, le CLSC-CHSLD des Maskoutains et les Services récréatifs et communautaires de la ville de Saint-Hyacinthe invitent les jeunes de la MRC des Maskoutains à se prononcer sur l'avenir de la société.

Ces forums de discussions, qui serviront à dresser le canevas du Forum montérégien pour la jeunesse, se dérouleront les 17 et 18 août, à 19h, au parc des Salines, rue Martineau, à Saint-Hyacinthe.

La première journée sera réservée aux témoignages des 12 à 16 ans; la seconde, aux jeunes adultes de 17 à 29 ans. Un minibus sera mis à la disposition des participants qui n'ont pas de transport. La navette partira des locaux du Carrefour Jeunesse Emploi, situés au 805 des Cascades Ouest, à 18 h30.

Les jeunes intéressés sont invités à s'inscrire dès maintenant au 771-9253.

Un projet pour l'an 2000 dans la région

Les 10 et 11 juillet 2000, sur le site de l'Union québécoise de réhabilitation des oiseaux de proie à Saint-Jude, Virurale, le périodique mensuel des municipalités rurales, propose un événement particulier.

Il s'agit d'un spectacle d'animation pour la famille intitulé «Les contes des milles lunaires».

Dès à présent, *Virurale* invite des musiciens, chanteurs, comédiens, danseurs, jongleurs et acrobates à participer à cette activité.

Le projet prévoit la production d'un disque compact pour assurer une partie du financement dont le budget total est évalué à un demi-million de dollars.

Une demande de financement a été acheminée au Bureau des partenariats du millénaire du Canada le 31 mai dernier. Cet organisme gouvernemental peut accorder le tiers du budget global et fera connaître sa réponse d'ici à la mi-août. Renseignements : Nicole Senécal au 788-2437.

Cartes professionnelles

P.P.M. Robert Gosselin
Robert Gosselin Photographe
- Photos mariage
- Photos à domicile Groupe et enfants
- Reportage industriel

148 Courcelles, Mont St-Hilaire (Québec) J3H 2S7
Tél.: 467-5084
Fax: 467-9814
Pagette: 741-7848
0230602

Onglerie Maska
Pédicure - Pose d'ongles acrylique ou résine
Service professionnel
NOUVEAUTÉ: Acrylique super adhérant qui ne s'effrite pas.
Micheline Gratton
15 ans d'expérience
Dépositaire GEHWOL
975, av. Du Palais, suite 405, Saint-Hyacinthe
Tél.: 774-0101 Sur rendez-vous
0256487

Denis Lacerte
Représentant des ventes

INTERNATIONAL®
Les Camions Beaudoin inc.
NOUVELLE ADRESSE:
3255, rue Picard, Parc Industriel,
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 1H3
Ouvert de 7h30 à minuit
Bur.: (450) 774-7213
Cell.: 771-7815 Mtl: (514) 464-1715
Rés.: 771-0535 Fax: (450) 774-3307
0230648

Maternité en beauté
ENFANT
31 Évangéline Granby
(450) 372-3450
Face aux Galeries de Granby
0256485

CE Les Contrats Excel inc.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Construction - Rénovation
R.B.Q. 8110-2071-57
Bureau: (450)469-9951
1-888-622-9645
site web: http://www.contratsexcel.qc.ca
199, Bas de la Rivière Sud
Saint-Césaire, Qc
Réjean Lapointe
0257520

AIDE AUDITIVE
Gérard Lessard, AUDIOPROTHÉSISTE
Prothèses auditives POUR MIEUX ENTENDRE
20 ans d'expérience

Nouvelle technologie, invisible, idéale pour professionnel(le)s
Examen audioprothélique
Service à domicile sur demande
Centre Médical St-Hyacinthe
2780, rue Raymond, bureau 106
Saint-Hyacinthe (450) 774-0234
0230316

SRC Ville de Saint-Hyacinthe

Le bulletin d'information "Le Maskoutain" : bientôt à votre porte

Les Services récréatifs et communautaires, en collaboration avec le service des Communications, vous offrent l'édition d'Automne 1999 du bulletin d'information "Le Maskoutain). Ainsi, la section *Loisirs* vous dévoilera les principales activités qui marqueront l'actualité 1999 pour toute la famille.

Une nouvelle source de référence

En complément d'information à ce bulletin municipal, nous vous invitons à consulter le Guide Accès Loisirs 1999-2000 distribué au printemps dernier et le cahier spécial du journal Le Clairon régional – édition du 29 août - pour tout connaître sur les organismes sportifs, culturels et communautaires du milieu, leurs services et activités régulières ou spéciales.

Bientôt dans votre boîte aux lettres

La distribution du bulletin "Le Maskoutain" dans les foyers de la municipalité s'amorcera le 19 août. En cas d'oubli, des copies seront disponibles au Centre administratif des Services récréatifs et communautaires (2070, rue Saint-Charles) ainsi qu'au Centre culturel (800, rue Turcot).

Pour tout renseignement, vous pouvez composer le 778-8333 aux heures suivantes : jusqu'au 3 septembre entre 8 h 30 et midi et entre 13 h et 16 h; à compter du 7 septembre entre 8 h 30 et midi et entre 13 h 30 et 16 h 30.

Qui joindre?

Services récréatifs et communautaires	778-8333
Centre culturel	778-8335
Dans nos quartiers:	
Assomption / M. Martin Goyette	771-6914
Christ-Roi / M. Alain Martel	773-1102
Douville / M. André Beauregard	773-7811
La Providence / M. Michel Richard	773-7711
Notre-Dame / M. Robert Holtmann	773-4559
Sacré-Cœur / M. Sébastien Raymond	773-4043
Saint-Joseph /	778-7728
Saint-Sacrement /	773-1824

Douville

Fête communautaire : dernier rappel

Vous êtes invités à la fête communautaire des Loisirs Douville le jeudi 12 août à 17 h. Au programme : souper en plein air, jeux pour enfants, tournoi de pétanque pour adultes, concours du plus beau costume de Noël et spectacle du groupe Les Bachelors. Alors venez fêter Noël avec nous de 17 h à 22 h 30. Pour renseignements : 773-7811.

La Providence

Tournoi de balle donnée de rues les 14 et 15 août

Pour participer à ce tournoi annuel, les hommes doivent être âgés de 16 ans et plus, les femmes de 14 ans et plus et résider dans le quartier. Activité gratuite. Pour plus de renseignements, consultez nos affiches dans tous les commerces locaux ou Michel Richard au 773-7711 (le jour). Participez en grand nombre!

Inscription aux activités d'automne 1999

Initiation au patinage, badminton, hockey-balle... rendez-vous le jeudi 9 septembre entre 17 h et 21 h au Centre communautaire (2575, rue Saint-Paul). Consultez le feuillet de quartier que vous recevrez à la fin d'août pour en savoir plus ou composez le 773-7711.

Saint-Joseph

Vente de garage au profit du Parc communautaire Roméo-Forbes

Le comité d'aménagement du Parc communautaire Roméo-Forbes est à la recherche d'objets de toutes sortes qui pourront être vendus lors de la grande vente de garage du 21 août à l'occasion de la fête de quartier. Si vous avez des objets à remettre à l'organisation, vous n'avez qu'à téléphoner au 778-7728 et nous irons les chercher. La somme obtenue sera investie dans notre nouveau Parc communautaire Roméo-Forbes. Votre contribution sera grandement appréciée. Parlez-en à vos amis!

Il est à noter que les personnes désirant vendre leurs objets eux-mêmes, peuvent réserver dès maintenant des tables pour le marché aux puces qui aura lieu dans le cadre de la fête communautaire, le samedi 21 août.

Pour plus de renseignements, communiquez au 778-7728.

Dates à retenir...

13 août	Tournoi de pétanque et soirée de danse à 19 h
14-15 août	Tournoi de rues
18 août	Gala Pro-Star au Centre communautaire
20 août	Fin des loisirs d'été
23 au 27 août	Fermé pour grand ménage
3 au 6 sept.	Tournoi Invitation
9 sept.	Inscription aux activités d'automne

Notre-Dame

Fête communautaire le 18 août

Venez vous amuser sur le site des Loisirs Notre-Dame lors de la fête de quartier au Centre communautaire (2860, rue Saint-Prosper). À partir de 17 h 30, souper aux hot dogs et blé d'Inde, gala de fin de saison des loisirs d'été, l'humoriste Marc Girouard, le groupe Hip-Hop, organiste et musique d'ambiance. Prix de présence tirés durant la soirée dont un aller-retour en limousine dans un restaurant de votre choix. Bienvenue à tous. Pour renseignements : Robert Holtmann au 773-4559.

Festival de volley-ball récréatif

Dans le cadre de la fête de quartier, un Festival de volley-ball récréatif sera organisé. Venez vous divertir en famille et entre voisins. Faites votre équipe de 8 joueurs. Âge minimum : 16 ans. Minimum de 2 femmes par équipe. Inscription individuelle ou en équipe auprès d'Alain Martel au 778-7728.

Internet Agence Science Presse

Préparer son voyage avec Internet (2)

par l'Agence Science-Presse

Si vous vous préparez à partir en vacances à l'extérieur du pays, deux sites peuvent vous venir en aide, particulièrement si vous êtes pressé. Tout d'abord, le ministère canadien des Affaires étrangères et du Commerce international vous guide à travers les «services consulaires» -entre autres et en tout premier lieu, le passeport : où aller pour en obtenir un nouveau car, eh oui, il vous faudra vous déplacer. Ensuite, Canada Direct, pour obtenir n'importe quel numéro d'accès téléphonique depuis n'importe où.

Mais avez-vous réservé vos chambres d'hôtels? Une voiture? Un vélo? Un place dans un train? Dans l'univers anglophone, les méga-sites Excite Travel, Travelocity, Expedia et Internet Travel Network (ITN) vous offrent un choix hallucinant de destinations et de services. Peu importe que vous ayez déjà réservé vos billets d'avions : Excite Travel peut par exemple vous dire s'il reste des chambres libres à Paris -du moins, dans la liste des hôtels qui ont adhéré à son service. Et chacun de ces sites vous offre de surcroît des informations sur la météo, les us et coutumes, des hyperliens vers les meilleurs restaurants et les activités culturelles, etc. Travelocity s'appuie pour ses informations sur les guides Lonely Planet. En français, Voyagez offre un service similaire, mais beaucoup moins abondant.

Si ce n'est que le gîte qui vous inquiète, ne manquez pas The Hotel Guide ou Hotels and Travel on the Net (plus de 100 000 lieux recensés dans 120 pays!). Et pour les plus petits budgets, il y a les auberges du Internet Guide for Hostelling. Mais attention, ceci n'inclut pas que les auberges de jeunesse, dont le réseau international a lui aussi son site.

Pour le transport, il y a le méga-site Directory of Transportation Ressources : trains, avions, bateaux, autobus dans des dizaines de pays, tout y est, incluant les services pour étudiants. Mais si, plus modestement, vous ne visez que la France, la compagnie des chemins de fer de là-bas (SNCF) vous offre son service de réservations doublé d'un horaire complet : de quoi savoir, par exemple, combien de choix de départs vous avez si vous désirez quitter Paris à destination de Rennes dans la matinée du 15 août.

Bon voyage!

MAECI - Services consulaires : http://www.dfait-maeci.gc.ca/travel/menu-f.asp

Canada Direct : http://www.stentor.ca/canada_direct/french/lounge.htm

Excite Travel : http://www.excite.com/travel/

Travelocity : http://www.travelocity.com

Expedia : http://expedia.msn.com/daily/home/default.hts

ITN : http://www.itn.net/

Voyage : http://www.voyagez.com

Hotel Guide : http://www.hotelguide.com/

Hotels and Travel on the Net : http://www.hotelstravel.com

Internet Guide for Hostelling : http://www.hostels.com/

Auberges de jeunesse : http://www.iyhf.org

Transportation Ressources : http://dragon.princeton.edu/~dhb/

SNCF : http://www.sncf.fr/

Questions? Adressez-les, par courriel, à redaction@sciencepresse.qc.ca ou, par télécopieur, au (514) 844-8407.

Services à la communauté

Bazar Assomption

Le prochain bazar aura lieu le vendredi 20 août, de 9 h à 14 h, au sous-sol de l'église (coin Bernard et Wilson).

Entraide pour hommes Vallée-du-Richelieu

Rencontres accueil-échange tous les mardis soir. Ces rencontres permettent aux hommes qui vivent un deuil, une perte d'emploi, une rupture ou tout autre difficulté émotive, de partager avec d'autres hommes et d'obtenir du soutien.

Le programme de thérapies pour conjoints et pères agissant de la violence reprend également. Ce groupe accueille les hommes qui utilisent la violence verbale, psychologique, physique et/ou économique. Pour plus d'informations : (450) 446-6225.

Se pardonner, c'est possible!

Dix rencontres auront lieu à Mont-Saint-Hilaire les mercredis, de 19 h à 21 h, du 15 septembre au 17 novembre, ou les jeudis, de 13 h 30 à 15 h 30, du 16 septembre au 18 novembre. Animées par Mme Brigitte C. DuBreuil. Inscriptions du 16 au 20 août ainsi que du 30 août au 3 septembre. Informations : (450) 464-1543.

Grande vente de garage

M.A.D.H. organise une grande vente de garage les 25, 26 et 27 août comme activité d'autofinancement. Si vous avez des objets à donner, n'hésitez pas à composer le 774-6139 du lundi au vendredi entre 8 h 30 et 16 h 30.

Adultes Christ-Roi

Le 10 août, pèlerinage au Cap de la Madeleine et magasinage au Centre Les Rivières. Informations : Omer Camirand au 799-3538 ou Francine Vandal au 773-3038.

Groupe sur le deuil

Dix rencontres auront lieu à Mont-Saint-Hilaire les lundis, de 19 h à 21 h, du 13 septembre au 15 novembre, ou les mardis, de 13 h 30 à 15 h 30, du 14 septembre au 16 novembre. Animées par Mme Brigitte C. DuBreuil. Inscriptions du 16 au 20 août ainsi que du 30 août au 3 septembre. Informations : (450) 464-1543.

Fête pour le curé Yves Larue

Fête reconnaissance en l'honneur de Yves Larue, curé de la paroisse de Sainte-Rosalie de 1984 à 1999. Célébration eucharistique avec Mgr François Lapierre, le dimanche 22 août, à 11 h, suivie d'un banquet au Domaine de l'Érable. Billets en vente : Aféas, âge d'or, comité pastoral, comité liturgique, Chevaliers de Colomb.

Épluchette de blé d'Inde

L'Élan-Demain, dans le cadre de son 15e anniversaire, invite ses membres à son épluchette de blé d'Inde le jeudi 26 août, à compter de 11 h, au local de l'Élan.

Centre d'Intervention-Jeunesse des Maskoutains

Souper-bénéfice au porc braisé le dimanche 22 août à 18 h. Pour informations : Mélanie Scott, agente de promotion et financement, au 778-2226.

Groupe Alateen

Si vous êtes dérangé par une personne alcoolique de votre entourage ou par un proche, venez nous rendre visite, c'est anonyme et gratuit. Groupe pour les jeunes de 12 à 20 ans. Rencontre les mercredis à 19 h 30 au 2200, rue Girouard (sous-sol du presbytère Notre-Dame-du-Rosaire).

Vente de partage

L'organisme Les Protégés de La Providence change de nom. Il s'appellera dorénavant, Solidarité-Secours La Providence. Vente de partage au sous-sol de l'église du Précieux-Sang le jeudi 26 août de 9 h à 15 h.

Soirée de danse sociale et de danse en ligne

Les samedis 14, 21 et 28 août, à 20 h, à la salle Chez Jacques de La Présentation.

Fête champêtre au Camp Richelieu

Le mercredi 18 août, à 17 h 30, à la Pointe aux Fourches de Saint-Damase. L'entrée est gratuite. Cependant, nous comptons sur votre générosité pour que cette activité s'autofinance et un peu plus au profit du Camp. Au menu : maïs, hot dog, fèves au lard, café, liqueurs, musique et bonne humeur.

Phobies-Zéro

Phobies-Zéro vient en aide aux personnes, jeunes ou adultes, souffrant d'anxiété, de trouble panique, de phobies et d'agoraphobie. Des réunions hebdomadaires ont lieu tous les mercredis de 19 h 30 à 21 h 30 au CLSC des Maskoutains. Une ligne d'écoute est aussi disponible 7 jours par semaine, 24 heures par jour au (514) 276-3105.

L'harmonie dans votre assiette

Geneviève Delisle diététiste-nutritionniste

La chasse aux gras cachés

Les professionnels de la santé ne cessent de vanter les mérites d'une alimentation comprenant peu de matières grasses, mais qui fournit tout de même un apport en fibres alimentaires très important. Les recherches démontrent depuis longtemps que de telles habitudes alimentaires diminuent les risques de souffrir de maladies cardio-vasculaires, de certains types de diabète, ainsi que d'un surplus de poids corporel. Ainsi, que ce soit comme moyen de prévention ou pour contrôler notre tour de taille, on a tout avantage à diminuer la quantité de gras dans notre assiette.

Alors qu'au Canada, les recommandations visent à diminuer l'apport en gras à moins de 30% des calories quotidiennes, les Canadiens continuent tout de même à ingurgiter une quantité phénoménale de matières grasses. La grande majorité de la population consomme plus de 35% des calories sous forme de matières grasses. Cela est évidemment beaucoup trop. Afin de diminuer un tel apport en gras, il faut, bien sûr, savoir où il se cache dans nos aliments.

Je vous propose, cette semaine, deux questions extraites d'un questionnaire utilisé il y a quelque temps à l'échelle nationale. Vous verrez comme moi que réduire sa consommation de gras va plus loin que de simplement couper la quantité de beurre, de margarine et d'huile sur nos aliments. Bien que ces efforts soient très louables, on se doit d'aller plus loin dans la modification de nos habitudes alimentaires. On veillera à choisir des aliments faibles en gras, particulièrement dans le cas des fromages et autres produits laitiers. Aussi, on optera pour des produits de boulangerie, des viandes et substituts, ainsi que des mets préparés sous leur version allégée. Attention! Prêts? À vos crayons!

Question 1 : Placer en ordre d'importance les soupers suivants en attribuant la première place à celui contenant le plus de gras.

- 6 onces de bifteck de surlonge grillé, pomme de terre au four et 1 cuillère à soupe de crème sûre ainsi qu'une 1/2 tasse de pois et carottes.
- quiche aux champignons (portion individuelle), concombre et tomates tranchées
- 3 1/2 onces de saumon poché, 1/2 tasse de riz et 1 cuillère à soupe de beurre

Question 2 : Placer par ordre d'importance les déjeuners suivants selon le même principe que ci-haut.

- 1/3 de tasse de granola avec lait 2%
- 3 crêpes moyennes, 1/4 tasse de sirop et 2 tranches de bacon
- 1 gros muffin

Et maintenant, les réponses! À la première question, le souper le plus gras est la quiche aux champignons. Surprenant, n'est-ce pas? Ce repas contient 27 grammes de gras, soit l'équivalent de plus de cinq cuillères à thé de beurre, et ce, malgré sa connotation de repas santé. En effet, la croûte et le fromage (sûrement pas allégé) sont tous deux des ingrédients qui augmentent considérablement la teneur en matières grasses de ce mets. Le saumon poché fournit 15 grammes de gras, ce qui est tout de même moins impressionnant. Cela est dû, en partie, à l'ajout de beurre sur le riz. Le bifteck remporte la médaille d'or côté minceur, avec 14 grammes de gras, et ce, malgré l'ajout de crème sûre. À la seconde question, on accordera le numéro 1 au muffin, puisqu'il contient 16 grammes de gras, soit l'équivalent de plus de trois cuillères à thé de beurre. Ensuite vient le bol de céréales, qui, par la présence de noix et de gras hydrogéné ajouté, renferme 12 grammes de matières grasses. Les crêpes et le bacon en contiennent un modeste 9 grammes, ce qui en fait le meilleur choix parmi les trois suggérés ci-dessus. Bien sûr, les crêpes ne contribuent pas au contenu en gras, lequel provient du bacon. Qui l'aurait cru?!

Bien entendu, la réalité n'est pas aussi simple car en choisissant les repas les plus maigres, on ne s'assure pas d'un choix santé! Il faudrait également considérer le type de gras fourni par chacun des aliments (nous savons tous que le gras du saumon est de beaucoup supérieur à celui du bacon!), la quantité de fibres et vérifier si le repas est bien équilibré. Pour vous aider dans vos choix alimentaires, contactez la Clinique Harmonie Santé au 771-0388.

Carnet de l'âge d'or

Bourg-Joli

Danse le samedi 14 août, à 20 h, avec l'orchestre Les Holidays.

Douville

Épluchette de blé d'Inde le mardi 17 août, à 10 h, au Parc Les Salines. Plusieurs activités sont au programme. Pour plus d'informations : Gérard Tanguay au 771-8596 ou Ginette Massé au 773-0815.

Maskoutain

À noter qu'il n'y aura pas de soirée de danse le dimanche 15 août au sous-sol de la Cathédrale.

Sainte-Cécile-de-Milton

Danse le vendredi 13 août, à 20 h, au centre communautaire avec l'orchestre Les Delta.

Saint-Joseph

Épluchette de blé d'Inde le jeudi 19 août, à 13 h, au 870, rue Saint-Pierre Ouest. Jeux de cartes, pétanque et billard. Vous pouvez donner votre nom au local le jeudi de 13 h à 17 h ou en appelant en soirée au 773-0529.

Saint-Pie

Épluchette de blé d'Inde le samedi 14 août, à l'arrière du local du club. Entrée gratuite. Activités de midi à 22 h; jeux de cartes, jeux de poches, golf-pétanque, etc. Bingo en soirée. Informations : M. Leroux au 772-6389.

Saint-Thomas d'Aquin

Danse le samedi 14 août, à 20 h, au centre communautaire avec la musique de M. René Boudreau.

Noces d'or de Irène Phaneuf et Maurice Gauvin

C'est avec leurs sept enfants, 17 petits-enfants et trois arrière-petits-enfants, de nombreux parents et amis, que Irène Phaneuf et Maurice Gauvin ont célébré leur 50e anniversaire de mariage.

Le couple vit toujours à Saint-Thomas d'Aquin où il avait acheté une terre dans le petit rang, l'actuelle route 137. Maurice avait acheté la terre au montant de 4 500$ et son père lui avait donné six vaches, une truie et 50 poules.

Après avoir diversifié la production, le couple a mérité des places d'honneur deux fois au concours du Mérite agricole.

Irène Phaneuf, une institutrice originaire de La Présentation, et Maurice Gauvin, ont célébré leurs noces d'or en compagnie de leur famille, de nombreux parents et amis.

2 SRC CABLE 2

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
06:00							
06:30							
07:00	Matin Express	Matin Express			Matin Express	Matin Express	Matin Express
07:30			Les contes du chat perché	Babar			
08:00			Les nouvelles aventures de Winnie	Les nouvelles aventures de Winnie			
08:30			L'histoire sans fin	Kléo			
09:00	Corky	Corky	La bande à Ovide	Bravo la famille	Corky	Corky	Corky
09:30			Timon & Pumbaa	Doug			
10:00	Liza	Liza	Princesse Sissi	Le jour du Seigneur	Liza	Liza	Liza
10:30			Mon ami Willy				
11:00	Attention, c'est chaud!	Attention, c'est chaud!	Franc-croisé	En toute liberté	Attention, c'est chaud!	Attention, c'est chaud!	Attention, c'est chaud!
11:30	Les détecteurs de mensonges	Les détecteurs de mensonges	Les aventures de Tintin	Entrée des artistes	Les détecteurs de mensonges	Les détecteurs de mensonges	Les détecteurs de mensonges
12:00	*Le midi*	*Le midi*	*Le midi*	*Le midi*	*Le midi*	Le midi	Le midi
12:30	Cinéma: Sweet charity	Cinéma: Têtes vides cherchent coffre plein	Cinéma : La guerre des boutons	La semaine verte	Cinéma: 100% américain	Cinéma: Le secret de Tara	Cinéma: Les rois de l'évasion
13:00							
13:30				Second regard			
14:00				Gros plan sur...			
14:30		Montagne	Direction : Sud	Splendeurs naturelles d'Europe	Les inventions de la vie	Les inventions de la vie	Ma vie pour les animaux
15:00	La bande à Dingo	La bande à Dingo			La bande à Dingo	La bande à Dingo	La bande à Dingo
15:30	Nos plus belles vacances	La série des aventures	Les contes d'Avonlea	Horizons	Woof!	Super Mécanix	Océane
16:00	Maîtres des sortilèges	Lassie			Iznogoud	Carmen San Diego	Sur la piste
16:30	Les cités d'or	Les cités d'or	Parents d'aujourd'hui	L'arche de Noé	Les cités d'or	Les cités d'or	Les cités d'or
17:00	Watatatow	Watatatow	Branché	Chez nous 99	Watatatow	Watatatow	Watatatow
17:30	Lingo	Lingo	Double étoile	Vie de chalet	Lingo	Lingo	Lingo
18:00	Ce soir	Ce soir	Ce soir	Ce soir	Ce soir	Ce soir	Ce soir
18:30			Kamikazes	Découverte			
19:00	Les détecteurs de mensonges	Les détecteurs de mensonges	L'homme araignée		Les détecteurs de mensonges	Les détecteurs de mensonges	Les détecteurs de mensonges
19:30	Attention, c'est chaud!	Partis pour la gloire		Couche-tôt en vacances	Un gars, une fille	Jardins d'aujourd'hui	Pareil pas pareil
20:00	Les Grands Films : La gloire des Celtics	La fureur	Baseball Mtl vs Colorado	Cajuns des Bayous, Acadiens de partout	Comédie Comédies: Une chance pas croyable	Jamais sans amour	Duplessis
20:30							
21:00		Zone libre		Les Beaux Dimanches : Piano six		Coup d'oeil	
21:30							
22:00	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal/ Le Point		Le Téléjournal/ Sport	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point
22:30							
23:00	Les nouvelles du sport		Le Téléjournal	Ciné-Club : Le charme discret de la bourgeoisie	Les nouvelles du sport	Les nouvelles du sport	Les nouvelles du sport
23:30	Cinéma: Le refuge des anges	Les nouvelles du sport	Les nouv. du sport		Cinéma: Sarafina!	Cinéma: Marchand de rêves	Vue d'ici : Mouvements du désir
00:00							

10 TVA CABLE 11

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
06:00	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!	Infopublicités	Infopublicités	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!
06:30							
07:00			Salut, bonjour! week-end	Salut, bonjour! week-end			
07:30							
08:00							
08:30							
09:00	En forme avec Josée Lavigueur	En forme avec Josée Lavigueur			En forme avec Josée Lavigueur	En forme avec Josée Lavigueur	En forme avec Josée Lavigueur
09:30	Place Melrose	Place Melrose			Place Melrose	Place Melrose	Place Melrose
10:00			Boutique TVA	Boutique TVA			
10:30	Taillefer et fille	Taillefer et fille			Taillefer et fille	Taillefer et fille	Taillefer et fille
11:00			Fleurs et jardins	Évangélisation 2000			
11:30	Fruits de la passion/ J.E. en direct	Fruits de la passion/ J.E. en direct	Vins et fromages	Complètement Marteau	Fruits de la passion/ J.E. en direct	Fruits de la passion/ J.E. en direct	Fruits de la passion/ J.E. en direct
12:00	Le TVA, midi	Le TVA, midi	Table d'hôte	Fais-en ton affaire!	Le TVA, midi	Le TVA, midi	Le TVA, midi
12:30			Infopublicités	Via TVA			
13:00			Les Jeux du Québec	Infopublicités			
13:30	Boutique TVA	Boutique TVA			Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA
14:00			Ciné-pop : C'est la faute au chasseur	Compétition équestre			
14:30	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour			Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour
15:00							
15:30	Top Modèles	Top Modèles	Ciné-pop : Le meilleur		Top Modèles	Top Modèles	Top Modèles
16:00	Sunset Beach	Sunset Beach		Les Jeux du Québec	Sunset Beach	Sunset Beach	Sunset Beach
16:30							
17:00	Le grand jeu Québon	Le grand jeu Québon		Décibel	Le grand jeu Québon	Le grand jeu Québon	Le grand jeu Québon
17:30							
18:00	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures
18:30	Scènes de rue	Scènes de rue	Ciné-extra: Le perroquet vert	La vie est un sport...	Scènes de rue	Scènes de rue	Scènes de rue
19:00	Caméra choc	Chambres en ville IV		La bête	Fais-moi rire	Un monde de chiens	Drôle de vidéo
19:30	Beethoven				Tarzan	Bec et museau	Fleurs et jardins
20:00	La maison de Frankenstein (1re de 3)	Cinéma interactif: Pères et fils ou Un flingue pour Betty Lou		Cinéma Télémax: Dors mon enfant	Berverly Hills, 90210	Ciné-Colombo : Fantasmes	Liz, la vie d'Elizabeth Taylor
20:30			Ciné-Extra: Voyous ou héros				
21:00	Nikita				La secte maudite		Des crimes et des hommes II
21:30							
22:00	Le TVA, réseau	Le TVA, réseau		Le TVA/ Sports / Loteries	Le TVA	Le TVA, réseau	Le TVA, réseau
22:30	Le TVA, sports Loto-Québec	Le TVA, sports Loto-Québec	Le TVA / Loteries		Le TVA, sports / Loteries	Le TVA, sports / Loteries	Le TVA, sports/ Loteries
23:00	Ciné-Lune : Les quatres Charlots mousquetaires	Ciné-Lune : Portrait d'un assassin		Évangélisation 2000	Politiquement Colette	Politiquement Colette	Politiquement Colette
23:30			Ciné-Lune : Faux frère	Pub	Pub	Pub	Pub
00:00							

17 TQc CABLE 8

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
08:00							
08:30							
09:00	Pause musicale	Pause musicale	Pause musicale	Pause musicale	Pause musicale	Pause musicale	Pause musicale
09:30							
10:00							
10:30							
11:00							
11:30							
12:00							
12:30							
13:00	Teletubbies	Teletubbies	Teletubbies	Teletubbies	Teletubbies	Teletubbies	Teletubbies
13:30	Iris le gentil professeur	Iris le gentil professeur	Les contes du chat percé...	Les contes du chat percé...	Iris le gentil professeur	Iris le gentil professeur	Iris le gentil professeur
14:00	Les animaux du bois de quat'sous	Les animaux du bois de quat'sous	Les animaux du bois de quat'sous	Les animaux du bois de quat'sous	Les animaux du bois de quat'sous	Les animaux du bois de quat'sous	Les animaux du bois de quat'sous
14:30	Teletubbies	Teletubbies	Teletubbies	Teletubbies	Teletubbies	Teletubbies	Teletubbies
15:00	Iris le gentil professeur	Iris le gentil professeur	Les contes du chat percé...	Les contes du chat percé...	Iris le gentil professeur	Iris le gentil professeur	Iris le gentil professeur
15:30	Carmen Sandiego	Carmen Sandiego	Il était une fois...	Il était une fois...	Carmen Sandiego	Carmen Sandiego	Carmen Sandiego
16:00	La légende de Croc blanc	La légende de Croc blanc	Spirou	Spirou	La légende de Croc blanc	La légende de Croc blanc	La légende de Croc blanc
16:30	Il était une fois...	Il était une fois...	Montagne	D.	Il était une fois...	Il était une fois...	Il était une fois...
17:00	Teletubbies	Teletubbies	Le tour des mondes	Corpus Christi	Teletubbies	Teletubbies	Teletubbies
17:30	L'île au trésor	L'île au trésor			L'île au trésor	L'île au trésor	L'île au trésor
18:00	Les intrépides	Les intrépides	National Geographic	Bons baisers d'Amérique	Le monde merveilleux de Disney: Drôle de héros (1re de 2)	Le monde merveilleux de Disney: Drôle de héros (2e de 2)	Le monde merveilleux de Disney
18:30	Spirou	Spirou		Les Francs-Tireurs			
19:00	Pignon sur rue	Pignon sur rue	Attendez que je vous raconte...	En pleine nature	Iles d'inspiration	Montagne	Les secrets de la jungle
19:30	D.	Francs-tireurs			Les secrets de la jungle	Zone X	Iles d'inspiration
20:00	National Geographic	Le Royaume	Cinéma: Mina Tannenbaum	Le plaisir croît avec l'usage	Téléscience	Le tour des mondes	Les règles du jeu
20:30							
21:00	Cinéma: Idaho	Cinéma: Vivre			Cinéma: Ça tourne à Manhattan	Cinéma: Le petit prince a dit	Cinéma : De sang froid
21:30				Art et spectacles			
22:00							
22:30			Le Royaume	Cinéma: Vivre	Bergerac		
23:00	Téléscience					C'est mon histoire	
23:30		Cinéma : Soleil trompeur	Hors-Circuit: Idaho		Les règles du jeu		Chasseurs d'idées
00:00							

35 TQS CABLE 5

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
08:00	Infopublicités	Infopublicités		Bibi et Geneviève	Infopublicités	Infopublicités	Infopublicités
08:30	Vision mondiale	Vision mondiale	Bibi et Geneviève	Il est écrit	Vision mondiale	Vision mondiale	Vision mondiale
09:00			Vision mondiale	Vision mondiale			
09:30	Plus ça change, plus c'est pareil!	Plus ça change, plus c'est pareil!			Plus ça change, plus c'est pareil!	Plus ça change, plus c'est pareil!	Plus ça change, plus c'est pareil!
10:00			Code d'accès	Code d'accès			
10:30	Infopublicités	Infopublicités	Infopublicités	Infopublicités	Infopublicités	Infopublicités	Infopublicités
11:00							
11:30	Le Petit Journal	Le Petit Journal	Le Petit Journal	Le Petit Journal	Le Petit Journal	Le Petit Journal	Le Petit Journal
12:00	Les Pierrafeu	Les Pierrafeu	L'été, eau, soleil	Y a plein de soleil	Les Pierrafeu	Les Pierrafeu	Les Pierrafeu
12:30	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Évasion beauté		Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
13:00	Partis pour l'été	Partis pour l'été	Ciné-week-end: La princesse des cygnes	Ciné-week-end: Épreuves d'amour en Alaska	Partis pour l'été	Partis pour l'été	Partis pour l'été
13:30	Cinéma: Le loup des mers	Cinéma: La corde			Cinéma: Quand le destin bascule (1re de 2)	Cinéma: Quand le destin bascule (2e de 2)	Cinéma: Gardé à vue
14:00							
14:30							
15:00			Infopublicités	Infopublicités			
15:30	Évasion beauté	Évasion beauté	Box-Office	Championnat Prolab	Évasion beauté	Évasion beauté	Évasion beauté
16:00	Batman	Batman	Mon héros à moi		Batman	Batman	Batman
16:30	Les Simpson	Les Simpson	Aventures en nord	Habitaction	Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson
17:00	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Habitaction	Pas si bête que ça!	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
17:30			Le Grand Journal	Le Grand Journal			
18:00	Pas de vacances pour les idoles	Pas de vacances pour les idoles	Les Simpson	Cinéma: L'odyssée du Hindenburg	Pas de vacances pour les idoles	Pas de vacances pour les idoles	Pas de vacances pour les idoles
18:30	Les indices pensables	Les indices pensables	Ciné-Famille: À chacun son fantôme		Les indices pensables	Les indices pensables	Les indices pensables
19:00	Partis pour l'été	Partis pour l'été			Partis pour l'été	Partis pour l'été	Partis pour l'été
19:30	Cinéma du jeudi: Moonraker	Scènes de crime			Faut le voir pour le croire	Catastrophes	Catastrophes
20:00		Métier policier			Jardinons avec Albert	Ciné-Comédie: Larmes fatales	Cinéma Faits vécus: Un enfant en danger
20:30		Alfred Hitchcock présente...	Cinéma: Les oiseaux	Super Cinéma: Tireur d'élite	Maison de rêve		
21:00		Le monde de Stephen King : Cimetière vivant (1re de 2)			Entre amis		
21:30					L'été, eau, soleil		
22:00	Pas de vacances pour les idoles	Pas de vacances pour les idoles			Pas de vacances pour les idoles	Pas de vacances pour les idoles	Pas de vacances pour les idoles
22:30	Le Grand Journal	Le Grand Journal		Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
23:00	110%	110%	Le Grand Journal	Cinéma: Un crime dans la tête	110%	110%	110%
23:30	Cinéma: Jouets	Cinéma: Sueurs froides	Bleu Nuit : Danseuses particulières 5		Cinéma : Une bible et un fusil	Cinéma: Virée à Manhattan	Cinéma: Atout coeur
00:00							

PPM — Patrick Deslandes

Don de St-Hubert à la Clé sur la porte

M. Donald Trudeau, directeur des Rôtisseries St-Hubert, a remis un chèque à la présidente du conseil d'administration de la Clé sur la porte, Mme Liette Brousseau. C'est à la suite du 3e tournoi des Rôtisseries, disputé sous la pluie, que la somme d'argent a été remise.

PPM — Patrick Deslandes

Objectif dépassé!

La cinquième collecte de sang des Galeries Saint-Hyacinthe qui se tenait les 5 et 6 août derniers, a remporté un très grand succès. En effet, l'objectif de 600 donneurs a été largement dépassé pour atteindre les 700 donneurs. Sur la photo on aperçoit, dans l'ordre habituel : Mme France Roy, de la Banque Royale; Mme Sylvie Lebel, infirmière; Mme Monique Paradis, superviseure; Mme Mariette Saint-Martin, M. André Brochu, directeur des Galeries Saint-Hyacinthe et M. Jacques Brodeur, faisant un don de sang, président de l'Association des marchands des Galeries.

1 500$ pour le Gala des mérites

Le député provincial du comté d'Iberville, Jean-Paul Bergeron, vient de remettre une contribution financière de 1 500$ pour l'organisation du Gala des mérites des bénévoles de Saint-Pie. Jeanne Charbonneau et Laure Lacroix ont accepté la subvention.

Les Greluches

BINGO BINGO

Fondé en 1853
Le Courrier
DE SAINT-HYACINTHE

CENTRE-VILLE

En collaboration avec la
BANQUE NATIONALE

Société de développement
Centre-Ville Saint-Hyacinthe

À GAGNER

1000$

en bons d'achat chez les marchands du centre-Ville de Saint-Hyacinthe

Le jeu numéro 2 n'est pas encore gagné voici donc les 5 numéros suivants

JEU NUMÉRO 2 — CARTE ROUGE

N 42 | G 50 | B 11 | N 44 | N 43

Le tirage a eu lieu le 27 juillet 1999 à la Maison du Bingo maskoutaine, en présence de Mme Carmen Joyal et Serge Gélinas.

Vous avez gagné ...

Votre carte est remplie au complet (24 numéros)

Téléphonez au 773-6028
avant le lundi 16 août 1999 à 17h
aux heures normales d'ouverture de bureau (de 9h à 17h)

Ne jetez pas vos cartes!

Si aucune personne gagnante n'a communiqué avec nous avant le lundi 16 août 1999, nous publierons 5 autres numéros le mercredi 18 août 1999.

Vous désirez vous procurer des cartes pour le jeu #2

Nous avons quelques copies du Courrier du 4 août. Vous pouvez vous en procurer à nos bureaux.

0258022

Le BINGO SHOW

La tournée estivale SBQ

Partie des prix et des cadeaux

En compagnie de l'humoriste Serge Mondor

Le jeudi 19 août

Spectacle à 18 h
Bingo à 19 h

SBQ Société des bingos du Québec inc. Filiale de Loto-Québec

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE

Vous offre de 17 h à 18 h assiette de spaghetti et un café pour **99¢**

SALLE DE 750 PLACES

RESTAURATION COMPLÈTE

Vaste stationnement par la rue St-Antoine

RACJ RÉGIE DES ALCOOLS DES COURSES ET DES JEUX Permis 51239-1 18 ans et plus

Direction centre-ville Saint-Hyacinthe

La Maison du BINGO Centre-ville

INFORMATION: **261-0193**

455, rue Duclos
Saint-Hyacinthe
(ancien Woolworth)

Rénover : demander son permis et bien planifier le travail

Nul ne peut entreprendre ou faire réaliser des travaux de rénovation d'une habitation sans obtenir un permis émis par la municipalité. Dans la plupart des localités, ces permis sont émis en moins de 48 heures. La situation est différente dans les grandes agglomérations. À Montréal, par exemple, l'émission d'un simple permis de restauration d'une salle de bain peut exiger un délai de deux mois, surtout au printemps.

Dès le début de la planification des travaux de restauration, il importe de présenter, sans délai, une demande de permis. Certaines villes sont plus tatillonnes que d'autres. Elles exigent souvent une quantité de documents, tels un plan d'implantation, une description des matériaux, une évaluation certifiée du coût des travaux, la durée du chantier, le nom des entrepreneurs et sous-traitants, leurs qualifications, etc. D'autres font preuve de moins de zèle. Quoi qu'il en soit, il est toujours prudent de se présenter au service des permis et inspections avec un bon dossier et un plan, même sommaire, des travaux à effectuer.

Une fois qu'on a son permis en main — ce dernier doit être affiché et visible en tout temps — le chantier peut démarrer. Il se déroulera sans problèmes si l'on a pris soin de bien planifier l'ensemble de l'opération, y compris les sources d'approvisionnement de tous les matériaux. Combien de chantiers traînent en longueur parce qu'on a négligé de prévoir que tel ou tel produit ne sera pas disponible avant des semaines!

Procéder de façon logique

Si l'on doit rénover plusieurs pièces, il est préférable de procéder par étapes et d'entreprendre une seule pièce à la fois, sauf en ce qui concerne les travaux de peinture. Ainsi, la famille pourra continuer d'habiter et d'utiliser les autres pièces durant le chantier. Il vaut mieux entreprendre tous les travaux de peinture d'une seule traite, de manière à réduire les inconvénients causés par les senteurs.

Les spécialistes recommandent de toujours commencer les travaux de rénovation par le sous-sol, en progressant vers le haut. Si l'on doit enlever des parties de plafond et dégager des poutres, on peut en profiter pour vérifier l'état de ces dernières. Dans le cas d'anciennes maisons, il faut s'assurer que les poutres n'ont pas été affaiblies par la pourriture ou les moisissures. Si l'on projette une finition de sous-sol, il est essentiel de d'assurer du bon drainage du tablier de béton avant de poser le plancher. Cette précaution évitera d'avoir à démolir une partie du plancher plus tard.

Au moment d'effectuer des réparations de toiture, il importe de vérifier l'étanchéité de tous les joints, surtout à la base de la cheminée.

Vérifications de routine

Chaque fois que l'on entreprend des travaux de rénovation, il importe de faire une inspection du câblage électrique, de l'état des matériaux d'isolation dans les murs et le toit et de la qualité des fondations. Toutes les fissures doivent être réparées sans délai avant qu'elles ne s'aggravent.

Le bois pourri des murs extérieurs doit être remplacé, de même que les vieux cadrages des fenêtres et des portes. Dans le cas de vieilles maisons, il faut régulièrement remplacer le mastic fendillé ou craqué. *L'idéal est de profiter* des travaux de rénovation pour remplacer les vieilles fenêtres par de nouvelles, plus étanches et mieux isolées.

Les gouttières doivent également faire l'objet d'une inspection et d'un entretien régulier. Les feuilles et autres débris s'y accumulent, s'y compactent, et empêchent l'eau de circuler librement, occasionnant la pourriture des rebords du toit. De façon générale, les gouttières devraient être vérifiées deux fois par année, le printemps et l'automne.

Les comptoirs prémoulés

Le bricolage demande une certaine ouverture d'esprit. Sans cesse, les matériaux changent, de nouveaux produits font leur apparition. C'est le cas des comptoirs prémoulés, qui ont remplacé, dans nos cuisines, le contre-plaqué recouvert de stratifié. Avec leur dos intégré, et leur bout arrondi, ils ont l'air moulés sur place par un professionnel. Il n'en est rien.

En effet, on peut acheter ces dessus de comptoir, aux pieds, comme de la planche. Ils sont disponibles en longueur de quatre, six, huit, dix ou douze pieds, chez les marchands spécialisés, ou dans un gros centre de rénovation. Ils se travaillent aussi comme une planche. Une planche large mais quand même. Côté largeur, on en trouve de 22" et de 25". En général, pour nos cuisines, on choisira le modèle de 25".

Composition. Il s'agit en somme, de panneau de particules moulé et recouvert de plastique stratifié. La partie, s'appuyant sur le mur est surélevée de quatre pouces. Tout en empêchant l'eau, ou quelque produit que ce soit de couler entre le mur et le comptoir, ce dosseret donne une allure soignée à votre comptoir. À l'avant, se trouve un renflement arrondi, qui ménage vos planchers, de même que la tête de vos enfants.

Prise de mesure. Nous prendrons ici, les deux configurations les plus répandues. D'abord le comptoir, appuyé contre un mur à une extrémité, et libre à l'autre. Dans ce cas, on prend la mesure du mur, à l'extrémité de la base, et on ajoute un pouce pour le rebord.

Deuxième exemple : Deux comptoirs qui se rencontrent à 90°. On ajoute alors, un pouce 1/4" à chacune des sections, soit 1" pour le rebord, et 1/4" pour l'ajustement à l'angle, s'il y a lieu.

Plus souvent qu'autrement, il faut ajuster l'angle. Il est très rare de voir des murs parfaitement droits. Ainsi l'angle de 90° peut très bien compter 94° ou encore 87°.

Pour vérifier l'angle du mur, on utilise la méthode 3 - 4 - 5. Il s'agit de mesurer 36" à partir du coin, sur un des murs, et 48" sur l'autre mur. La diagonale unissant ces deux points, devrait mesurer 60". Si elle n'a que 59", l'angle est inférieur à 90°, si elle a 61", l'angle est supérieur à 90°.

Dans le premier cas, on trace d'abord une ligne à 45° sur chacune des sections de comptoir. Comme la diagonale est trop courte de un pouce, à l'avant de chacune des sections, on retire 1/2" à la marque de 45°. On trace ensuite une ligne, entre la nouvelle marque, à l'avant du comptoir, et l'ancienne marque à 45 ° à l'arrière.

Dans le second cas, on trace une ligne à 45° sur chacune des sections de comptoir. Comme la diagonale est trop longue de un pouce, c'est à l'arrière de chacune des sections, qu'on enlèvera 1/2" pour obtenir un joint parfait.

La coupe. Pour couper le comptoir, on utilise, soit une scie sauteuse, soit une égoïne. Dans un cas comme dans l'autre, pour ne pas endommager la surface, on utilise des lames fines.

Pour la coupe à 90°, on se sert d'une équerre de charpente pour marquer le comptoir à l'endroit désiré. S'il s'agit d'une coupe à angle, il est fortement conseillé de fabriquer d'abord un gabarit. Une fois les corrections apportées, on utilise le gabarit, pour marquer le comptoir. Une fois le comptoir coupé, on doit recouvrir le ou les bouts apparents. Pour ce faire, on utilise du plastique stratifié, de la même couleur que le comptoir. On le colle à la colle contact. On trouve aussi sur le marché, des bandes de chants préencollées, qu'on pose à l'aide d'un fer à repasser.

Installation. Les joints peuvent être assemblés, à l'aide de goujons de fixation, disponibles chez les marchands spécialisés. Nous vous conseillons de les utiliser pour obtenir un joint plat et bien fermé.

Une fois le vieux comptoir enlevé, vérifiez si le nombre de traverses est suffisant pour votre nouveau comptoir (une traverse au 24"). On peut également utiliser des petites équerres de métal, aux endroits difficiles d'accès.

Il ne reste ensuite qu'à visser le comptoir aux traverses, par le dessous. Attention ici de ne pas utiliser des vis trop longues; elles dépasseraient sur le dessus du comptoir. Ce ne serait pas très pratique.

Des maisons pratiques!

(EN)- Les maisons à ossature de bois sont plus chaudes en hiver et plus fraîches en été.

De tous les matériaux d'ossature courants, le bois possède la plus grande résistance thermique ou valeur-R. La structure cellulaire unique du bois emprisonne l'air, ce qui explique ses propriétés isolantes supérieures. Comparé au bois, l'acier conduit la chaleur 400 fois plus rapidement.

Certains constructeurs de maisons choisissent l'ossature d'acier. Cependant, les montants d'acier réduisent la valeur-R d'un mur de 50 %. Même en ajoutant de l'isolant sur la face extérieure des montants, une perte de chaleur se produit aux intersections comme celles des fenêtres et des portes. De plus, la chaleur migre à travers l'acier jusqu'aux fondations et au toit, ce qui réduit de beaucoup la performance thermique de la maison.

Avant d'acheter une maison neuve, demandez à l'entrepreneur quels matériaux d'ossature ont été utilisés.

Après tout, c'est vous qui paierez les factures de chauffage!

RE/MAX IMPACT inc.
COURTIER IMMOBILIER AGREE
Maryse Morin
771-7707
0257878

NOUVEAU PLEIN DE POTENTIEL

RE3828 - TU VEUX PARTIR à ton compte. Tu cherches un local. J'ai pour toi 2 dans 1 (résidence, grand terrain, garage, stationnement, local commercial). Fais-vite.
Inf : Maryse Morin 771-7707.

À LA CAMPAGNE

RE3252 - 2 MINUTES DE LA 20. Famille reconstruit. Faites une offre.
Inf : Maryse Morin 771-7707.

CHALET 1 1/4 HRS DE ST-HYACINTHE

RE3559 - 4 SAISONS, près d'un lac, pas cher pour avoir la paix.
Inf : Maryse Morin 771-7707.

NOUVEAU UNIFAMILIALE SEMI-DÉTACHÉ
OUVERT AUX VISITEURS
dimanche 13h à 16h

UNIFAMILIALE
1085,
Val-Monts

POUR INFORMATIONS
773-8358
770, boul. Casavant Ouest
Saint-Hyacinthe J2S 7S3
Licence RBQ 8007-6359-90
0255980

Désherber ou ne pas désherber? C'est la question en septembre

(EN)—Alors que l'été achève, vous éprouvez un sentiment de fierté en contemplant le magnifique tapis vert que vous avez créé autour de la maison. C'est surprenant ce qu'un minimum d'entretien régulier et un bon programme de désherbage et de fertilisation peuvent accomplir. Est-ce que le moment est venu de laisser votre pelouse à elle-même jusqu'à la prochaine saison? Pas encore!

Même si votre pelouse est la championne incontestée du quartier, le fait est qu'il y a probablement plusieurs intrus à feuilles larges déjà dissimulés dans le beau gazon qui fait présentement votre orgueil. Même si la situation est loin d'être désespérée, l'air plus frais du début de septembre provoque une croissance active des mauvaises herbes. À mesure qu'elles poussent, elles absorbent immédiatement les produits désherbants que vous appliquez. En détruisant ces mauvaises herbes dès maintenant, vous permettrez à votre pelouse de démarrer en beauté le printemps prochain. En d'autres mots, elle n'aura pas à affronter une invasion printanière de pissenlit, de plantain, de lierre terrestre et d'autres ennemis qui, autrement, auraient facilement survécu à l'hiver.

Il existe une bonne gamme d'auxiliaires de désherbage généralement identifiés comme des herbicides de type hormonal à large spectre. Une fois appliqués, ces produits stimulent une croissance très rapide qui, en fait, provoque la mort des mauvaises herbes. N'oubliez pas de suivre attentivement toutes les instructions d'application. Pour en profiter au maximum, il est

très important d'utiliser ces herbicides en septembre, alors que la température de l'air est d'au moins 15 degrés Celsius.

Si vous ne savez pas exactement quel produit acheter, vous pouvez faire confiance au multi-herbicide de qualité supérieure Tri-Kil C-I-L pour les pelouses. C'est un désherbant à triple action disponible en trois formats : un flacon à détente pour traitements localisés, un contenant à attacher pour pulvériser qui se raccorde directement à votre boyau et un produit concentré qu'on peut diluer et utiliser avec un pulvérisateur à réservoir ou d'extrémité de boyau pour traiter des surfaces plus étendues. La rentrée des classes est le moment idéal pour donner à ces mauvaises herbes une leçon qu'elles n'oublieront pas de sitôt!

Visitez le site web de C-I-L à www .cil.nu-gro.com pour plus de renseignements.

La pluie, l'eau, les orages...

Pendant de gros orages, la pluie s'accumule sur votre toiture en raison d'un amoncellement de feuilles à l'intérieur du drain du toit. Des infiltrations d'eau causent divers dommages. Êtes-vous couverts?

Le débordement des installations sanitaires est généralement couvert dans les contrats de base. Mais la couverture varie selon l'étendue et la nature du contrat : de base, étendu ou tous risques.

Par contre, si l'eau s'était accumulée en surface parce que des feuilles obstruaient l'extérieur du drain, les dommages n'auraient pas été couverts. Cependant dans quelques situations, certains assureurs pourraient les couvrir.

Le même jour, vos voisins ont vu leur sous-sol inondé. Le réseau d'égout de la ville étant incapable d'absorber toute la pluie, l'eau a refoulé dans leur sous-sol. Sont-ils couverts?

Règle générale, le refoulement d'égout n'est pas assuré dans les contrats de base à moins que l'assureur ne le garantisse de façon formelle. Dans le langage des assurances, on distingue l' «inondation» qui correspond à la crue des cours d'eau, le «refoulement» et le «débordement». On couvre la fuite et le débordement d'eau accidentel mais pas l'inondation et le refoulement d'égout.

Pensons par exemple à deux maisons se trouvant en haut et en bas d'un chemin en pente. Selon le contrat de base, celle du bas ne serait pas couverte si elle était endommagée par un refoulement d'égout. Celle du haut, où il n'y a pas eu de retour d'eau mais où le débit est trop lent pour évacuer, serait couverte.

Les dégâts d'eau étant très délicats à traiter, le BAC recommande aux résidants des zones à risques de vérifier la protection dont ils disposent et de se doter au besoin d'une garantie supplémentaire.

Des options pour le recouvrement d'un toit

Les beaux jours sont propices aux travaux extérieurs de rénovation. Parmi ceux-ci, le remplacement ou la réfection du recouvrement de la toiture de la maison, est l'un des plus importants.

Si celle-ci a été posée il y a dix ans ou plus, on recommande de procéder à une minutieuse inspection, même si l'apparence extérieure semble avoir résisté à l'usure au fil des années, les matériaux de recouvrement d'un toit sont beaucoup plus résistants que ceux qui étaient disponibles il y a 10 ou 15 ans. À l'époque, on offrait une garantie d'une dizaine d'année, tandis qu'aujourd'hui, elle peut s'étirer sur 20 ou 25 ans, même 50 ans dans certains cas. La toiture et sa structure, plus que les autres composantes d'une maison, sont constamment soumises aux caprices de la nature; qu'il suffise de mentionner qu'en été, la chaleur intense peut provoquer une dilatation, tandis qu'en hiver, les froids occasionnent une sévère contraction.

Pour évaluer la qualité de la toiture, il faut procéder à un examen intérieur et extérieur, vérifier les chevrons, le contreplaqué, et ultimement, si les bardeaux sont soulevés ou craquelés, il faudra probablement procéder à des travaux de rénovation plus ou moins importants selon le cas. Il est bon aussi d'étendre une nouvelle couche de goudron autour de la cheminée et des lucarnes, le cas échéant. Si au cours de l'hiver, vous avez remarqué la formation de glaçons aux extrémités du toit, il y a alors de fortes chances pour que celui-ci sont endommagé, laissant filer l'air chaud de la maison.

De nos jours, le choix de recouvrement est vaste, dans les styles, les couleurs et à la portée de tous les budgets.

Bardeau de cèdre. Bien que moins populaire, le bardeau de cèdre recrute sa clientèle surtout chez les propriétaires de maison d'époque. Lorsque bien entretenu, sa durabilité est égale à celle des autres recouvrements. Tous les deux ou trois ans, il faut le protéger avec une teinture hydrofuge ou un agent imperméabilisant. Il est difficile de situer un prix, car plusieurs qualités de cèdre sont disponibles.

Bardeau d'asphalte. Le traditionnel bardeau d'asphalte a beaucoup évolué au cours des années. Il est maintenant accessible dans une grande variété de couleurs, de forme et de modèles. On peut le disposer de différentes façons pour recréer un design de toiture traditionnel, moderne, de style et autres. Sa durabilité s'est aussi largement accrue. Selon la qualité, il coûte entre 0,70 $ et 1,75 $ le pied carré. On détermine la qualité d'un bardeau d'asphalte par son épaisseur : plus il est mince, moins résistant il sera.

Tapis – Prélarts – Céramique
Vente et installation
Travail garanti
Tapis Laurent Pion (1980)
1335, rue Bernard
Saint-Hyacinthe
773-0091
0230506

À VENDRE
Site enchanteur
Salle de réception
Capacité de 300 personnes
Très bon chiffre d'affaires
5 minutes de Granby
Pour informations
(450) 360-1840
0257851

Comment réduire vos factures de chauffage de l'eau

(EN)—Les chauffe-eau domestiques consomment beaucoup d'énergie. Voici donc des moyens de gérer votre consommation d'eau chaude :

- Réduisez la température de votre chauffe-eau. Vous épargnerez ainsi de l'argent et diminuerez les risques de brûlures. Vous devriez pouvoir lire les directives concernant le réglage de la température de l'eau dans votre guide d'utilisation ou sur le réservoir même.

- Les douches consomment la plus grande partie de l'eau chaude de votre réservoir. L'installation d'une pomme de douche à débit réduit est facile, peu coûteuse et représente un excellent investissement.

- Si vous laissez le robinet couler lorsque vous lavez vos légumes, vous lavez les dents ou les mains ou lorsque vous vous rasez, vous consommez beaucoup d'eau inutilement. Épargnez-vous des dépenses superflues en munissant vos robinets de salle de bains ou de cuisine de brise-jets; ils vous permettront de diminuer votre consommation d'eau et, par le fait même, de réduire votre facture.

- Un chauffe-eau perd constamment de la chaleur dans l'air ambiant. Économisez de l'argent en recouvrant votre chauffe-eau électrique d'une couverture calorifuge approuvée. Celle-ci se vend entre 30 $ et 35 $ environ. Par contre, si vous disposez d'un chauffe-eau alimenté au gaz naturel ou au propane, ne le recouvrez qu'avec une couverture homologuée par l'Association canadienne du gaz. Installez votre couverture de façon à ce qu'elle n'entre pas en contact avec l'entrée d'air ni le régulateur de température. Il peut être dangereux et n'est pas recommandé d'isoler un chauffe-eau alimenté au mazout.

- Prenez soin d'isoler vos conduites d'eau chaude et d'eau froide. En plus de vous faire économiser de l'énergie, cette précaution accélérera la montée d'eau tiède dans vos robinets. En isolant vos conduites d'eau froide, vous éviterez qu'une condensation se crée et que vos robinets fuient.

- Votre chauffe-eau gaspillera de l'énergie si, en raison d'une absence prolongée (si vous partez en vacances, par exemple), vous maintenez l'eau de votre réservoir à une température tiède. Réduisez la température de votre chauffe-eau si vous prévoyez vous absenter de votre maison pendant plusieurs semaines ou plusieurs mois.

Le meilleur contre-plaqué

(EN)- Le contre-plaqué à revêtement de papier de densité moyenne (MDO) accroche bien la peinture.

Vous planifiez la construction de meubles d'extérieur ou d'une clôture en bois que vous prévoyez peindre ou teindre?

Le contre-plaqué qui se prête le mieux à la peinture est celui qui comporte un revêtement de papier de densité moyenne (MDO). Les marchands de bois ne tiennent pas toujours ce contre-plaqué en stock, mais peuvent le commander. Le revêtement procure une surface lisse qui accepte bien la peinture. Par contre, il n'accepte pas les teintures pénétrantes.

Si vous planifiez utiliser une teinture pénétrante, utilisez du contre-plaqué d'extérieur avec surfaces à texture rugueuse car il a un meilleure propriété d'absorption.

Le bois est le seul matériau de construction renouvelable. Pouvons-nous nous permettre de NE PAS choisir le bois?

Pour de plus amples informations, communiquez avec le Conseil canadien du bois au 1-800-463-5091, ou visitez notre site internet au www.cwc.ca.

0257877

RE/MAX®

RE/MAX IMPACT INC.
Courtier immobilier agréé

SCHL

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) nous confie toutes ses ventes d'e reprises, dans la plupart des régions du Québec. RE/MAX / SCHL: UNE FORMULE GAGNANTE!

Dominique Gévry | Édith St-Jacques | Michèle Lafrance | Réal Beaudoin | Mario Raymond

771-7707

2603, Ste-Anne, St-Hyacinthe

Guy Plante | Jean-Bruno Beauregard | Maryse Morin | Stéphane Arès | André Daviau | Daniel Guertin | Bruno Parenteau | Daniel Donais

NOUVEAU SUR LE MARCHÉ

RE3837 - MAGNIFIQUE COTTAGE entièrement rénové en 1988, 3 c.c., *garage, terrain riverain* très intime avec un aménagement superbe. Mérite une visite.
Inf : Dominique Gévry 771-7707.

VENEZ, VOYEZ, ACHETEZ

RE3643 - COTTAGE avec revenu, garage double et bureau, construction récente.
Inf : Mario Raymond 771-7707.

OUVERT AUX VISITEURS
DIMANCHE 15 AOUT DE 14H À 16H

RE3764 - TRANSFERT, libre immédiatement, **12230 Place d'Auvergne, St-Hyacinthe.**
Votre hôte : Stéphane Arès 771-7707.

ST-HUGUES 35 500$

RE3826 - BELLE PETITE MAISON 5 pièces, grand terrain, beau grand garage 24' x 30'. Appelez-moi vite!
Inf : Daniel Donais 771-7707.

ST-THOMAS-D'AQUIN

RE3811 - REVENU NET de 32 860$/année, bungalow pour propriétaire avec bâtisse pour chambreurs (14). Assurez vos vieux jours !
Inf : Jean-Bruno Beauregard 771-7707.

ENTIÈREMENT RÉNOVÉE

RE3791 - MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ en pierre des champs, entièrement rénovée, 4 c.c., boiserie, grand garage, terrain avec arbres matures. À voir absolument!
Inf : Dominique Gévry et Édith St-Jacques 771-7707.

À QUI LA CHANCE?

RE3710 - TRÈS GRANDE PROPRIÉTÉ avec vue sur la rivière, possibilité de 4 c.c., foyer et balayeuse centrale. Elle n'attend que vous.
Inf : Stéphane Arès 771-7707.

74 900$

RE3726 - ST-HYACINTHE, 4 c.c., terrain privé, taxes minimes.
Inf : Michèle Lafrance 771-7707.

TRANQUILLITÉ ABSOLUE

RE3642 - GRANDE PROPRIÉTÉ de 3 c.c., tout sur un même plancher, superbe terrain de 148 000 pi.c. qui se termine sur la rivière, piscine creusée, secteur tranquille.
Inf : Édith St-Jacques ou Dominique Gévry 771-7707.

RE3747 - TRÈS BELLE PROPRIÉTÉ rénovée en 1989, armoires de cuisine en chêne, bain thérapeutique et tourbillon, poss. d'élevage (veaux de lait, moutons, vaches) + 2 entre-deux pour chevaux. **FAITES UNE OFFRE.**
Inf : Stéphane Arès 771-7707.

120 ARPENTS

RE3357 - PRIX RÉDUIT, 120 arpents avec grand bâtiment de ferme pour élevage de veaux de lait, en fonction présentement.
Inf : Michèle Lafrance 771-7707.

SECTEUR PAISIBLE

RE3779 - BUNGALOW de 5 chambres, 2 salles de bain, plancher en marqueterie, grand patio, piscine, garage de 15 x 22, et beaucoup d'autres extra.
Inf : Guy Plante 771-7707.

5....$

RE3431 - BUNGALOW 2 c.c., super grand terrain, salle de bain moderne.
Inf : Michèle Lafrance 771-7707.

ST-JOSEPH

RE3583 - MAISON avec un charme particulier, chauffage bi-énergie et chauffe-eau à l'huile, grand garage 28 x 17, 3 chambres, très belle cuisine et salle de bain luxueuse.
Inf : Stéphane Arès 771-7707.

49 900$

RE3807 - JOLI BUNGALOW à la campagne, const. 1997, sur solage de ciment, 2 c.c., beaucoup d'armoires, échangeur d'air, système d'alarme.
Inf : Réal Beaudoin 771-7707.

ST-JUDE 69 000$

RE3270 - CONSTRUCTION 1994, 3 chambres, syst. chauff. bi-énergie avec thermopompe, aucun voisin à l'arrière, secteur paisible.
Inf : André Daviau 771-7707.

BUNGALOW

RE3585 - BUNGALOW 10 pièces dont 3 c.c., plancher céramique dans plusieurs pièces, beaucoup de commodités. Pour plus d'information, appelez:
Inf : Mario Raymond 771-7707.

ST-DENIS 44 500$

RE3459 - CE COTTAGE ANCESTRAL situé du côté de la rivière, ne vous en coûtera que 48 500$. Venez découvrir l'intérieur... Vous y verrez les poutres apparentes de ses pièces à aires ouvertes.
Inf : André Daviau 771-7707.

SECTEUR ST-HILAIRE

RE3572 - SUPERBE CONDO de 4 1/2 au rez-de-chaussée, salle de bain moderne, foyer, etc.. Propriété propre et bien entretenue.
Inf : Guy Plante 771-7707.

IDÉAL 1ER INVESTISSEMENT

RE3794 - LOGEZ-VOUS à peu de frais dans un merveilleux petit duplex.
Inf : Mario Raymond 771-7707.

69 500$ LOGEZ-VOUS À PEU DE FRAIS

RE3403 - DUPLEX situé dans un secteur près des services, paiement moins dispendieux que votre loyer.
Inf : Guy Plante 771-7707.

PLANIFIEZ VOTRE RETRAITE

RE3533 - 4 LOGIS avec stationnement, plusieurs rénovations ont été effectuées dont la toiture (1997), prix demandé sous l'évaluation municipale. Appelez maintenant.
Inf : André Daviau 771-7707.

STE-ROSALIE

RE3594 - SUPEBE BUNGALOW avec très bel aménagement paysager, grande cour asphaltée, très grande et spacieuse cuisine, peu de frais de taxes.
Inf : Stéphane Arès 771-7707.

RE3648 - SUPERBE JUMELÉ avec sous-sol fini, plancher bois franc avec échangeur d'air, possibilité de 4 chambres. **DÉPÊCHEZ-VOUS À FAIRE UNE OFFRE!**
Inf : Stéphane Arès 771-7707.

À LOUER LOCAL COMMERCIAL

RE3775 - 2 000 PI.C. très bien situé au centre-ville, dans un immeuble récent.
Inf : Réal Beaudoin 771-7707.

AU PRIX D'UN LOYER

RE3631 - PETIT BUNGALOW avec terrain riverain, rénové, avec combustion lente au sous-sol, taxes et prix minimes. **FAITES UNE OFFRE.**
Inf : Édith St-Jacques ou Dominique Gévry 771-7707.

FERMETTE

RE3796 - FERMETTE région St-Hyacinthe, accès facile à la route 20, à 45 minutes du tunnel Hippolyte-Lafontaine, 46 arpents de terre dont 24 cultivables, 1 boisé, 1 étang à canards, poulailler, grange-étable avec appartement, cottage style normand (pièce sur pièce) C'est à voir. Prix demandé 175 000$.
Inf : Jean-Bruno Beauregard 771-7707.

DÉPÊCHEZ-VOUS

RE3633 - DUPLEX avec beaucoup de commodité, la toiture a été refaite, et les fenêtres au 2e étage sont changées, 2 grands 4 1/2 près de tous les services.
Inf : Stéphane Arès 771-7707.

À VOUS LES REVENUS!

RE3610 - BEAU DUPLEX : 2 x 4 1/2 loués 350$ et 335$, près de tous les sevices, logement du bas, les fenêtres, les galeries et l'électricité ont été refaites.
Inf : Stéphane Arès 771-7707.

TOUT UN INVESTISSEMENT POUR LA RETRAITE

RE3819 - 6 LOGIS (4 1/2), construction 1997, finition supérieure, location facile.
Inf : Jean-Bruno Beauregard 771-7707.

COMMERCE

RE3516 - VENTE AU DÉTAIL établi depuis plusieurs années, secteur Bois-Joli, devenez votre propre patron pour un investissement minime !!!
Inf: André Daviau 771-7707.

RE3830 - TRÈS BEAU BUNGALOW, plancher bois franc, sous-sol fini, piscine + terrain aménagé.
Inf : Stéphane Arès 771-7707.

9 500$

RE3676 - TERRAIN de 13 167 pi.c. situé à 5 minutes de St-Hyacinthe. Prêt à construire.
Inf : Stéphane Arès 771-7707.

6....$

RE3795 - MAISON MOBILE de modèle différent, porte patio et foyer au salon, beaucoup de rangement, le tout sur un magnifique terrain intime.
Inf : Dominique Gévry et Édith St-Jacques 771-7707.

Annonces Classées

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE

CLASSÉE SEULEMENT
771-0677

HEURE LIMITE L'heure de tombée pour les annonces classées est le lundi 16h30. Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

Rive-sud: 875-1948 — Fax: 773-3115

INDEX DES RUBRIQUES

À VENDRE
100 AMEUBLEMENT
105 ANTIQUITÉS
110 ARTICLES MÉNAGERS
120 ARTICLES DE SPORTS MOTORISÉS
125 ARTICLES DE SPORTS
126 TENTES-ROULOTTES – ROULOTTES
130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES
140 ANIMAUX
145 OUTILLAGE
150 DIVERS
160 MUSIQUE
170 VÊTEMENTS
175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
180 BOIS DE CHAUFFAGE
185 VENTE DE GARAGE

PROPRIÉTÉS
200 DE CAMPAGNE
210 À REVENUS
220 UNIFAMILIALES-VILLE
230 UNIFAMILIALES-EXTÉRIEUR
240 COMMERCES
250 CONDOMINIUMS
260 MAISONS MOBILES
270 FERMES-TERRES
275 GARAGES ET ENTREPÔTS
280 TERRAINS
290 CHALETS

VÉHICULES
305 AUTOMOBILES
310 CAMIONS – CAMIONNETTES
320 AUTOMOBILES – GARAGES
340 PIÈCES CAMIONS-AUTOS

À LOUER
400 APPARTEMENTS 1 - 1 1/2 ET 2 - 2 1/2
404 APPARTEMENTS 3 - 3 1/2
406 APPARTEMENTS 4 - 4 1/2
410 CHAMBRES / CHAMBRES ET PENSION
421 À PARTAGER
422 LOGEMENTS 2 - 2 1/2
424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2
426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2
428 LOGEMENTS 5 ET PLUS
430 PROPRIÉTÉS
440 MAISONS DE CAMPAGNE
450 BUREAUX-LOCAUX
460 CHALETS
470 MAISONS MOBILES – ROULOTTES
475 GARAGES ET ENTREPÔTS
480 CONDOMINIUMS
490 DIVERS

SERVICES
500 OFFRES D'EMPLOIS
510 ASTROLOGIE
520 COURS
540 GARDERIE
560 OCCASIONS D'AFFAIRES
570 RECHERCHE DIVERS
575 IMPÔT
580 SERVICES DIVERS
585 VOYAGES
590 AMITIÉ – RENCONTRES

PRIÈRES
600 PRIÈRES
650 REMERCIEMENTS

AVIS PUBLICS
700 AVIS LÉGAUX
720 ENCANS

0230608

100 AMEUBLEMENT

$$ SECONDEPOT *Nouveau à St-Hyacinthe*. Apportez votre ameublement en consignation-succession-faillite-inventaire. Nouveau local 4 500pi.ca au 2015 Laframboise à côté du Croissant d'Or. 774-7999.

$$$ ACHAT-VENTE d'ameublement de maison récent ou antique. Aussi faillite, succession et balance d'inventaire. Ameublements Chicoine 796-5440 ou 778-6387.

2 LITS SIMPLES 39" mélamine blanc avec matelas, très bonne condition. Inf. 796-3095.

ATTENTION! Liquidation. Mobilier de bureau usagé, secrétaire, chaises, classeurs, étagères, tables de travail/d'ordinateur et d'imprimante, mobilier de salle d'attente, plus de 250 unités à vendre. Surplus d'office, 960 Villeneuve O. St-Hyacinte. Inf. 799-5213.

DIVAN ANTIQUE. Grand bureau 16 tiroirs. Aussi carpette 5 x 7. Le tout en bon état. Inf. 773-3581.

IDEAL pour étudiant au sous-sol, mobilier de salon, causeuse, chaise pivotante, 4 meubles de salon et 1 lampe. Le tout 250$. Aussi matelas de lit jumeaux avec sommier 25$. Inf. (450) 464-0840.

LIT D'EAU anti-vague, grandeur queen, boîtier noir. Prix demandé : 200$. Laissez message 796-4092 ou paget 223-8870.

LIT D'EAU QUEEN antivague, 2 ans d'usure, bordure cuir noir + couvre-matelas, 300$. Après 18h 774-2298.

LIT D'EAU super anti-vague, grandeur queen, contour en cuir couleur jade, très propre, prix demandé : 250$. Inf. 799-1237.

100 AMEUBLEMENT

MOBILIER CHAMBRE complet en bois, fini noyer, valeur 4 000$ pour 1 800$. Aussi cuisinière électrique 125$ Lave-vaisselle 75$. Entre 17h30 et 18h30 au 792-2005.

MOBILIER SALON divan 3 places avec fauteuil en tissu de couleur vert, très propre, 225$. Réfrigérateur White Westhinghouse 17pi.cu., amande, très propre, 400$. Inf. 773-1497.

105 ANTIQUITÉS

***ANTIQUITES* Achats : Damiers, commodes, armoires, raquettes, annonces publicitaires, coffres, glacières coca-cola, paniers de pêche, hélices d'avion en bois, jouets, etc. Payons très bons prix. M. Flibotte, 773-0288 ou pagette 450-261-3798.**

AA-ACHAT D'ANTIQUITES: Meubles usagés, faillite, ménage de maison de la cave au grenier ou presque. Liquidation de magasin ou autre. Succesion de ménage de maison. Appelez Raymond 799-4306 laissez message.

ACHAT-ACHAT-ACHAT Antiquités, anciens jouets, meubles à restaurer ou non, annonces publicitaires, poupées, ménage complet, successions. Payons comptant. Maurice Rainville 771-2240 ou 796-2179.

110 ARTICLES MÉNAGERS

CUISINIERE électrique blanche, très propre, bonne condition, 125$. Inf. 7774-1011.

MINI LESSIVEUSE 175$. Sécheuse 65$; Lave-vaisselle 100$. Ordinateur 250$. Congélateur 75$. Réfrigérateur 175$. Cuisinière 65$. Lessiveuse Inglis 175$. Bureau 15$. Box stove 200$. Moteur hors bord 20 forces 400$. Remorque 100$. Frigidaire à coke. 793-4229.

REFRIGERATEUR de marque Frigidaire, 16pi.cu., 200$. Mobilier de cuisine moderne 100$. Micro-ondes 50$. Le tout très propre et en bon ordre. Cause: déménagement. Inf. 773-5247.

120 ARTICLES DE SPORT MOTORISÉS

3 ROUES Honda Big Red 1984, bonne condition, 1 000$. Inf. 793-2642.

BATEAU PRINCECRAFT 14 pieds avec remorque, moteur 35 forces Mercury. Aussi moteur 2 forces Suzuki. Chaloupe en fibre de verre et 1 quai. Inf. 772-2586.

BAYLINER Capri 2050, 1992, moteur V-6, 4.3 litres, 175hp, remorque avec freins, toit complet, toile rapide, sonar, système de son, prix : 13 000$. Inf. 795-6159.

MOTO HONDA Classic Américain 750, 1999, 3 000km. 2 "kits" de silenceieux avec dossier et porte-bagages. Inf 774-8033 ou 261-2407.

SUZUKI 250 1994, toujours entreposé, jamais utilisé, comme neuf (650 km), parebrise, miroirs, siège arrière avec coffre, suspension indépendante aux 4 roues. Faut voir! 4 400$nég. Inf. 793-4173.

120 ARTICLES DE SPORT MOTORISÉS

MOTO SUZUKI 1992, Intruder, 1400cc, 40 000km, très bonne condition,. Parebrise, 3 sacoches, support arrière, "crash bar" et "foot pegs", protège chaleur, toile. 2 pneus et batteries neuves. Une seule taxe. Un vrai bijou! Couleur rouge Candy, 5 800$. Inf. 778-1204.

PARTICULIER: recherche motos et véhicules tout-terrain. Ex: Shadow, Virago, Intruder, antiques ou autres... Raynald 771-9247 ou 773-5028.

SCOOTER Honda Elite LX 1990, très bonne condition, cause de vente : Départ pour l'Université. Entre 17h et 19h au 778-4036.

YAMAHA 50CC 1989, 450$. Aussi remorque 4x7 à 250$. 2 fournaises au gaz propane à 50$ chacune. Entre 17h30 et 18h30 au 792-2005.

YAMAHA VENTURE Royal 1985, 51 000km, très propre. Prix demandé: 5 350$. Inf. 774-1945.

YAMAHA VIRAGO 1100, 1998, Édition Spécial, 20 000km, porte-bagages, pare-brise, protège-moteur, valises (amovibles, verrouillable), sacoche de fourche, bloc poignée, 7 000$ nég. Inf. 772-6436.

125 ARTICLES DE SPORT

EQUIPEMENT de gardien de but : plastron grandeur Junior large, masque Jofa, 2 paires de patin (7-5 1/2). Inf. 796-4412.

126 TENTES-ROULOTTES/ ROULOTTES

A LOUER ET A VENDRE tentes roulottes Bonair, frigo, auvent, ouvert 7 jours. Tél.: 1-450-378-0149.

126 TENTES-ROULOTTES/ ROULOTTES

TENTE-ROULOTTE Lionel 1978, 6 places. Très très propre. frigo, chauffage, rideaux et couvre-matelas neufs, 2 000$. Inf. 772-5827.

TENTES-ROULOTTES à louer à la journée ou à la semaine, 4-6-8 places avec auvent, chauffage, poêle et réfrigérateur, livraison possible. Aussi réparations et entretien de votre tente-roulotte. 799-3198.

VAN CAMPEUR 1991, toilette, douche, génératrice, 2 airs conditionnés, super propre, *peu de millage*, C.B., am/fm stéréo, couche 4 personnes, eau chaude, frigo, poêle gaz électrique, 2 éviers. 774-6704.

130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES

URGENT BESOIN. Achetons : Pépines, Bulldozers, "Skiders", remorques avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix, comptant. (819) 353-1777.

140 ANIMAUX

A DONNER Chiens Labrador croisés, âgés de 6 mois, vaccinés, très bonne santé. Inf. 772-6638.

CHATONS Himalayens, 3 mâles, nés le 21 mai, enregistrés, prix : 200$ chacun. Demandez Marielle 773-9657.

CHIEN Poméranien, mâle, âgée 7 1/2 mois, opéré, vermifugé, tout vaccin reçu. Inf. 261-9081 ou cell. 261-6392.

CHIOT Labrador noir, mâle, âgé de 4 mois, dominant. Inf. 223-1920 ou 773-3352.

LABRADOR croisé Golden né le 11 juin, blond. Inf. 797-2526.

LABRADOR mâle, noir, âgé de 2 ans. Inf. 773-1639.

MIGNON CHATONS persans, bicolores, pures race et vaccinés. Si intéressé téléphonez au 778-0441.

PERDU mignon chiot de type Labrador âgé 3 mois, à poil dense, sans identification. Disparu du 5e rang à Ste-Rosalie, samedi pm. Pour inf. 799-1496. 3 enfants vous disent merci!

PERROQUET Amazone à front bleu, docile, avec cage et pied. Aime les femmes comme maître. Prix : 495$. Inf. (450) 469-1327.

YORKSHIRE, Bichon frisé, Shih-Tzu, Caniche, Teckel, Pinsher, Schnauzer nain, petit Spitz Labrador, Golden, Caniche Royal, Bichon Maltais, Poméranien, Bouvier Bernois, Bull Dog Anglais, Shetland, Jack Russell, Beagle, Collie (Lassie) standard. Chiens dressés. Inf. (450) 649-6909.

145 OUTILLAGE

POMPE A PISTONS Woma 4170 à haute pression, avec moteur Briggs et Stratten 8 c.v., tuyau et pistolet, assembler sur remorque. Inf. (450) 658-6211.

150 DIVERS

$$ SECONDEPOT *Nouveau à St-Hyacinthe*. Apportez votre ameublement en consignation-succession-faillite-inventaire. Nouveau local 4 500pi.ca au 2015 Laframboise à côté du Croissant d'Or. 774-7999.

ARMOIRES DE CUISINE en érable. Environ 29 portes. Très propre et très bonne condition. Prix à discuter. Après 17h au 799-5616.

CEDRES CULTIVES hauteur 1.5'à 3'. Épinettes bleues à choisir sur le champs. Piquets de cèdres écorcés de 12 pieds et foin de mille 1ère coupe en balle ronde. Après 18h 450-549-2274.

FILMS POUR ADULTES Vaste sélection. discrétion assurée. Recevez votre catalogue couleur gratuit en postant vos coordonnées à : Sélection Millénium, C.P. 57040, Centre Maxi, Longueuil, Qc. J4L 4T6, 18 ans et +.

MACHINE A BOULES, jeux vidéo, juke-box. Aussi génératrice 3 500 watts. Refrigérateur Gibson, sécheuse Maytag. Inf. 773-2475.

MATELAS légèrement endommagés dans le transport. Matelas double, queen et king disponibles. Prix incroyablement bas. Faites vite! Quantité limitées. (514) 995-1855.

MATERIAUX IMPARFAITS... Prix parfaits! MDF 3/4 4x8 : 4.99$. Épinette 1x3x8' .49$; 2x3x8' .49$; 2x4x8' 1.39$; 2x4x10' 1.76$; 2x6x10' 2.69$. Aspenite 7/16 14.79$. Plancher flottant 1.39$. Parquetterie pré-vernie 1.19$. Bardeaux asphalte 8.29$. Super promotion sur tout achat de 500$ et plus de bois traité et de produits de ciment, obtenez 6% d'escompte ou 6 mois pour payer sans intérêt sur approbation du crédit. En vigueur du 8 au 14 août. Matériaux A Bas Prix (450) 799-1970.

ORDINATEUR Pentium II à partir de 985$ tout équipé, garantie 2 ans. Imprimante HP, Canon. Service de mise à jour. Avons aussi Pentium usagés. Ramtech Informatique, 3547 boul. Laurier, Ste-Madeleine. 795-6173.

ORDINATEUR PENTIUM Intel 400 Cel., D.dur 6.8 gig, 64 MB Ram, CD-Rom 40X, écran 15", c.son 16 bit, carte vidéo ATI 8MB, c.mère Asus, H-P 80W, Windows 98fr, 1 245$. Plusieurs autres systèmes. Meilleur prix/qualité/service. Au coeur de l'Informatique 798-2153 St-Simon.

0258196
La Capitale 778-2800
PIERRE MÉTHOT
agent affilié
778-2800
LA CAPITALE St-Hyacinthe, Courtier immobilier agréé

Quelle que soit la pancarte devant la maison de vos rêves

Aux acheteurs cadeau jusqu'à 1000 $

À LOUER *799-1386*

2 1/2 secteur St-Sacrement, très tranquille, tout inclus.
4 1/2 375$/m près de tout: cégep, I.T.A., centre-ville.
4 1/2 385$/m, 1er étage, La Providence.
4 1/2 secteur Annexe, 1er étage, avec garage et sous-sol.
6 pièces secteur St-Sacrement, très paisible, 2 salles de bains, 575$/mois, électricité inclus.

ACHAT - VENTE - LOCATION - HYPOTHÈQUE

LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER

CENTRE-VILLE
Commerces et bureaux
663 à 1264 p.c.
Salle 2 400 p.c. équipée, idéale pour association, cours etc.

BOUL. LAURIER, DOUVILLE
Bureau 1500 p.c. et plus avec ascenseur
voisin de IGA, ROSSY, 2400 p.c.
voisin: Club Vidéo; Meubles J. Tousignant 1210 p.c.
Entrepôt 10000 p.c.

SECTEUR NORD Place Casavant:
commerces et bureaux de 700 à 1800 p.c.
Promenades Bois-Joli
3950 p.c. et plus

ANCIENNE BÂTISSE "CANADIAN TIRE" agrandissement
boul. Casavant 2000 p.c. et plus

CONSTRUCTIONS ROBIN
773-8358
770 Ouest, boul Casavant, Saint-Hyacinthe

0234566

AVIS AUX ANNONCEURS

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique.

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une annonce classée doit parvenir au bureau du journal avant 16 heures, le lundi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

TARIF **771-0677**

7 39$ *25 mots*
+ T.P.S + T.V.Q

Le mot additionnel 28¢ *+ TAXES*

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE

HEURE DE TOMBÉE LUNDI 16h30

Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place.
Il suffit de donner le numéro et la date d'expiration de votre carte.

VISA
Master Card

0230609

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE
655, avenue Ste-Anne - Saint-Hyacinthe J2S 5G4
Tél.: 771-0677 Rive-sud: 875-1948 Fax: 773-3115

ANNONCES CLASSÉES

Pour un service plus rapide, préparez votre texte et passez à nos bureaux

❑ Visa
❑ Master Card
❑ Comptant

Date exp. Année Mois

Nom:.....

Adresse:.....

Code postal:..... Tél.:..... **RUBRIQUE NO:** ☐☐☐

TEXTE (en majuscules) :

150 DIVERS

PIQUETS DE CEDRES 6'long, 2" à 3" diamètre à 1.25$ chacun; Vieilles perches antiques 10' long à 3.50$ et 12' long à 4.50$ chacune. Pierre Laplante, 153 chemin Béthanie, Ste-Christine. S.V.P. téléphonez pour rendez-vous au (819) 858-2282 (jour) ou (450) 546-4739 (soir).

PISCINE CREUSEE. Liquidation de fin de saison 1999, en fibre de verre, neuve, 8 x 18' incluant 2 bancs couchés, tourbillons et possibilité de nage sur place, 5 500$. Inf. (450) 779-1230.

PISCINE hors-terre 18 pieds, avec filtreur, moteur, etc.. + toile neuve. Prix: 250$. Inf. 773-5686 laissez message.

POELES A L'HUILE 25 modèles. Chauffer et cuisiner sans électricité. Cheminées 5pc SS, 6pc, 7pc, 2100. Poêles à bois, gaine *inox, etc... Réservoirs* à l'huile 100, 150, 200 et 250 gallons. Excellent prix et service. Poêles Lesage 450-246-2851.

REMORQUES du manufacturier. 300 en inventaire. Utilitaire et paysagiste, 1 ou 2 VTT, machinerie, etc.. Qualité prix. Fabri Remorque inc. (450) 246-2851.

SCIERIE PORTATIVE 4 895$. Sciez des bûches et obtenez des planches, des madriers et des poutres. Capacité large. La scierie la plus avantageuse n'importe où. Renseignements gratuits. Les Industries Norwood inc. 1-800-408-9995.

TELEPHONE CELLULAIRE Mitsubishi "à la carte". Chargeur, étui en cuir et guide compris. Payé 195$ laisse pour 100$. Inf. 774-6247 ou 778-3501 demandez Jason.

TRACTEUR A GAZON 14 forces, 2 sacs ramasse feuilles. Aussi aquarium 24" de longueur, 17" 1/4 de haut et 12" de largeur, tout équipée. Inf. 773-9675.

TRES BELLE TERRE pour semer gazon, jardins, fleurs, haies. Fumier. Transport pierres, sable et gravier. Pin de Colombie 4x12, 6x12, 15'; Piquets de cèdre 6' 3 à 5", 4 à 8" et 4x4 à 8x8 de 8 à 12'. Après 19h 773-2374.

VIANDE pour congélateur 1ère qualité. Boeuf, porc, poulet, poisson, etc.. Satisfaction assurée. Plan budgétaire à partir de 25$/semaine. Livraison gratuite. Inf. 1-800-363-8367.

160 MUSIQUE

BATTERIES (drums) neuves et usagées. Achat-vente-échange. Financement 24 mois. Kit Westbury: 14.29$/mois. Kit Pearl ou Tama : 28.61$/mois + 50 000$ en inventaire. Inf. (450) 442-2363.

COURS DE GUITARE et basse. Méthode d'accompagnement à l'oreille, facile et rapide, accessible à tout âge. Possibilité de location de guitare. Clermont Gilbert 771-9008.

175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

BALCON EN FIBRE de verre fait en usine sur mesure. gris o beige, 3/4" d'épaisseur avec bordure 1" 1/2 à 5.35$ pi.ca. Inf. (450) 779-1230.

BOIS DE CHAUFFAGE en vrac, prix par lot. Pas de livraison. 772-6638.

PLANCHER BOIS FRANC merisier, chêne rouge et blanc, frêne, cerisier, érable dur, hêtre, cerisier du Brésil, variété sélect Milrun et Taverne, grade I ou II, brut ou pré-vernis. Spécial merisier brut 1.65$ pi.ca. Inf. (450) 776-7311 ou (450) 779-1230.

180 BOIS DE CHAUFFAGE

10 CORDES de bois à vendre, sans livraison. Aussi poêle combustion lente à vendre. Inf. 791-2798.

BOIS 16" à vendre 45$ la corde livrée. Bois franc mélangé en 4 pieds, 75$ la corde. 2 scies à chaîne : Husqvarna modèle 45 à 225$; Jonsered presque neuve, turbo, modèle 2041 à 325$. Inf. 774-4918.

BOIS DE CHAUFFAGE 16" érable, merisier, frêne. 1ère qualité. Fendu et rondin. Séché à l'abri. Inf. (819) 858-2667.

180 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE 16" fendu 30$ la corde. Bois rond 16" mélangé à 20$ la corde. Inf. 796-3681.

BOIS DE CHAUFFAGE 1ère qualité érable à 55$ la corde livrée. Aussi bois mélangé à 40$ la corde livrée. *Spécial 13 cordes/douzaine, livraison incluse.* Inf. 774-9065 ou 799-3883.

BOIS DE CHAUFFAGE érable 16 pouces fendu ou non, sec ou vert, réservations acceptées pour sortie avant sept. 99. Après 18h (450) 379-9282.

BOIS DE CHAUFFAGE sec 16" long, 55$ la cordée livrée. Pierre Laplante (819) 858-2282 (jour) ou (450) 546-4739 (soir).

BOIS FRANC 16", érable, frêne, chêne, merisier, cerisier, 36$ fendu, 32$ en rondins, non-livrée. Spécial 5 cordes et plus. Après 18 heures au 793-4760.

BOIS SEC en 8 pieds. Plaine, hêtre. (450) 793-2543.

ERABLE à 95%, seulement 1ère qualité. Rond 16" ou fendu sec. Livré ou non. Toute quantité. Prix compétitif. Yannick au 774-0140. Offrez-vous le meilleur!

185 VENTE DE GARAGE

394 A PRINCIPALE à St-Thomas D'Aquin, les 14 et 15 août. Si pluie, remis semaine suivante. On vous attend.

DEBARRAS RETRO Vendredi 13 août de 14h à 17h et samedi 14 août de 9h à 17h. Amateurs vêtements nostalgiques des années 1940 à 1980. Aussi vêtements, bijoux, sacs à main et tout le tra la la des années d'autrefois... Rendez-vous rétro au 550 Milette (face école Bois-Joli).

DEUX MEGAS vente de garage les 14-15 août de 8h à 17h au 547 et 548 Vanier à St-Dominique. Vêtements, jouets et autres articles.

TOUT DOIT ETRE vendu : Liquidation de maison : Meubles, vaisselles, articles de jardinage, etc... Au 5260 Joncaire, sect. Douville les 14 et 15 août de 8h à 16h.

VENTE DE GARAGE au 1065 Sacré-Coeur Est, samedi 14 août. Livres, vêtements, articles de maison, etc... En cas de pluie, remise au samedi suivant, soit 21 août.

VENTE DE GARAGE les 14-15 août de 9h à 17h au 373 Notre-Dame à St-Pie. Meubles, jouets et objets antiques, V.T.T. Yamaha Blaster et bien d'autres articles.

200 PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE À VENDRE

A ST-EUGENE Jolie maison située à la campagne. A 15 min. de St-Hyacinthe. 36 000p.c., entièrement rénovée int./ext.. Demandez Alexandre au (819) 396-3815.

LESSIVEUSE et sécheuse, blanches, très bon état. Mobilier salon en bois naturel. Inf. 792-3970.

MAISON DE campagne, 3 c.c., grange écurie, parcs, manèges , garage, chalet, remises, atelier. Idéal pour amateur de chevaux ou petits animaux. Ste-Hélène, près aut. 20. Très bon prix. Inf. 791-2140.

210 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

IMMEUBLE 6 logis de 4 1/2 pièces. Construction 1986. Plancher béton recouvert de marquetterie. Bien entretenu et bien situé à Douville. Inf. 796-2588 ou 779-3115.

IMMEUBLE 7 LOGIS à vendre par le propriétaire, dont 1 logis pour proprio occupant. Secteur Douville. Près de tous services. Plusieurs extras. Agents s'abstenir. Inf. 774-2725 ou 771-7852.

TRIPLEX avec garage double, revenu 1 100$/mois. Prix demandé: 100 000$. Au 525 Girouard O. Inf. 773-1191.

220 PROPRIETES UNIFAMILIALES VILLE A VENDRE

COTTAGE 1989 St-Joseph près école primaire et terrain de jeux, au 17395 Impasse Riel. Tél.: 774-8992.

220 PROPRIETES UNIFAMILIALES VILLE A VENDRE

A QUI LA CHANCE! maison de campagne 7 1/2 pièces entièrement rénovée, garage double. Située 20 min. St-Hyacinthe, village St-Bernard. Excellente condition. A voir!! 778-1459 ou pagette 261-3452.

MAISON DE VILLE à vendre ou à louer avec option d'achat. Secteur St-Joseph. 3 c.c., planchers bois franc, bain tourbillon. Prix demandé : 65 000$. Inf. 773-1290.

PAR LE PROPRIO Maison (triplex) 5 1/2 pièces + 2 logements de 3 1/2 pièces, avec revenu 7 440$/année. terrain 78 x 139. Secteur Bourg-Joli, près des services. Inf. 773-4998.

SECT. DOUVILLE, au 150 Dieppe. Maison 33 x 38 en pierres des champs. Terrain 64 x 145, 3 c.c., 2 s.d.b., sous-sol fini, verrière 4 saisons, poêle combustion lente, syst. d'alarme, asp. central, piscine creusée, garage double, portes/fenêtres/toiture neuves, pavé uni. Prix: 129 500$. Inf. 771-7109 ou (418) 337-2479.

STE-ROSALIE. Maison à louer 725$/mois incluant : réfrigérateur, lave-vaisselle, micro-ondes, four encastré, plaque chauffante et aspirateur central. Inf. 799-4909.

230 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES EXT. À VENDRE

PETITE CAROLINE Rougemont, près du village. Joli bungalow. Const. récente. 3 c.c., foyer, super s.d.b., sous-sol semi-aménagé, grand terrain, pommiers adultes, vue magnifique, tranquilité. Proprio (450) 469-3823 ou 773-9355.

ST-CHARLES-SUR-RICHELIEU 54 Croissant Désautels, 12 000p.c., Maison rénovée, vue sur rivière, armoires chêne, échangeur d'air, garage, 79 500$. Inf. (450) 584-3348.

ST-THOMAS D'AQUIN rue Deslandes. Bungalow tout brique, paysagé, 6 1/2 pièces avec foyer, aspirateur central, système d'alarme. Bachelor 3 1/2 pièces au sous-sol (revenu). Terrain 97 x 100. 796-2877 ou 796-3827.

240 COMMERCES À VENDRE

COMMERCE D'ESTHETIQUE bien établie, depuis 27 ans. A vendre par le propriétaire. Cause: retraite. Inf. 774-4583.

RESIDENCE pour personnes âgées, maison ancestrale, garage double, piscine creusée, bord de l'eau, propriétaire peut résider. Revenus: 5 200$/mois et plus. Prix demandé: 310 000$. Pour inf. tél. 1-450-584-3995.

TA1153-MAISON de personnes âgées, 7 lits + 1 logis pour proprio. Excellente condition. Trans-Action M.S. ctr. imm., Pierre Tanguay 771-7707.

260 MAISONS MOBILES A VENDRE

TRES BEAU SITE Maison mobile face à rivière, accès au camping, remise. Située à Upton. (450) 378-8363.

270 FERMES-TERRES À VENDRE

3 FERMES régions St-Hyacinthe et Drummondville. 167 acres, maison, bâtiments. 79 acres, maison et bâtiments. 23 acres maison +bâtiments. La Capitale ctr. imm. Marcel Talbot, 778-2800 ou 778-1393.

ESTRIE CANTONS DE L'EST Domaine Champêtre! Commerce table d'hôte (avec produits de la ferme), loin du chemin, 8 pièces, verrière, terre 104.2 acres, érablière, prairies, cidrée, framboisière, lac artificiel, écurie, équipements, 10 min. de Granby. (450) 777-5603.

PAR PROPRIO A Ste-Cécile. 20 arpents clôturés, grande maison et érablière, grand entrepôt chauffé, éclairé et grange, 3 petits lacs et plus. Echange considéré. Inf. (450) 375-3621 Pierre.

ST-PAUL D'ABBOTSFORD au pied de la montagne, route 112. 77 arpents, grande maison, grange, écurie + autres bâtiments. Beaucoup de possibilité pour l'agro-tourisme. Endroit stratégique. Inf. (450) 777-0897 ou cell. (450) 770-1428.

280 TERRAINS À VENDRE

A UNE RUE de la Bibliothèque municipale. Prêt à construire, de 1 à 4 logis et en plus dans sect. Martineau, 5 seconde aut. 20. Zonage commercial et poss. de cons. 6-8-12-16 ou 24 logis. Inf.774-0248.

AU BORD DE L'EAU 23 000pi.ca., dézoné, prêt à bâtir, 25 000$nég. Inf. 772-5797.

ESTRIE Domaine des Appalaches. Grand choix de terrains : 4 600$ et +. Financement disponible. Paysage de rêve, 3 montagnes, 9 petits lacs. Pour documentation avec photos (819) 888-2314.

ST-OURS Terrain environ 18 000 pi.ca, accès rivière, quai ciment, 2.90$ pi.ca. Inf. 773-1441.

TERRAIN 100 x 120 rue Champlain, St-Thomas D'Aquin. 4 50$ le pied carré. Inf. 796-2098.

290 CHALETS À VENDRE

CHALET 3 SAISONS à St-Barnabé Sud. Meublé, terrain 150x300 pieds. Site exceptionnel en bordure de la rivière. Beaucoup d'inclus, 48 500$. Faut voir! 796-3944.

CHALET 4 SAISONS 12x20 avec puisard de 750 gallons, puits artésien, situé à Upton. Prix : 15 850$. Inf. 450-447-2981.

305 AUTOMOBILES

ACURA INTEGRA RS 1990, rouge, manuelle, 152 000km, très propre et en bonne condition, 5 000$ nég. Inf. 774-4608 ou paget 223-7017.

ACURA INTEGRA GS 1998, presque neuve, int. cuir, manuelle, 2 portes, 4 000km, verte, jamais accidentée. Inclus air climatisé, antidémareur, démarreur distancer. Prix : 24 000$nég. Inf. 778-3978.

AVOIR BESOIN d'une voiture. Aucun crédit refusé! Solution! Location avec privilège d'achats. Condition: Permis de conduire + assurance, dépôt minimum. Continental Location. (450) 446-2800.

CAVALIER 1997, automatique, air climatisé, "low track", pneus 15", 54 000km, très propre, bonne condition, 8 500$. Demandez Guy, après 18h 799-3683.

CAVALIER Z-24 1988, 2 portes, 2.8l, couleur bleue/bas gris, 5 vitesses. Faites une offre. Acheteur sérieux seulement. Cell. 450-531-5937 (St-Pie).

CHEVROLET BERETTA GT 1990, blanche, 2 portes, 5 vitesses, 117 000km, très bon état, 6 000$ nég. Inf. Caroline 771-0795 ou laissez message.

CHRYSLER NEW YORKER 1987, 4 cyl., 123 000km, excellente condition, freins avant/arrière neufs, 1 450$. Inf. 773-3253 ou après 22h (450) 655-2350.

DODGE SHADOW, 1989, 4 portes, automatique, 97 000km, noire, impeccable, 4 pneus neufs, toit ouvrant, prix : 1 775$. 793-4542 ou 261-6404.

FORD TEMPO 1989, 4 portes, automatique. Freins, carosserie, direction en bonne condition, 500$. Après 17h 771-0952.

HONDA 1992 EX, 4 portes, 94 000km, 9 900$. Demandez Mario 796-3164.

HONDA CIVIC 1991, manuelle 5 vitesses, pneus-freins et système d'échappement neufs, aucune rouille, femme proprio., 4 950$. Inf. 261-8822.

HONDA CIVIC 1991, manuelle, bleue avec 4 mags + pneus d'hiver. En bonne condition, 3 000$. Inf. 779-1230.

HONDA CIVIC DX 1990, 174 000km, manuelle, bon état, burinée, 3 500$. Inf. 773-1238.

305 AUTOMOBILES

HYUNDAI ACCCENT GL 1998, 3 portes, automatique, radio am-fm-stéréo cassette, 4 h-p, démarreur distance et antivol, très peu de kilométrage, garantie du manufacturier. Après 18h 771-0017 ou cell. 779-2157.

HYUNDAI PONEY 1987, automatique, 4 portes, carosserie bonne condition, 450$nég. Aussi case de guitare souple 75$. Inf. 771-0718.

IMPULSE IZUSU 1990, 2 portes, manuelle, blanche, 185 000km, très propre et en bonne condition. Prix : 750$. Inf. 799-1198.

LINCOLN CONTINENTAL 1985, comme neuve, 3 400$. Entre 17h30 à 18h30 au 792-2005.

MAZDA PROTEGE Touring 1998, 23 500km, 4 cyl., automatique, 4 portes, tout équipée, air climatisé, 17 500$. Jour 773-3708 ou soir 799-1580.

MERCURY SABLE 1990, blanc, automatique, tout équipée, air climatisé, très propre, bonne condition, 3 200$. Inf. 794-2291.

MERCURY TOPAZ L 1988, 2 portes, manuelle, beige, air climatisé, radio am-fm-cassette, 170 000km, 875$. P.A.D. Automobiles 796-1665.

MUSTANG 1984 6 cyl., automatique, bien chaussée, bonne condition, 650$. Inf. 792-3932.

NISSAN 240SX 1989 blanche, automatique, tout équipée avec air climatisé et plusieurs pièces neuves incluant radio/cassette et CD. Prix : 6 300$ nég. Demandez Georges au 209-0012 ou 773-0709.

PLYMOUTH NEON Sport 1995, manuelle, blanche, volant ajustable, miroirs élect. rég. vitesses, radio am-fm-cassette, air climatisé, aileron, 6 300$. Inf. 794-2187.

SUZUKI GRAND VITARA, 1999, gris métallique, 41 000km. (450) 261-0205.

VOLKSWAGEN CABRIOLET 1990, 4 cylindres, 5 vitesses, très bonne condition, pneus/silencieux neufs, etc.. Prix : 9 200$. Demandez Daniel 796-2962.

305 AUTOMOBILES

VOLKSWAGEN GOLF, blanche, 1994, 2 portes, 139 000km, 5 vitesses, air climatisé, mags de Jetta 1998, très propre, femme propriétaire (vente rapide car bébé bientôt), 8 500$ nég. 799-5096.

310 CAMIONS CAMIONNETTES

CAMION GMC 1994, SLE 2500, 6.5 turbo diésel, 4 x 4, cabine allongée, boîte longue, parfaite condition. Après 17h au (450) 791-2229.

NISSAN 1997 avec cabine en fibre, automatique, 4 cyl., 41 600km, balance de garantie, groupe option plus, mags, pare-chocs chromés, air climatisé, 14 200$ + taxes négociable. Inf. 796-2588 ou 779-3115.

PICK-UP TOYOTA 1987, 168 000km, automatique, extra cab + boîte fibre de verre, plusieurs pièces neuves, très bon état, 3 000$ nég. Inf. 771-1048.

320 AUTOMOBILES GARAGES

ANNEXE AUTO SERVICE GMC 4 x 4, diésel, King cab, 1997; GMC Sierra SL 1997; Trans Sport SE 1996; Dodge Caravan SE 1991; Suzuki Swift 1991; Buick Century Ltee 1994; Acura Intégra 1995; Colt GL 1994; Elantra 1996; Cavalier 1995-1993; Sunbird 1990; Honda Civic 1995-1990; Pick-Up GMC S-15 1986. 773-1244.

UNE AUTO À VENDRE ?

Plus de 49,000 lecteurs consultent

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE

chaque semaine

Annonces classées

771-0677

320 AUTOMOBILES GARAGES

REJEAN DESLANDES automobiles Inc, 17 745 Saint-Louis, St-Hyacinthe 774-1011. Ford Escort 1997, 4 portes, air climatisé, bal. gar.; Chevrolet Cavalier 1997, automatique, 4 portes, bal. gar. GM; Chavrolet Cavalier 1996, aut., 2 portes, air climatisé, 52 000km; Chevrolet Lumina APV 1996, air climatisé, 7 passagers, bas millage; Suzuki Esteem 1996, aut., 4 portes, 15 000km; Ford Contour Sport 1996, entièrement équipée, bal. gar.; Ford Escort Wagen 1995, bas millage, très propre; Pontiac Grand Am 1995, 4 portes, tout équipée, bas millage; Chevrolet Cavalier 1994, aut., 2 portes, extrêmement propre; Suzuki Swift 1994, 4 portes, 4 cyl, très propre; Ford Tempo 1994, aut., air climatisé, bas millage; Nissan Axxess 1993, aut., bas millage; Dodge Caravan 1993, 7 passagers, air climatisé, bal. gar. juillet 2000 ou 115 000km; Pontiac Grand Am 1991; Mercury *topaze 1985; Nos véhicules* ont été inspectés et ont une garantie. Financement sur place.

400 APPARTEMENTS 1 - 1 1/2 ET 2 - 2 1/2

1 1/2 à 2 pas du Cégep, ITA et Médecine Vétérinaire. Meublé, chauffé, éclairé. Buanderie sur place et service de conciergerie. 773-8358.

1 1/2 CENTRE-VILLE rue des Cascades. Grande pièce, meublé, chauffé et éclairé, buanderie et conciergerie sur place. 778-5541.

1 1/2 ET 2 1/2 meublés, chauffés, éclairés, pour personnes tranquilles. Le tout a été rénové. Faut voir! Prix raisonnable, conciergerie sur place. 774-1398.

1090 GAUTHIER face à l'hôpital. 1 1/2 et 2 1/2 meublés, chauffés, éclairés, service de buanderie et conciergerie, stationnement etc... 771-7507 jusqu'à 20h ou 771-4269.

2 1/2 1525 St-Amand, propre, endroit tranquille, chambre fermée, meublé-chauffé-éclairé, stationnement, buanderie. 315$/mois. Tél.: 773-0900.

2 1/2 Centre-Ville. Meublés, chauffés, éclairés. Modernes, excellent service d'entretien. 773-8358.

SPÉCIALITÉ:
DRAINAGE
PROBLÈME D'EAU
FISSURES

Garantie 6 à 10 ans ans transférable
Estimation gratuite

Fissures et drainage intérieur et extérieur, drainage de surface de terrain, pose de drain de «footing» au fossé, outils spécialisés pour nettoyer et déboucher drains de maison, etc..., remplaçons «swamp pump» par drainage naturel, élimination d'eau du sous-sol par le plancher et murs, réparation de solages de pierre ou de blocs de ciment et entrée de cave et de garage brisées par le gel. Réparons aussi infiltration d'eau par châssis, margelles, brique et cheminée.

Service d'appel 7/7
G. PERRON ENTREPRISE
Entrepreneur licencié
Membre de l'APCHQ
771-6719

0255876

Mot caché

5 lettres : à chacun sa personnalité

N	T	A	U	R	E	A	U	N	I	S	U	O	C	E
O	I	E	N	O	D	N	I	D	E	F	M	G	B	L
E	E	H	C	I	B	M	I	D	F	U	E	M	M	O
G	H	R	E	S	A	E	N	A	L	O	O	M	A	U
I	O	C	O	G	U	I	V	E	R	L	U	E	M	P
P	E	E	I	F	D	O	T	H	O	R	N	F	A	E
T	U	L	I	L	R	I	P	C	R	I	A	E	N	L
R	E	L	L	I	U	A	O	U	E	A	A	M	I	U
G	L	U	T	O	R	O	R	R	T	D	T	E	E	M
E	A	E	Q	R	F	B	P	R	M	R	E	L	N	G
V	C	M	A	O	F	A	U	E	A	A	M	L	I	E
U	A	I	I	R	R	I	V	P	L	N	M	E	S	N
O	N	C	E	N	E	R	A	O	E	A	O	A	U	D
L	E	R	H	N	E	P	E	N	R	C	H	R	O	R
E	E	R	V	E	I	L	A	P	F	I	L	S	C	E

mâle
maman
marraine
mule
mulet

oie

papa
parrain
perroquet
perruche
pigeon
porc
pouliche

rat
reine
roi

soeur

taureau
truie

vache

ami
âne

biche
bru

canard
cane
colombe

cousin
cousine

dieu
dinde
dindon

favori
favorite

femelle
femme
fille
fils
folle
fou
frère

gamin

gamine
gendre

hase
homme

lièvre
loup
louve

Solution à la page **B-22**

400 APPARTEMENTS 1 - 1 1/2 ET 2 - 2 1/2

2 1/2 MEUBLE chauffé, éclairé, chambre fermée, cuisine et salon combinés, service de buanderie, stationnement, remise extérieure, libre immédiatement, sect. St-Joseph. 771-6667.

2 1/2- 1 1/2 meublés, chauffés, éclairés, frais peints, service conciergerie et buanderie sur place, très propres, 275$/mois. 771-9517, 774-3999.

3 1/2 MEUBLE secteur Bois-Joli. Chambre fermée, chauffé, éclairé, au demi-sous-sol, propre, service de buanderie, libre 1er septembre, 335$/mois. 792-3384.

APP. 1 1/2 - 2 1/2 pièces, meublés ou semi meublés, chauffés, éclairés, salle de bain privée, buanderette, stat. auto, situés près l'hôpital. S'adresser 2805 Bourdages Nord. 773-0107.

APP. 1 1/2 ET 2 1/2 chauffés et éclairés. Service de lessiveuse-sécheuse. Situés au 2290 Ste-Anne et au 1080 Laframboise. 773-8807 et 778-7433.

APPARTEMENT 1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, situé au 13200 Prosper, Ste-Rosalie. 799-3696.

APPARTEMENT 2 1/2 au sous-sol. Meublé, chauffé et éclairé, 285$/mois avec bail. Secteur La Providence. Après 18h 778-1634 ou cell,. 778-4269.

GRAND 1 1/2 à St-Joseph, joliment décoré, idéal pour personne aimant la tranquilité, stat., service buanderie, pas d'animaux, libre imm., 260$/mois. 778-0995.

SECTEUR DOUVILLE, 2 1/2, chambre fermée, meublé, chauffé, éclairé, 315$/mois. Après 18 heures au 774-2615 ou 773-9626.

SPECIAL ETUDIANT: Loft meublé (2 1/2 pièces) situé au 1850 St-Antoine #254, 2e étage, libre immédiatement. Moins de 350$ jusqu'en avril 2000. Après 17h 261-8468 ou jour 773-8358.

STUDIO 1 1/2, lit mural, meublé, chauffé, éclairé. Endroit neuf et tranquille au 1er étage, secteur Cégep, Médecine vétérinaire, ITA, remise int., 336$/mois. Libre le 7 ou le 14 août. 261-0748.

404 APPARTEMENTS 3 - 3 1/2

1090 GAUTHIER face à l'hôpital. 3 1/2 meublés, chauffés, éclairés, service de buanderie et conciergerie, stationnement etc... Libres immédiatement et 1er sept. Inf. 771-7507 jusqu'à 21h ou 771-4269.

3 1/2 MEUBLE, chauffé, éclairé, ch. fermée, verticaux, très propre, 1 stat., endroit tranquille. Taxes-ordures-déneigement inclus. Service buanderie et conciergerie. Libre immédiatement. 773-5098.

3 1/2 semi-meublé, chauffé et éclairé. Situé Centre-Ville, rue St-François. Libre immédiatement. 774-0371.

620 ROULEAU 3 1/2 très propre, meublé, chauffé, éclairé, stat. avec prise, service de buanderie, libre immédiatement. 778-0008 ou 778-6368 paget.

APPARTEMENT 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie, endroit paisible, situé au 900 av. Ste-Anne, centre-ville. Références demandées. Inf.: 773-0882.

AU GRAND CHATEAU: 1395 Girouard O. Sécuritaire. App. 1 1/2 - 2 1/2 et 3 1/2 pièces avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurant sur place, etc.. 773-5766.

404 APPARTEMENTS 3 - 3 1/2

BEAU 3 1/2 semi-meublé, demi-sous-sol, bien éclairé, espace rangement, stores, immeuble tranquille. Libre imm. Service buanderie, eau chaude, ordures stat., déneigement et intercom. 773-4440.

BOURG-JOLI 3 1/2 meublé au 2505 Dumesnil, balcon, chambre fermée. Propre, service buanderie, stat., déneigement, taxes, ordures inclus. Libre. 773-8069.

DOUVILLE libre immédiatement. Beau 3 1/2 meublé, très propre, endroit tranquille, lessiveuse-sécheuse. Taxes-ordures et déneigement inclus. 325$/mois. Références demandées. Pour visiter 771-0570.

406 APPARTEMENTS 4 - 4 1/2

SEMI-MEUBLÉ 4 1/2 pièces frais peint. Situé 2505 Dumesnil. Planchers bois franc. Propre, service buanderie, stat., déneigement, taxes, ordures inclus. Libre. 773-8069.

410 CHAMBRES/ CHAMBRES ET PENSION

2E ANNIVERSAIRE Déjà 2 ans, 2 mois moitié prix. Une seule chambre de libre, meublée avec sonnette d'urgence, téléphone et câble fournis. Bain santé et équipement orthopédique. 1er plancher. Surveillance 24 hres. 3 à 4 résidents. Résidence au 16315 St-Augustin, La Providence, à 2 rues du IGA et clinique médicale. Tél.: 771-6620.

A DOUVILLE: Chambres meublées, chauffées avec cuisinette et salon communautaire, less./séch., câble/sortie téléphonique et entrée privée, prix raisonnable. Inf. 774-9124.

CHAMBRE A LOUER dans une grande maison de campagne, dans un environnement champêtre et calme. A 5 minutes de voiture du Cégep, 250$/mois tout inclus. Nous sommes 2 jeunes sympatiques propriétaires. 796-1880.

CHAMBRE DANS un 5 1/2 au centre-ville de St-Hyacinthe, près du Terminus d'autobus, personne tranquille et non-fumeur, 250$/mois. 774-1485.

CHAMBRE MEUBLEE avec câble et beaucoup d'extra. Située à La Providence, 200$/mois. 774-2420.

CHAMBRE NEUVE et meublée à neuf, insonorisée, près Centre d'achats, Auberge Seigneurs et parc industriel, stat., less./séch., asp. central, sortie téléphone et t.v. Au 2380 Gauvin app.1 ou 773-0404 ou cell. 261-6430 ou 778-2252 ou 774-1090. Louer à la semaine.

CHAMBRES à louer pour non-fumeurs dans joli maison d'antan à St-Jude. Meublés, salon communautaire. lessiveuse-sécheuse et cuisine disponible, 225-230/mois. Libres immédiatement. Mireille 792-3612.

CHAMBRES meublées, chauffées, éclairées, incluant comptoir lavabo, cuisinière, frigo, concierge sur lieux, libres. Tél.: 773-0737.

CHAMBRES très propres, meublées, chauffées, éclairées. Lessiveuse et sécheuse. Tout inclus (câble, etc.), 55$/semaine. Etudiant(e) seulement. Situé au 2781 Nichols. Inf. 773-1584.

410 CHAMBRES/ CHAMBRES ET PENSION

DANS MAISON Victorienne près de rivière et parc. Chambre, très grand garde-robe. Accès salon, cuisine et salle de lavage. Electricité et chauffage inclus. Tu es autonome et sérieux. Entre 8h et midi 773-0209.

PLACE FAMILIALE de l'aîné. Au 830 Castelneau, St-Hyacinthe. Il me reste qu'une seule chambre de libre. Personne autonome et semi-autonome. Expérience et diplômé en Gérontologie. Menu diététique de qualité. Endroit sécuritaire. Françoise ou Paul-André 778-3456

STE-ROSALIE près de La Flamingo, chambre à louer tout meublée dans bungalow, cuisine, salon, less./séch. incluses, lit double, t.v. et câble sans frais, entrée privé, stat., end. propre et tranquille, 260$/mois, pas de bail. 799-1340.

421 À PARTAGER

A SHERBROOKE recherche une co-locataire pour partager 4 1/2. Tout compris pour très peu. Situé à 5 min. de l'Univertsité. Superbe vue sur la rivière. Yanick 774-2464.

CHERCHE COLOCATAIRE non fumeur. Grande maison sur bord de l'eau (dans courbe après le Nautique), piscine ext., 300$/mois (meublé, éclairé, chauffé, câble et tél.) Personne avec voiture. France 261-1304.

GRAND 4 1/2 à partager à St-Thomas-d'Aquin (10 min. du Cégep). Chauffé, éclairé, meublé, câble et stat. inclus, walk-in. Etudiant(e) de préférence, non-fumeuse et aimant les animaux. 796-5339.

SEMI-DETACHE à partager sect. Douville. Idéal pour étudiant responsable et honnête. Inf. 778-1532 J.Claude entre 18h et 20h ou message.

422 LOGEMENTS 2 - 2 1/2

1-2 1/2 rue St-Louis à St-Joseph, meublé, 325$/mois tout compris. 774-5960.

2 1/2 - 1 1/2 endroit tranquille et sécuritaire près du parc. Intercom vidéo dans chacun des appts., less./séch., aspirateur central, concierge en permanence. 773-9538 (concierge).

2 1/2 pièces meublés, éclairés, chauffés, libre immédiatement. 774-4453.

RENOVE A NEUF centre-ville. 3 1/2 semi-meublé, plancher bois franc, eau chaude fourni, endroit tranquille et très propre. Idéal personne seule. Libre maintenant. A partir 300$/mois. Simone 261-8191 ou 778-2800.

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2

3 1/2 au 1090 St-Amant, secteur Christ-Roi, 1er étage. Non meublé, libre immédiatement, 270$/mois. 773-0919.

3 1/2 CENTRE-VILLE Allée du Marché, grandes pièces bien éclairées, meublé ou non, buanderie sur place, très bon service d'entretien. 773-8358.

3 1/2 cuisinière-réfrigérateur inclus, au 1157 St-Dominique, 305$/mois. Libre immédiatement. Inf. 536-2385.

3 1/2 frais peint, sect. Bourg-Joli. Meublé ou non meublé, inst. less./séch., rangement sous-sol. Taxes, déneigement et ordures inclus. Réf. demandées. 774-4928.

3 1/2 pièces au 2220 Dessaulles, 230$/mois. Inf. 774-2427.

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2

3 1/2 PIECES luxueux comme un condo. Libre immédiatement. Sect. La Providence. Inf. 788-2566.

3 1/2 PIECES rue Marie-Rivier, à 2 pas du centre d'achat. Secteur de choix. Construction récente. Buanderie sur place. 773-8358.

3 1/2 rue Ste-Anne, face au stat., frais peint, inst. less./séch., armoires chêne, rangemente, intercom, tranquille. Idéal personne seule. Libre immédiatement. Jour 774-8579 (mario) ou après 18h 773-5592.

3 1/2 situé au 2485 Notre-Dame. Non meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé ou non. Service lessiveuse-sécheuse, Stationnement et déneigement. 773-8807 et 778-7433. Autres 3 1/2 disponibles.

3 1/2 St-Amand, endroit propre et tranquille, non-meublé, éclairé, chauffé, sationnement, taxes. 325$/mois. Tél.: 773-0900.

5200 FRONTENAC **3 1/2** semi-meublé, chauffé et éclairé. Libre 1er sept. Inf. 773-1639.

A-BEAU 3 1/2 secteur St-Joseph, rue Champlain au sous-sol, semi-meublé, end. tranquille, éclairé, chauffé, déneigé, stat., taxes, ordures inclus, 385$/mois. Libre immédiatement. 261-0909.

APPARTEMENT 3 1/2 meublé, moderne, service de buanderie, endroit paisible. Stat., libre immédiatement et 1er juillet. 773-6339, 774-1689.

LA PROVIDENCE rue Demers. 3 1/2 pièces au demi-sous-sol. Grandes fenêtres. Ménage refait, toutes commodités. Libre maintenant, 290$/mois. 771-2152 ou 450-585-1458 frais virés.

LOGIS 3 1/2 rue Bernier, libre immédiatement, inst. less/séch, aucun stat., haut duplex, pas de chien, 255$/mois. 778-9918.

ST-PIE Louez un beau 3 1/2 frais peint en bas, voisin de l'église, de la banque, de la caisse, de la clinique, du bureau de poste. Pour personne paisible. Libre immédiatement. 772-6404.

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

1 - 4 1/2 PIECES. Armoires mélamine, porte-patio, const. récente, 2 espaces de stat., situé au 18 490 St-Louis, St-Hyacinthe. Libre immédiatement. 795-6649 ou 771-8278.

1 BEAU 4 1/2 rue Martel, sect. La Providence. Inst. less./séch., stationnement, remise. Taxes, ordures et déneigement inclus. 774-0100.

1 MOIS GRATUIT Grand 4 1/2 au 620 Concorde N, Centre-Ville. Salle à dîner, planchers bois franc/tapis, plafond 10pi., 2 stats., déneigement et taxes incluses, 420$/mois. 771-6307, 797-2465.

1 MOIS GRATUIT Grand 4 1/2 dans demi-sous-sol, immeuble 1991, sect. St-Joseph, 360$/mois, libre immédiatement. 771-7301 ou 771-4140.

1-4 1/2 au 2975 Bouchard. Très beau logement au demi-sous-sol, face à la Polyvalente, poss. 2 stat., cour arrière gazonnée, 390$/mois. 773-6462.

1-4 1/2 très propre rue Mondor entre Cascades et Calixa-Lavallée, endroit tranquille, inst. less./séch., chauffage électrique, espace rangement sous-sol, libre immédiatement. 773-0375.

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

15940 ST-LUC logis 4 1/2, demi-sous-sol, libre 1er sept., stationnement, inst. less./séch. poss. semi-meublé, 250$/mois. 773-8856.

2365-2375 Ste-Catherine, planc. béton, marqueterie ou tuile comm., arm. mélamine, balcon, verrière, inst. less./séch./lave-vaisselle, porte élect., intercom, rangement, sécuritaire, Réf. demandées. 773-0394.

4 1/2 1527 St-Amand, logement rénové, endroit tranquille, incluant stationnement, taxes. 410$/mois. Tél.: 773-0900.

4 1/2 avec planchers bois franc, décoration d'un an, 2 stat., très propre, libre 1er sept., 395$/mois. Situé rue Turcot dans 4 logis, à 5 min. du Cégep. Inf. 261-8584 ou paget 261-3209.

4 1/2 DES GOUVERNEURS. Ensoleillé, tranquilité, proximité des services, 1er plancher dans immeuble très bien entretenu, planchers b.f., rangements, déneigement, taxes. 420$/mois. Tél.: 773-4012.

4 1/2 GIROUARD EST (près du Séminaire). Très grands logements modernes dans immeuble récent et près de tous les services. Inst. lave-vaisselle, bien éclairés, insonorisés et vaste stationnement. 773-8358.

4 1/2 meublé, 300$/mois. Personne honnête, responsable et propre. Situé 1874 rue St-Pierre O. La Providence. Libre immédiatement. Inf. 778-3910.

4 1/2 PIECES au 840 Prince, sous-sol. Endroit tranquille, près du Centre d'achats et de l'hôpital. Grand et bien éclairé, buanderie sur place, 345$/mois. 771-0360 ou 774-2263.

4 1/2 PIECES avec balcon, corde à linge, prise ext., situé au 309 Principale, St-Thomas-D'Aquin. Libre immédiatement. 796-5759.

4 1/2 pièces situés au 1615 St-Antoine. Logements récents. Immeuble adapté pour handicapé. Eau chaude incluse. Balcon. Stationnement intérieur. Aussi 3 1/2 disponibles. 773-8807 et 778-7433.

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

4 1/2 RUE BOULLE dans triplex. Très grand balcon et porte-patio, entrée privée, très bon service d'entretien. 773-8358.

4 1/2 secteur Annexe au 2e étage. Place de rangement, grand stationnement, 335$/mois. Libre 1er septembre. Inf. 774-3069 laissez message.

4 1/2 semi meublé, chauffé, éclairé, pour personnes tranquille, Libre 1er juillet. 774-1398.

575 BIRON 4 1/2 propre, verticaux, porte-patio et balcon, taxes incluses, service intercom et ordures ménagères. Stat. avec prise et déneigement inclus. 773-3512.

A SOUS-LOUER 4 1/2 pièces dans Bourg-Joli au rez-de-chaussée. RE/MAX ctr. imm., Stéphane 774-9292 ou 771-7707.

BEAU 4 1/2 rez-de-chaussée. Armoires chêne, remise, 2 stats., frais peint, stores verticaux. Taxes-ordures et déneigemenet inclus. Près de tous les services. *Libre imm. Inf.* 774-7695.

BEAU GRAND 4 1/2 dans immeuble de 4 logis, 2875 Choquette, 2e étage, libre 1er septembre. Bois franc salon/chambres, balcon avant/arrière, espace rangement sous-sol. Inf. 774-4195.

CALIXA-LAVALLEE. Haut de duplex, avec terrasse, stationnement, rénové. Libre immédiatement, 360$/mois. 261-0141 ou (450) 787-2493.

GRAND 4 1/2 au 2725 rue Notre-Dame, 360$/mois. Pas de stationnement, libre immédiatement. 774-1316.

GRAND 4 1/2 au rez-de-chaussée dans duplex au centre-ville, 360$/mois. Libre immédiatement. Jour 778-2333 ou soir 773-0993.

GRAND 4 1/2 demi-sous-sol avec échangeur d'air. Déneigement, syst. d'alarme, ordures incluses. Situé à 3 min. du village de St-Pie. 368$/mois. 772-2007.

MORISON et Ste-Anne, bas de siplex, 2 c.c., salon double, sous-sol de rangement, libre immédiatement, 325-375/mois. (450) 787-2493.

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

LA PROVIDENCE. Beau 4 1/2 pièces, frais peint, 2e étage d'un duplex. Inst. less./séch., armoires mélamine, planchers bois franc, espace rangement, stat., 425$/mois. Taxes-eau et ordures incluses. Inf. 261-0623.

LOGEMENT A LOUER au 3455 St-Pierre O., sect. La Providence. Balcon 11x12 recouvert et rangement intérieur 8x10. 1 mois gratuit. Inf. 261-9610 ou cell. 779-1062.

RECENTS Libres. Martel, Papineau, Raymond, planchers parquetterie, frais vernis, Verrière Métairie pour ceux qui en veulent plus. 430$ à 575$. Autres St-Pie, 395$. Supers isolés /insonorisés. Peuvent être semi-meublés. Réf. nécessaires. 799-3900, cell. 771-8964.

RUE ST-MICHEL La Providence. 4 1/2 pièces frais peint, libre immédiatement, 400$/mois. Inf. 773-4666.

SEMI-MEUBLÉ 4 1/2 pièces frais peint. Situé 2505 Dumesnil. Planchers bois franc. Propre, service buanderie, stat., déneigement, taxes, ordures inclus. Libre. 773-8069.

TRES BEAU LOGEMENT style condo avec inst. lave-vaisselle. Beaucoup de gens retraités au 515 Boul. Casavant O., situé près de tous services, centre d'achats, hôpital, cinéma. Libre imm. 779-2247 ou 774-8812.

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS

1 GRAND 5 1/2 frais peint, rue Martel, La Providence. Inst. less./séch., taxes, ordures et déneigement inclus. Grande remise, stat., près école. 774-0100.

1-5 1/2, 2e étage, très beau et très grand, service de conciergerie, corde à linges, poss. 2 stationnements. Sylvie ou Daniel au 773-6462.

BEAU 5 1/2 au 2630 Desaulniers, garage, repeint, revêtement plancher neuf. 1- 5 1/2 coin St-Dominique et Brébeuf, prix spécial. Aussi 4 1/2 pièces. Libres. Inf. 772-2322 ou cell. 771-5904.

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS

4 1/2- 5 1/2 récents, frais peints, près de tous services, poss. semi-meublés. (1 mois gratuit avec certaines conditions. Sect. Ste-Rosalie, St-Sacrement, St-Joseph et Centre-Ville. 774-3999, 771-9517.

GRAND 5 1/2 au 17880 ave. St-Louis. Stat., espace rangement ext./int., porte-patio, rez-de-chaussée 480$/mois et 1er étage 470$/mois. Taxes, ordures, déneigement. Pas de chien. Références. 799-4866.

GRAND 5 1/2 au rez-de-chaussée avec sous-sol, rue Boullé, secteur Cégep, libre 1er juillet, 635$/mois. 774-1298 ou 774-5628.

GRAND 5 1/2 dans immeuble récent, très propre, Ste-Rosalie, 490$/mois. Inf. 799-1753 ou 799-3090 ou pagette 771-5555.

GRAND 5 1/2 situé au 560 rue Rouleau, 3e étage, 2 balcons, corde à linge, stores inclus, 470$/mois. Libre immédiatement. Inf. 799-3084.

GRAND 6 1/2 situé Concorde Sud, centre-ville de St-Hyacinthe, 425$/mois. Inf. (450) 464-5846.

LOGEMENT 5 1/2 au 1000 St-Antoine, 1er étage. libre immédiatement. Taxes/ordures/déneigement, stat. double, inst. less./séch. Prise extérieure, rangement au sous-sol, balcon arrière. 796-5836.

ST-JOSEPH Beau grand 5 1/2, très ensoleillé, entrée privée, cabanon. Haut d'un duplex. Très propre. Libre immédiatement. Au 585 Villeneuve Est. Après 17h30 au 796-4150.

SUPERS LOGEMENTS Récents. Libres. Verrière Métairie pour ceux qui en veulent plus, 645$. Très grands. Autres St-Pie, maison avec logement adjacent, 475$. Planchers marqueterie. Supers isolés/insonorisés. Réf. nécessaires. 799-3900, cell 771-8964.

430 PROPRIÉTÉS À LOUER

BORD DE L'EAU avec foyer, 4 c.c., très grand, à 11km du pont de Douville. 772-5138.

À LOUER
Local commercial
environ 500 pi.ca., 750 $/mois,
2e étage, rue Sainte-Anne.
Après 18 h
793-2110
Libre immédiatement
0258241

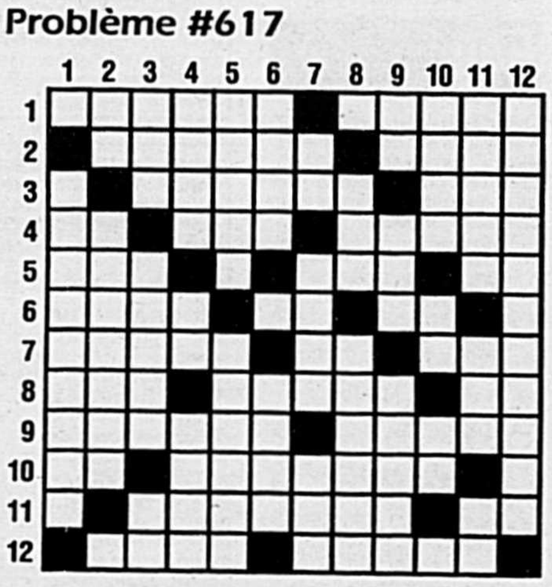
AVIS
Penez avis que Monsieur Léo Trudel se dégage de toute dette contractée par Madame Mireille Monty Trudel.
À ce jour, le 2 août 1999
02/08/99
0258257

RECHERCHE
Serveuse, hôtesse
-Expérience 3 ans min. (cuisine française)
- Temps plein
Restaurant l'Auvergne
774-1881
0258270

À LOUER
Local commercial
avec entrepôt 7 000 pi.ca.
Libre immédiatement
774-4453
0249875

Mots croisés

Problème #617



Horizontalement

1- Bière anglaise forte et amère. — Main fermée.
2- Apparaître, se manifester. — Affaiblie.
3- Couronnes papales. — Soleil (anglais).
4- Ville de Chaldée. — Roi d'Israël. — Appareil pour la désinfection.
5- Ordre prescrit des cérémonies religieuses moin une lettre— Roue à gorge de poulie. — Inf.
6- Chef de famille. — Symb. chim. — La sienne.
7- Destruction d'un bâtiment. — Dans spécial. — Oignon d'odeur forte.
8- Signifie égalité. — Qui appartient au nez. — Mesure chinoise.
9- Genre d'ombellifère d'Europe méridionale. — Petit trait.
10- En les. — Égarement causé par la fièvre (pl.).
11- Venir de nouveau. — Usages.
12- Femelle du canard. — Rien, ce qui n'existe pas.

Verticalement

1- Étonnements.
2- Partie dure du corps humain. — Femmes qui aiment à rire.
3- Temps où les animaux sont en amour. — Soleil chez les Égyptiens.
4- Choisi. — Dans. — Lieu de délices.
5- La même en nature. — Ôte.
6- Marquera de la joie. — Propre aux oiseaux.
7- De la gamme. — Homme d'État canadien, né en 1933. — Riv. d'Allemagne.
8- Voir (anglais). — Pays où l'on est né.
9- À quel endroit. — Amas. — Joindra.
10- Descendu d'une personne. — Fleuve côtier. — Dans corsage.
11- Nouvelles — Espace de terre. — Note de la gamme.
12- Qualité de ce qui est général (pl.).

Solution problème #616

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	A	R	I	E	T	A	L	■	G	R	E
2	A	L	E	N	T	O	U	R	S	■	E	L
3	R	E	A	■	C	I	E	■	O	S	S	U
4	I	S	L	E	■	L	■	A	N	E	E	■
5	S	E	■	C	R	E	T	I	N	■	R	A
6	I	■	L	A	I	T	E	■	E	N	V	I
7	A	G	■	R	A	T	■	P	R	I	E	R
8	N	■	E	T	I	E	R	■	O	C	■	E
9	I	O	D	E	S	■	A	I	N	E	S	■
10	S	U	E	R	■	U	■	N	S	■	O	B
11	E	R	■	A	N	T	A	N	■	O	I	E
12	R	A	S	S	E	■	B	E	R	C	E	R

430 PROPRIETES A LOUER

MAISON NEUVE à louer, à St-Pie, libre immédiatement, références demandées, 600$/mois. 772-6219.

440 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER

A ST-SIMON Maison 1990 avec garage. 10 min. centre-ville et 5 min. autoroute 20. Terrain paysagé, patio. 750$/mois. Inf. 798-2182.

450 BUREAUX-LOCAUX À LOUER

305 MONDOR centre-ville, superficie disponible selon vos besoins. Espace de livraison pour van. Face au vaste stationnement municipal. Libre immédiatement. Prix très raisonnable. Contactez Madame Léveillée 774-6404.

BUREAU COMMERCIAL 350pi.ca., climatisé, au rez-de-chaussée, libre immédiatement. Situé au 1177 avenue Després. 778-9393.

LOCAL COMMERCIAL 500 pi.ca. rue St-Joseph, chauffé. Aussi local 2 600pi.ca. rue Des Cascades. Poss. diviser en deux. Idéal salon bronzage, coiffure, lingerie, etc.. 774-5519 ou 778-4303 après 18h.

LOCAL COMMERCIAL rue Dessaulles, très bien situé, 400pi.ca. approximatif, 1 grande vitrine, chauffé, éclairé, 350$/mois. Inf. 774-9884.

LOCAL COMMERCIAL situé au 223 rue Principale, St-Thomas-d'Aquin, annexé à la clinique Médicale Des Quatre-Vents. 773-7735.

LOCAUX à louer: env. 3 000 p.c., centre-ville St-Hyacinthe. Inf. (514) 909-2530.

LOCAUX COMMERCIAUX à louer sur Boul. Laurier Ste-Rosalie. Plusieurs grandeurs disponibles de 200pi.ca et plus avec porte de garage ou vitrine. De 70$ à 540$/mois chauffé et selon grandeur. 773-2122.

LOCAUX COMMERCIAUX situés Boul. Laurier (Douville) et secteur La Providence. Plusieurs superficies disponibles, ainsi qu'espace à bureaux. Aussi espace industriel. 771-0373 (soir) ou 771-4169 (jour).

PLUSIEURS bureaux et locaux à louer de différentes superficies. Inf. Trans-Action M.S. Ctr. imm, Pierre Tanguay 773-8424.

RUE GIROUARD O. Bureau au Centre-Ville de St-Hyacinthe. Idéal pour professionnel. Espace pour secrétariat disponible et salle d'attente commune. Inf. (450) 774-2749.

ST-HYACINTHE au 2780 Raymond. Bureau pour professionnel de la santé, entièrement rénové, libre. (450) 467-4456.

460 CHALETS À LOUER

CHALET A LOUER bord du Lac Bowker, semaine ou mois. Demandez Bruno ou Lucie, soir (450) 549-5167.

470 MAISONS MOBILES ROULOTTES À LOUER

FIFTH WHEEL à louer, 25 pieds, 1996, couche 6 personnes, tout équipée : air climatisé, auvent, extension double, etc... Inf. 799-4184.

475 GARAGES ET ENTREPÔTS À LOUER

ESPACE COMMERCIAL 90 x 40 x 9.5 haut, libre immédiatement à St-Dominique. Peut être louer en totalité ou en partie. Inf. 774-3383 ou pagette 223-7450.

MINI ENTREPOTS 11x20 pieds et 10x30 pieds. 10' hauteur, chauffé, éclairé, plancher béton, porte de garage, entrée privée et stat. Jour 774-0711 ou soir 450-446-6455.

480 CONDOMINIUMS À LOUER

CONDO 5 1/2 pièces au 3e étage. Stat. extérieur, 750$/mois. Inf. 773-4510.

490 DIVERS A LOUER

FERMETTE à vendre ou à louer ** pas de maison** , libre imm., écurie pour chevaux 30x40 ou bâtiment avec frigidaire 30x36, remise 30x60, 30 arpents de très belle terre noire, 25 arpents terre grise sablonneuse. Aussi 80 arpents voisin, poss. de développement de 100 terrains. Après 19h 773-2374.

500 OFFRES D'EMPLOIS

$$$ATTENTION CHOCOLAT$$$ Vends superbes tablettes de chocolat et fais-toi beaucoup d'argent pour t'acheter un ordinateur ou autre chose dont tu rêves. Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 24 à 48 heures. Services de levée de fonds disponible. Montréal et environs: (514) 277-0083. Partout au Québec: 1-800-561-2395. Gérants d'équipes recherchés.

BESOIN D'ARGENT Travail intéressant et payant. Horaire flexible. Près de chez-vous. Inf. 796-5290.

CHAUFFEURS
demandés, Canada-U.S. Classe I, 3 ans d'expérience minimum. Inf. (450) 446-6169.

COMPAGNIE de transport U.S. recherche répartiteur de soir. Expérience transport requis, bilingue, bonne attitude. Envoyez C.V. par fax (450) 641-2861.

COUP DE POUCE pour un emploi? Conception et mise à jour du curriculum vitae, lettre de présentation, approche aux employeurs et simulation d'entrevue. Club de recherche emploi, 710 Casavant O. suite 2, St-Hyacinthe 771-6611 *Sur rendez-vous seulement*

COUTURIERE d'expérience sur réparations-altérations et service à la clientèle. Inf. 771-1510.

CUISINIER(E) demandé(e) avec minimum 2 ans d'expérience, 30 hres/semaine, St-Ours. salaire selon compétente. Prendre rendez-vous au (450) 785-2311.

CUISINIERE-SERVEUSE demandée avec expérience et références. Disponible jour, soir et fin de semaine. Diane (450) 549-2243.

FEMME DEMANDEE pour travail général de bureau. Doit posséder la notion de la langue anglaise et permis de conduire. Inf. (450) 244-5463.

FIBROBEC Chef de file dans la fabrication de boîtes de camions en fibre de verre. Cette compagnie, située à Beloeil, est à la recherche de personnel pour les départements d'assemblage et de fibre. Vous possédez soit une formation en matériaux composites, soit une expérience d'assemblage sur ligne de production. Salaire progressant à 13.25$ en 1 an + avantages sociaux intéressants. Pour entrevue, veuillez adresser votre C.V. par fax au (450) 658-4127.

GAGNEZ 200-300-500$ ou plus par semaine en assemblant différents produits à la maison. Inf. Envoyez enveloppe pré-adressée à: O.P.T.D. 6-2400 Dundas St.West suite 541, réf. 226, Mississauga, Ontario, L5K 2R8.

PERSONNEL DEMANDE pour résidence de personnes âgées. Poste disponible : Travaux généraux jour /soir/nuit. Honnête, fiable, responsable et disponible. Après 20h cell. 779-1392.

PORTIER Barmaid, Barman, Shooters Girls, pour le plus gros club à Granby "LE Dadio Night Club", demandez Mike après 16h au (450) 776-1595 ou pagette (450) 360-8996.

REPRESENTANTS publicitaires, journal sportif distribué partout au Québec, 40% de commission. Territoire exclusif. Inf. (450) 654-5741 ou faxez votre C.V. au (450) 654-5743.

TECHNICIEN en informatique demandé(e) à temps plein, 40 h/semaine. Doit avoir: de l'expérience en technique, montage et dépannage de système pour poste de service technique. Se présentez au 3547 boul. Laurier, Ste-Madeleine, entre 12h et 15h.

500 OFFRES D'EMPLOIS

TÉLÉPHONISTES et messagers demandés(es). Bonne ambiance de travail. Salaire garanti + bonis. Linda au 261-9597.

TRAVAILLEURS autonomes demandés pour construction et rénovation de bâtiments de ferme. Salaire à discuter selon compétence. Sylvain ou Colette 799-5387.

510 ASTROLOGIE

8 MINUTES GRATUITES. Justine, 40 années d'expérience en voyance, tarot et numérologie. Je vous présentes mes collègues : Nicole, Marie-Huguette et Mindy. Nous sommes de véritables voyantes hautement qualifiées. 1-900-451-5276 à $3.79/min.

ASTRO-CLUB ligne de voyance en direct 24 hres à *seulement 2.85$/min.* Consulter dès maintenant Lisa, tarologue d'expérience au 1-900-830-6767. Spécial: 1.98$/min. en direct avec Visa, Master Card 1-800-571-3999, 1 (514)-766-8411.

DIANE VOYANTE déménagée à Rougemont vous attend pour cartes, tarot, géomancie. Rendez-vous. Inf. (450) 469-0749.

JO SOLEIL VOYANTE 10 ans d'expérience. Consultation en direct 24/24, 7 jours/7, 4.25$/min. 18 ans et +. Inf. 1-900-451-8883.

LA CLINIQUE D'ESOTERISME du Québec Louise Haley. Astrologue reconnue. Lucie, numérologue d'expérience. Consultez maintenant le 1-900-830-4400 et devenez membre privilège gratuitement. 1-514-768-2000, 24 heures, 4.89$/min. 18 ans +, vu à la télévision 1-900-830-4400.

POUR SAVOIR ce que l'an 2000 vous réserve. Amour, santé, travail, argent. Contactez les Maîtres du Millénaire, médium de grande réputation, plus de 20 ans d'expérience. Inf. 1-900-451-5240, 3.30$/min. seulement!

QUE VOUS RESERVE l'arrivée du nouveau millénaire ? Appelez maintenant la clef du destin, 18 ans et +, 4.50$/minute. 1-900-677-2677.

520 COURS

COURS DE BAR intensif. Livre de recettes gratuit. Un bar pour chaque étudiant (pratique seulement). Formation supérieure, attestation. Institut National Brossard. (450) 444-7785 ou sans frais 1-877-2-4-4780.

540 GARDERIE

GARDERAIS CHEZ-MOI enfants à partir de la naissance, secteur St-Joseph, près de l'école Roméo Forbes. Beaucoup d'expérience. Tél.: 774-3358.

GARDERAIS ENFANTS 0 à 5 ans, 14 ans d'expérience. St-Thomas D'Aquin (village), grande maison, salle de jeux, etc.. Nombre limité. Non-fumeuse. 2 places disponibles. Spécialité bébé. Francine 796-2402.

GARDERIE déménagée au 116 ave. Dufault, sect. Douville. 2 places disponibles de jour avec reçu si besoin. Atelier bricolage, repas et collations équilibrés. Place aménagée pour les petits int./ext., 2 monitrices sur place. Cours de RCR avancé. Diane Croteau 778-2401.

GARDERIE secteur Douville, près de l'école. Enfants de tout âges du lundi au vendredi de 6h30 à 18h. 18$/jour/enfant, 30$/jour/2 enfants et 4$/heure. Mamie Lina 778-9970.

PRE-MATERNELLE et service de garde. La P'tite Ecole Enfantine c'est : la découverte des jeux en groupe, des contes, des chansons, de l'éveil musical, des langues, des bricolages, des sciences, de l'ordinateur, de la pré-lecture... La découverte de soi, des autres, de son environnement... Groupes : 2-3 ans, 3-4 ans et 4-5 ans. temps plein ou partiel. Situé à l'entrée du terrain de l'exposition agricole. Nouvelle session débutant à la fin d'août 99. Inf. ou inscription, en tout temps 778-1345. Ouvrir son coeur à l'enfance!

570 RECHERCHE DIVERS

ACHETERAIT vieilles chaudières à sucre en tôle rouillée ou galvanisées. Nous passons et payons comptant. Inf. 819-226-3097.

SI VOUS AVEZ des balances de laine ou de phentex ou polyon. Je suis acheteur. Inf. 795-3747 laissez message.

580 SERVICES DIVERS

ATTENTION! maigrissez maintenant. Gagnez de l'énergie sans avoir faim, sans médicament, formulé par des médecins. Appelez Robert 1-888-806-2059.

ATTENTION! Nous fabriquons des meubles traditionnels et d'époque sur mesure. tels que meubles audio, bonnetière, etc. *Meubles en démonstration.* Meilleurs prix en ville. Tél.: 799-1698.

CONSTRUCTION-RENOVATION: Je fais tout de A à Z tel que: Agrandissements, garages, abris d'auto, patios, portes & fenêtres, remises, revêtements, toitures, finition int., etc.. Bon prix. 799-5138 ou cell. 778-5477.

J'OFFRE mes services de bûcheron avec équipement pour travaux forestiers. Abattage ou autres. Temps plein ou partiel. A l'heure ou à contrat. Inf. 771-2365.

JE VOUS DEBARASSE de tout ce dont vous n'avez plus besoin: Vêtements, jouets, meubles etc. Sauf divan et matelas. **Gratuitement** 771-2854.

LES DOIGTS MAGIQUES. Pour hommes seulement (masseur). Nouveaux styles de relaxation pour une profonde détente. Spécial fin de vacances : 2 massages pour le prix d'un. 773-7987.

MAISON D'EDITION en informatique à la recherche de manuscrits professionnels sur S.Q.L. Office 2000, Linux, Java. Si intéressé(e) à publier votre manuscrit et devenir auteur sur projet d'édition, faites parvenir votre manuscrit et/ou C.V. à : Editions Informatiques, 41 Séminaire Sud, St-Jean, Québec, J3B 8B7, Courriel : stpierre@magnet.ca

MASSAGE ET PAIX pour une détente profonde et un bien être incomparable : Offre-toi un massage qui touche le coeur et apaise les tensions du corps. Daniel, 9 ans d'expérience. Reçu pour assurances. 261-8240.

PEINTRE 15 ans d'expérience. Travail propre et soigné. Satisfaction garanti. Estimation gratuite. Luc 771-2235 ou paget 223-8174.

PROGRAMMEUR Technicien propose ses services contractuel o permanent (McIntosh, P.C., AS/400, H.P.). Demandez Bruno (450) 789-0958 ou fostex @loginnovation.com

REIKI, MASSAGES: Suédois et drainage lymphatique: pour détente, stress, jambes lourdes, varices, asthme, digestion, constipation, réénergiser, musculaire, désengorgement. * Épilation* 773-3104.

RENOVATION. Le pro du remis à neuf. Menuiserie générale. Toiture, revêtement multiple, agrandissement, porte, fenêtre, balcon /patio, finition, décoration, etc... Ouvrage garanti. 798-2518.

TENUE DE LIVRE, gestion, salaire, état financier, rapports du gouvernement. Travail effectué à partir de votre bureau ou à mon bureau selon "votre besoin". **Gestion Barbara Thériault** (450) 467-9397 ou (514) 232-7900.

VOUS AVEZ besoin d'une personne fiable, d'une dame de compagnie Jour/soir et nuit. Diplomée de P.A.B. pour faire vos commissions. Johanne 778-2610.

585 VOYAGES

CROISIERES J/CARTIER. 29 août: St-Hilaire/Sorel (aller-retour bateau) 49$ tout inc. 4 sept.: Riv. Outaouais. Carillon/Ottawa (Mongolfières Gatineau) 92$ tout inc. 11 sept.: Noël du Capitaine + croisière Trois-Riv./Sorel. Souper Noël, cadeaux, etc. 75$ tout inc. 13-14 sept.: Canal Rideau Smith Falls à Kingston à bord du Draveur. 80 km, 15 écluses, 279.95$ tx inc. (2 jours croisière, collations, 3 repas, hébergement occ. double autocar de luxe). Gisèle Lussier (450) 787-2500.

VOYAGES: Théâtre Sorel avec Pauline Martin, Mireille Deyglin et autres, dép. 19h.; 15 sept: Casino, dép. 17h; 22 sept: Mont-Tremblant, dép. 8h; 3 oct.: Théâtre Variétés "spectacle avec la troupe de Viva Miami", dép. 12h30. (Permis du Québec). Cécile 773-2725 ou Réal 773-9414.

590 AMITIÉ RENCONTRES

BIENVENUE Si tu as besoin à l'occasion de passer de bons moments, prends le temps de me téléphoner au 223-1891. Discrétion assurée.

EBLOUISSANTE blonde, belle apparence. Reçoit, se déplace avec discrétion. Service assuré. 10h am à 3h am, près Autoroute 20,55. Drummondville (819) 478-3561. Québec (418) 836-1410 Sandra.

590 AMITIE RENCONTRES

★★★★★★★★

FILLE! Choisis ton partenaire, pourquoi es-tu seule ? Tousâges. Agence de rencontre Le Flirt, 2290 rue Ste-Anne, suite 22, St-Hyacinthe 774-4180. Demandes Alain, 7 jours/semaine.

★★★★★★★★

JE SUIS à la recherche d'une fille sportive qui aime bouger et qui cherche éventuellement une relation sérieuse. J'ai 23 ans, env. 6', 160 lbs. Si intéressée, appelez Jean-François au 796-1442.

VOUS QUI ETES SEUL et désirez avoir de la compagnie de 8h à 23h. Appelez Katia 778-5100 cellulaire.

650 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. L.M.

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. R.H.C.

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. M.B.

Solution du mot caché: GENRE

carrières et professions

InfoPharm

Depuis 1986, Gestion Infopharm s'est démarquée en offrant des services informatiques à plus de 600 pharmacies partout au Québec, et nous comptons poursuivre notre croissance sans compromettre la qualité de nos services.

Nous sommes présentement à la recherche d'un (e) candidat(e) pour combler un poste de:

CONSEILLER "SUPPORT AUX USAGERS"

Relevant du coordonnateur du département du Support aux usagers, vous devrez effectuer le support téléphonique des usagers utilisant nos produits et services.

EXIGENCES DU POSTE :

- √ DEC en informatique ou l'équivalent;
- √ Environnement technique Windows 95, NT, Dos, Novell;
- √ Esprit d'analyse, d'investigation et de recherche développé;
- √ Bonne communication et sens pédagogique développé;
- √ Bon esprit d'équipe;
- √ Grande disponibilité (horaires de travail répartis sur 7 jours, de 8 h à 22 h);
- √ Être bilingue et connaître le milieu pharmaceutique sont des atouts.

NOUS OFFRONS:

- √ Une excellente formation;
- √ Un salaire concurrentiel;
- √ Une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées et qui répondent aux qualifications doivent faire parvenir leur curriculum vitae en spécifiant le poste convoité, avant le 20 août 1999, à l'adresse suivante :

InfoPharm Inc.
a/s Ressources humaines
505, boul. Laurier
Mont-St-Hilaire, Qc
J3H 4X7
ou par télécopieur au
1-450-464-5909

0256878

Horoscope

Bélier
Du 21 mars au 20 avril

On pourrait vous charmer. Vous vivrez la vie simplement tout en étant plus réservé que d'habitude. Vous aborderez les questions d'argent de la meilleure manière. Idées nombreuses.

Taureau
Du 21 avril au 20 mai

Vous écouterez les plaintes des gens qui vous entourent avec empathie. Il y aura cependant une certaine tension dans l'air et vous pourriez avoir du fil à retordre avec l'absence de réalisme d'un proche.

Gémeaux
Du 21 mai au 21 juin

Vous aurez des relations paisibles avec les gens que vous côtoyez. Vos relations sentimentales seront plaisantes également. Côté finances, il est possible que vous soyez dépensier.

Cancer
Du 22 juin au 22 juillet

Vous aurez le coeur à rire et vous ferez voir le bon côté des choses à ceux qui vous entourent. Au travail ou dans vos activités quotidiennes, vous serez plus à l'aise si vous êtes autonome.

Lion
Du 23 juillet au 23 août

Si vous côtoyez une personne en qui vous avez confiance, vous en profiterez pour faire part de questions préoccupantes. Une personne de votre famille aura également des idées à vous suggérer.

Vierge
Du 24 août au 22 septembre

Vous pourriez provoquer une discussion avec quelqu'un qui vous ferait revoir vos opinions. Il y a de l'imprévu dans l'air. En matière d'argent, vous verrez rapidement s'il en va de votre intérêt ou non.

Balance
Du 23 septembre au 23 octobre

Vous aurez un bon contrôle de vous-même. Vos objectifs sont réalisables. La journée se passera sous le signe de l'action. C'est le moment de mettre en branle certains changements que vous souhaitez voir se produire.

Scorpion
Du 24 octobre au 22 novembre

Vous aurez le désir d'être entouré de personnes avec qui vous pourriez partager plus d'intérêts et d'activités. Allez vers de récentes connaissances afin de resserrer certains liens.

Sagittaire
Du 23 novembre au 21 décembre

Vous remplirez certaines obligations qui vous rebutent généralement. Vous avez de bonnes chances d'être plutôt solitaire une partie de la journée. Cela vous fera du bien. Il s'agit d'une petite pause nécessaire.

Capricorne
Du 22 décembre au 20 janvier

Vous aurez tendance à la dispersion et vous pourriez perdre quelque chose : gardez les deux pieds sur terre. Vous serez plus efficace si vous travaillez à plusieurs. Vous rassemblerez les gens pour un même but.

Verseau
Du 21 janvier au 19 février

Vous aurez une forte présence aujourd'hui. Du côté de vos activités quotidiennes, vous serez attiré par la nouveauté et vous pourriez découvrir des méthodes de travail inusitées, apprendre du neuf.

Poissons
Du 20 février au 20 mars

Coeur aventurier. Vous prendrez les choses en main et entraînerez les gens là où vous voulez aller. Par ailleurs, vous aurez envie d'acquérir des connaissances : n'hésitez pas à prendre un virage.

Carrières et professions

NOUVEAU

Ouverture bientôt
Marché Dessaulles

- **BOUCHER(ÈRE)** :
  Avec expérience
- **COMMIS** :
  Belle personnalité, entregent
- **CAISSIÈRE** :
  Belle personnalité, entregent

Téléphonez pour rendez-vous

Contactez Jean :
(450) 777-9715

0258255

HÔTEL LA LIBERTÉ

Recherche

CUISINIER (ÈRE)

Exigences :

- Cours de cuisine
- Expérience dans le domaine
- Avoir l'esprit d'équipe
- Être responsable
- Bonnes conditions de travail

Envoyez votre C.V. à
Hôtel La Liberté

a/s Sylvain Laliberté
110, Charlotte
Saint-Liboire, Qc, J0H 1R0

0255663

Les Mignonneries

Concept d'avenir
PROJET CLEF EN MAIN

Prenez place dans
votre FUTURE BOUTIQUE

Recherchons personnes sérieuses pour opérer une micro-boutique

- Meubles d'appoint, signature Les Mignonneries
- Création florale exclusive (de soie ou séchées)
- Articles de décoration
- Excellente rentabilité
- Formation complète

Investissement requis incluant inventaire 25,000 $
Tél.: (514) 729-1394

0258317

La compagnie JENBAL INC.

est à la recherche de candidats et/ou candidates pour combler des postes de

JOURNALIER

à temps plein, sur le quart de travail de jour, soir ou nuit. La personne devra être rapide, disponible et polyvalente.
Diplôme secondaire V.

Faire parvenir votre C.V. par télécopieur au
450-536-2188

0257863

Alignement Tardif Inc.

SILENCIEUX GMS

recherche mécanicien avec expérience

freins
silencieux
suspensions

Se présenter avec curriculum vitae
au 18070 St-Louis
St-Hyacinthe
774-1188

0257870

TECHNICIENS/MÉCANICIENS CAMIONS + COMMIS AUX PIÈCES

Camions Désourdy Sterling inc
1840, Chemin Chambly, Carignan

Recherchons techniciens
et/ou mécaniciens
pour camions lourds
3 ans d'expérience.

Faites partie d'une équipe dynamique

Fax : 450-658-8981
Tél. : 450-658-8703
Christian ou Louis

0258264

CPE ENFANT LUMIÈRE

recherche :

éducateur(trice) à temps plein, pour la région de St-Hugues.

Exigences :

DEC ou AEC en service de garde, plus une formation en premiers soins valide.

Faire parvenir votre C.V. au
175 St-Germain
Saint-Hugues, Qc
J0H 1N0
ou par fax au (450) 794-2288
avant 17 h le 23 août 99.

0257769

Restaurant Andréa Café

Recherche

CUISINIER(ÈRE)

- Expérience en menu-midi;
- Temps plein;
- Requérant 4 ans d'expérience.

Se présenter
entre 15 h et 17 h
Demandez Paul

0258268

Sylvain Ledoux et Frères SENC

RECHERCHE

une personne ayant de l'expérience dans l'entretien paysager.

Pour rendez-vous
téléphonez au 774-0980

0257874

CANTEL AT&T

Galeries ST-HYACINTHE

0250546

est présentement à la recherche d'un

Représentant des ventes

Temps plein et temps partiel.

- Consciencieux/responsable.
- Expérience dans la vente.
- Dynamique.

Faites parvenir votre curriculum vitae à:
4098 Ste-Catherine Ouest
Bureau 400
Montréal, Québec
H3Z 1P2
ou par télécopieur au:
(514) 932-2777

ON DEMANDE RÉPARTITEUR

bilingue avec expérience

CHAUFFEURS

bilingues Canada - U.S.

Tél.: 450-792-3821
Télécopieur : 450-792-3733

0257864

RIVERSIDE

Éducation des adultes et
Formation professionnelle
LA COMMISSION SCOLAIRE RIVERSIDE

BRANCHEZ-VOUS SUR L'EMPLOI!

ENTRETIEN ET RÉPARATION DE CARAVANES
(Véhicules récréatifs de camping)

Vous désirez vous tailler une place dans une industrie en pleine croissance avec des emplois disponibles en Montérégie et à travers le Québec?

Nous vous proposons un cours de 975 heures, dispensé en français, où l'on vous enseignera, entre autres, des notions de menuiserie, de soudage, gaz propane, d' installation d'appareils électriques, d'entretien et de réparation de véhicules récréatifs, des techniques de recherche d'emploi. Un stage en milieu de travail est aussi prévu au programme.

Conditions d'admission :

- Diplôme d'études secondaires OU posséder, au minimum, un secondaire III ou une attestation d'équivalences de secondaire V;
- Avoir des aptitudes en menuiserie, plomberie, électricité.

Lieu : École polyvalente Richelieu Valley, 720 Morin, McMasterville

Durée : du 7 septembre 1999 au 7 avril 2000

Pour plus d'informations, communiquez avec le Service de l'éducation des adultes

au : (450) 676-8710

avant 12h00 le 20 août 1999

CE PROGRAMME MÈNE À L'OBTENTION D'UN DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES

0257727

J.V.S.

J.V.S. #2001

est à la recherche de

VENDEURS(EUSES)

temps plein

Magasin de vêtements
pour hommes, femmes et enfants.
Veuillez faxer votre C.V. au :
(450) 771-0587
ou vous présenter au :
2975. Picard,
Saint-Hyacinthe

0257749

MASKA ÉLECTRIQUE ST-HYACINTHE LTÉE

OFFRE D'EMPLOI

COMMIS-VENDEUR

Expérience requise dans le matériel électrique
Prendre rendez-vous pour entrevue avec :

M. Mario Fournier
(450) 773-8568

ou faire parvenir votre C.V. par courrier ou par fax : (450) 773-5056

0257765

Restaurant *Le Croissant d'or*

LIVREUR

- Temps partiel
- Avoir une voiture serait un atout

SERVEUSE

- Temps partiel
- Expérience requise

Se présenter au
2045 boul. Laframboise
entre 14 h et 17 h
Demandez Brigitte

0258267

Vous recherchez un emploi dans le domaine financier?

Caissiers(ères), commis ou secrétaires

Poste de remplacement à court, moyen ou long terme, dans différentes **caisses populaires** de votre région.

• Candidats sans expérience

Cours de formation sans frais:
Durée: 2 semaines (incluant théorie et stage)
Exigences:
• DEC en administration;
• Baccalauréat en administration (un atout).

• Candidats avec expérience

Exigences:
• Secondaire V.
• Expérience obligatoire dans une caisse populaire ou dans une banque.

Emploi garanti si qualifié
Disponibilité du lundi au vendredi

un appel

Agence de placement
Hélène Roy Ltée
a/s: Fannie-Claude Brien
1275 Rue Blanchette
Bur. 102
Saint-Hyacinthe J2S 1J9
Télécopieur (450) 261-1414

0250161

Centre de rénovation de la région recherche

COMMIS MATÉRIAUX

Exigences :
- 5 ans d'expérience;
- Lecture de plans;
- Connaissance portes et fenêtres (atout);
- Très grande autonomie;
- Grand sens des responsabilités;
- Beaucoup d'entregent;

- Salaire selon compétence;
- Avantages sociaux;
- Horaire fixe.

Faites parvenir votre C.V. à :
Réf. Co 04-19112
C.P. 340, St-Hyacinthe, Qc
J2S 7B6

0256880

LABORATOIRES STERIGEN inc.

Laboratoires Sterigen, une PME localisée à Upton, se spécialisant dans la fabrication de médicaments stériles, est à la recherche de personnes pour combler les postes suivants:

2 OPÉRATEURS DE PRODUCTION

Les personnes retenues participeront activement aux opérations de fabrication, de remplissage et de conditionnement des divers produits fabriqués par l'entreprise. De plus, les personnes choisies s'occuperont de l'entretien et de la préparation des salles et des équipements de fabrication. Ces personnes devront être disponibles pour travailler avec le quart de travail de jour, de soir ou du samedi.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au 42 St-Cyrille à Upton (J0H 2E0) ou passer à cette adresse remplir un formulaire de demande d'emploi. **Inf : (450) 549-5891**

0257771

carrières et professions

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

pour vos annonces carrières et professions

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE

773-6028

Besoin de DÉGRAISSEUR DE JOUR

- Si tu es jeune et motivé à travailler;
- Travail d'usine au froid 10°C (produits congelés);
- 40 heures semaine et plus;
- 6,90$ de l'heure.

S.V.P. Envoyez c.v. au:

Spécialités M.B.
5450 Trudeau
St-Hyacinthe, Qc, J2S 7Y8
att. Ressources humaines

0257867

OFFRE D'EMPLOI

CGA **René Benoit C.G.A.**
comptable général licencié

La firme d'expert-comptable René Benoit C.G.A. qui assiste ses clients dans le développement de leur entreprise et la réalisation de leur projet, est à la recherche de deux personnes qualifiées pour combler les nouveaux postes suivants :

TECHNICIENS(NES) EN ADMINISTRATION

FONCTIONS :

- Effectuer la tenue de livres et la correspondance avec les différents gouvernements;
- Préparation de paie et de sommaires annuels (T4 et Relevé 1);
- Préparation de déclaration d'impôts (T1, TP-1 et T2, Co-17);
- Préparation d'états financiers.

EXIGENCES :

- De 1 à 2 ans d'expérience minimum;
- Détenir un diplôme d'études collégiales en administration option finance;
- Maîtrise des logiciels : Dream et Informatrix (T1 et T2);
- Connaissance des logiciels : Fortune 1000, Simple Comptable, Avantage et Microsoft Office 2000;
- Avoir le sens de l'organisation et des aptitudes au travail d'équipe.

RESPONSABLE DE DOSSIER

FONCTIONS :

- Préparation et révision d'états financiers;
- Préparation et révision de déclaration d'impôts;
- Révision du travail effectué par les techniciens(nes) en administration;
- Assurer un suivi rigoureux et personnalisé auprès des clients.

EXIGENCES :

- De 2 à 3 ans d'expérience minimum;
- Posséder un diplôme universitaire de premier cycle en administration des affaires option comptabilité;
- Maîtrise des logiciels : Dream et Informatrix (T1 et T2);
- Avoir le sens de l'organisation et des habiletés dans la communication (tant écrite que verbale).

Nous offrons une rémunération à la mesure de votre compétence et la possibilité de vous joindre à une équipe des plus dynamiques.

Pour faire parvenir votre C.V. en toute confidentialité le plus tôt possible à

Mme Marie-Josée Bernier.
540 boul. Casavant ouest, Suite 1
Saint-Hyacinthe, Qc. J2S 7S3

0257206

Beaulieu Canada

Le compagnie Beaulieu Canada est une entreprise dynamique représentant le plus important manufacturier de tapis au Canada. Vous recherchez un environnement de travail stimulant et dynamique? Nous sommes présentement à la recherche d'un(e) candidat(e) de talent et désireux(euse) de s'associer au succès de notre entreprise.

AGENT DE CRÉDIT - Acton Vale

Relevant du Directeur du crédit, vous serez en charge d'administrer les politiques et procédures de crédit ainsi que de faire la collection des comptes, consentement de crédit et faire la réconciliation des comptes à recevoir.
Vous possédez un DEC en administration et avez 3 ans d'expérience dans un poste équivalent. Bilingue, vous êtes habile en communication verbale et écrite. Vous maîtrisez les logiciels Word et Excel. Des connaissances en exportation et des logiciels Dun & Bradstreet constituent un atout. Vous êtes une personne responsable, autonome et diplomate.
Vous aimez les défis? Nous vous offrons un salaire concurrentiel et en fonction de vos compétences ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux. Faites parvenir votre C.V. sous-pli confidentiel avant le 25 août 1999, à Service des ressources humaines, Beaulieu Canada, 335, rue Roxton, Acton Vale (Québec), J0H 1A0. Téléc. (450) 546-5031. Courrier électronique : hr@peerlesscarpet.ca.
Prière de ne pas téléphoner, seuls les candidats retenus seront contactés. Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

0257764

ATELIER DE SOUDURE RAYNOX inc.

SOUDEUR (SE)S DEMANDÉ(E)S

Ouverture de 10 postes

Une entreprise manufacturière oeuvrant dans le domaine de l'acier inoxydable est à la recherche de soudeur(se)s ayant des habiletés pour souder plus particulièrement au TIG dans des matériaux très minces, tel que l'acier inoxydable, 22 GA jusqu'à 1/4 de pouce d'épaisseur. Poste permanent, temps plein de jour, 40 heures par semaine.

QUALIFICATIONS:
- Diplôme de soudeur ou un minimum d'un an dans la soudure.
- Savoir souder au TIG et au MIG
- Savoir lire les plans et connaître les symboles de soudage
- Salaire selon convention collective.

Pour toute personne intéressée, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ou prendre rendez-vous avec :

Daniel Harvey, 1148 Saint-Michel, Saint-Césaire, Qc
(450) 469-4822 fax : (450) 469-2112

0257866

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI

710, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe , Tél.: (450) 771-6611

Projet financé par:
Emploi-Québec Montérégie
Québec

SERVICES GRATUITS

- **Formation intensive**
- **70% de placement**
- **Rédaction d'un C.V.**
- **Simulations d'entrevue**
- **Services adaptés à vos besoins**

• Une équipe dynamique, une aide concrète, une formule gagnante

0257534

super C

Pour son nouveau magasin de Saint-Hyacinthe

est à la recherche de:

ASSISTANTS GÉRANTS pour les départements du service, de l'épicerie, de la viande, des fruits et légumes, de la boulangerie, de la charcuterie et du vrac.

Nous sommes aussi à la recherche de personnes pouvant combler les postes énumérés ci-dessous:

Bouchers
Commis à la charcuterie et au fromage
Commis à la caisse
Boulangers
Décorateurs
Emballeurs de viandes
Commis au vrac
Commis à l'épicerie
Commis à la boulangerie
Commis aux fruits et légumes

Si vous croyez posséder les qualifications requises, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 18 août 1999. De plus, veuillez identifier le poste pour lequel vous désirez postuler ainsi que le numéro de référence 5946.

super C

Ressources humaines, référence 5946
565, boul. St-Joseph
Drummondville Qc J2C 2B6
Télécopieur: (819)474-5536

N.B. Seules les personnes retenues pour entrevue recevront une réponse.

0257767

720 ENCANS

ENCAN

Attention! si vous désirez vendre votre roulant de ferme, ménage de maison ou liquidation de tout genre par encan ou privément, je suis à votre disposition, soyez du nombre des satisfaits.

Pour informations

NORMAND BOUCHER
encanteur
SAINT-JUDE
cté Saint-Hyacinthe
Tél.: (450) 792-2095

0230620

720 ENCANS

ENCAN

Encanteur depuis 1973, et toujours à votre disposition.
Pour informations

ROBERT LABOSSIÈRE
encanteur
SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU
Téls: (450) 787-3250
ou 787-3198

0242484

***ENCAN ***

Disponible pour tous genres d'encans: animaux, machineries, antiquités, ménage de maison, succession, faillite, etc...

Pour informations

ENCAN MAURICE RAINVILLE INC.
366 Principale
Saint-Thomas d'Aquin
J0H 2A0
Tél.: (450) 796-2179

*** ATTENTION ***

Encan d'antiquités tous les jeudis 14h et 1er dimanche du mois 11h au 366 Principale, Saint-Thomas d'Aquin.
Vous pouvez apporter vos antiquités ou achats en direct.

0230625

720 ENCANS

ANDRÉ CHAMPIGNY ENCANTEUR
169, rue St-Joseph
Roxton Falls
J0H 1E0
Tél.: (450) 548-5549

0257699

ENCAN

À votre disposition pour vendre privément ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.

Consultez: **MARC GRAVELINE** encanteur
Saint-Barnabé-Sud (450)-**792-6284**

0230106

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la société

2854-2116 QUÉBEC INC.

demandera à l'Inspecteur général des Institutions financières la permission de se dissoudre.

Saint-Pie de Bagot, le 29 juillet 1999

Richard Foisy

0257914

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

(Demande d'approbation référendaire)

(DISTRICT VANIER)

SECOND PROJET DU RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-279

Avis adressé aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande d'approbation référendaire pour la zone concernée **3102-I-16** et pour les zones contiguës **3002-A-01, 3100-I-15, 3101-I-16 et 3104-I-15.**

1. Objet du projet et demande d'approbation référendaire

A la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le **2 août 1999** sur le projet de règlement numéro **1200-279**, le Conseil de la municipalité, par sa résolution numéro 99-364, a adopté un second projet de règlement, intitulé "Règlement numéro 1200-279 modifiant le règlement numéro 1200 en ce qui a trait à la zone 3102-I-16".

Le règlement projeté aura pour conséquence, notamment, d'autoriser la construction d'un bâtiment sur un terrain de forme irrégulière dont la profondeur moyenne est de 76,6 mètres.

Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la zone concernée et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

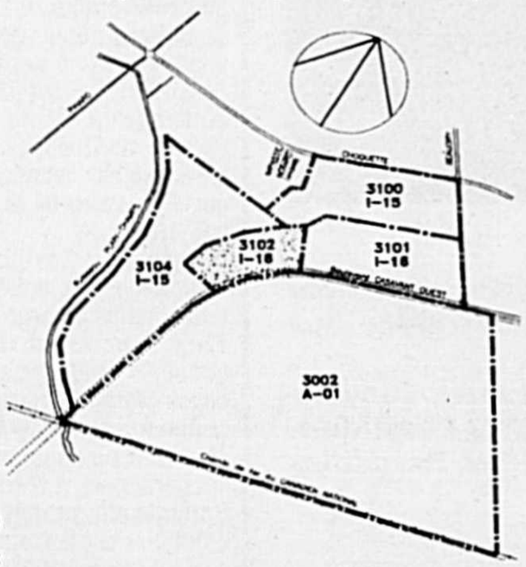
Les dispositions susceptibles d'approbation ont pour objet de modifier le règlement numéro 1200 afin :

- de soustraire les terrains situés dans la zone d'utilisation industrielle 3102-I-16 de l'exigence de prévoir 50 % d'aménagement paysager dans la cour avant;
- de réduire de 90 mètres à 70 mètres la profondeur minimum d'un terrain pour tout bâtiment isolé ou jumelé situé dans la zone blanche de ladite zone 3102-I-16.

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant ces dispositions soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter des zones auxquelles il s'applique et de celles des zones contiguës d'où provient une demande valide à l'égard de ces dispositions.

2. Description des zones

Le périmètre des zones visées apparaît au croquis reproduit ci-après :



3. Conditions de validité

Pour être valide, toute d

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue au bureau de la municipalité au plus tard le **19 août 1999.**
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

4. Personnes intéressées

4.1 Est une personne intéressée toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **2 août 1999**.

- être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle;
- être domiciliée, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un lieu d'affaires dans une zone d'où peut provenir une demande.

4.2 Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires : être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants, comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom.

4.3 Condition d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale : toute personne morale doit désigner parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le **2 août 1999**, est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle.

5. Absence de demandes

Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. Consultation du projet et information

Le second projet peut être consulté au bureau de la municipalité, au 700, avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe.

Vous pouvez également y obtenir toute autre information pour la bonne compréhension de la démarche.

Saint-Hyacinthe, ce 10 août 1999

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0256173

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

(Demande d'approbation référendaire)

(DISTRICT CASCADES)

SECOND PROJET DU RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-278

Avis adressé aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande d'approbation référendaire pour la zone concernée **6067-C-10** et pour les zones contiguës **6062-P-04, 6064-C-07, 6068-C-09 et 6083-H-19.**

1. Objet du projet et demande d'approbation référendaire

A la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le **2 août 1999** sur le projet de règlement numéro **1200-278,** le Conseil de la municipalité, par sa résolution numéro 99-363, a adopté un second projet de règlement, intitulé "Règlement numéro 1200-278 modifiant le règlement numéro 1200 en ce qui a trait à la zone 6067-C-10".

Le règlement projeté aura pour conséquence, notamment, de permettre l'agrandissement d'un commerce de pneus.

Ce second projet contient une disposition qui peut faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la zone concernée et des zones contiguës afin qu'un règlement qui la contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

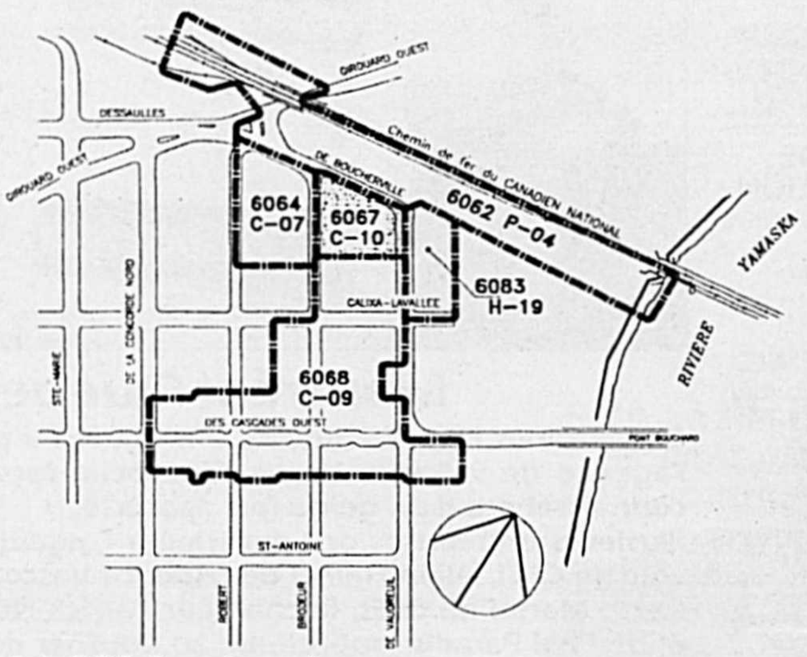
La disposition susceptible d'approbation a pour objet ce qui suit :

- modifier le règlement numéro 1200 afin de ne plus exiger de marge avant maximum pour tout bâtiment situé dans la zone d'utilisation commerciale 6067-C-10.

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles des zones contiguës d'où provient une demande valide à l'égard de cette disposition.

2. Description des zones

Le périmètre des zones visées apparaît au croquis reproduit ci-après :



3. Conditions de validité d'une demande

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue au bureau de la municipalité au plus tard le **19 août 1999.**
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

4. Personnes intéressées

4.1 Est une personne intéressée toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **2 août 1999.**

- être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle;
- être domiciliée, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un lieu d'affaires dans une zone d'où peut provenir une demande.

4.2 Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires : être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants, comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom.

4.3 Condition d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale : toute personne morale doit désigner parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le **2 août 1999,** est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle.

5. Absence de demandes

Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. Consultation du projet et information

Le second projet peut être consulté au bureau de la municipalité, au 700, avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe.

Vous pouvez également y obtenir toute autre information pour la bonne compréhension de la démarche.

Saint-Hyacinthe, ce 10 août 1999

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0256172

ENCAN
Le dimanche 15 août 1999,
à 12 h précises,
pour
MME GEORGETTE JOYAL LACOUTURE
au 425 rang St-Jean-Baptiste
Saint-François du Lac
SERA VENDU : Le ménage de maison au complet et articles de garage, et divers comprenant : réfrigérateur Roy couleur or; cuisinière électrique Admiral 36 po. or; mobilier de cuisine en bois avec 6 chaises; micro-ondes; congélateur 15 pi.cu. blanc; 2 fauteuils berçants; 2 chaises berçantes; mobilier de salon; 2 mobiliers de chambre; lessiveuse Admiral blanche; mini lessiveuse-sécheuse Speed Queen; TV Admiral 27 po. couleur; TV Admiral 21 po. couleur; horloge murale carillon; poêle à bois; machine à coudre avec meuble; machine à coudre de manufacture; surjeteuse 2 fils; malaxeur; quantité de vaisselle et de lingerie de maison; ventilateur (fan) sur pied; appareils ménagers; accessoires de cuisine et décoration; bureaux; balayeuse Électrolux; vieilles valises; "boiler".
SERA AUSSI VENDU : tondeuse Craftman 21 po.; frigidaire à bidons; séparateur à lait; frigidaire; échelle extension en bois 24 pi.; sentinelle; balance à plateau; cage à lapins; charrue 1 versoir et sarcleur à chevaux; hache-légumes; rouleau broche carrelée; bicycle; brouette; roues de bicycle; 6 cordes bois de poêle; 3 barrières de métal; voiture 4 roues avec plate-forme.
Cantine sur les lieux
CONDITION : argent comptant
POUR INFORMATIONS
Tél.: 450-743-3519 ou 568-3644
ou s'adresser à
MARC GRAVELINE
encanteur
200 Barreau
Saint-Barnabé Sud
Co. Saint-Hyacinthe
Tél. : (450) 792-6284
0258324

ENCAN DE CONSIGNATION
Le samedi 25 septembre 1999,
à 11 h précises,
pour
DÉPÔT MACHINERIE INC.
au 1875, rang St-Édouard
Saint-Simon, sortie 145 autoroute 20
SERA VENDU : Équipements de tous genres comprenant : tracteurs, camions, équipement pour épandage de purin; équipement à foin, à ensilage, récolte etc.. etc.. Veuillez profiter de cette occasion pour vendre votre machinerie.
Pour annoncer votre machinerie, contactez-nous avant le 3 septembre 1999.
POUR INFORMATIONS
Les Machineries Dépôt Inc.
1-450-798-2980, 798-2922
ou s'adresser à
MARC GRAVELINE
encanteur
200 Barreau
Saint-Barnabé Sud
Co. Saint-Hyacinthe
Tél. : (450) 792-6284
0258325

Ma région je la connais bien, je lis
Le Courrier
Abonnement : 773-6028

Montréal-Québec sur le Saint-Laurent

Des dizaines de Maskoutains ont goûté au plaisir de la croisière Montréal-Québec, organisée par l'agence de voyages Vasco. Une belle façon de découvrir le fleuve, en particulier grâce aux connaissances d'un guide fort apprécié.
Plusieurs entreprises ont participé à l'organisation de ce voyage. Dans l'ordre habituel, Tony Lavoie de CFEI, Alain Hamel de l'Agence Vasco, Pierre Champagne de Valeurs mobilières Desjardins, Pierre Martel de CFEI, le chanteur Patrick Norman, Brian Gagné de Valeurs mobilières Desjardins et de Paul Paradis, publicitaire au Courrier de Saint-Hyacinthe.

Honneur à des cadets de Saint-Hyacinthe

Le cadet Simon Bisaillon et la cadette Marilyne Lafortune du corps de cadets 01 ont agi à titre de capitaines de la compagnie "H" et "J" lors de la journée "Commandant d'un jour" au Centre d'instruction Valcartier le 28 juillet dernier. Les deux cadets, âgés de 14 et 15 ans, se sont distingués parmi 100 collègues. Ils font partie du mouvement des cadets depuis bientôt deux ans. Le cadet Bisaillon est le fils de M. Daniel et Mme Thérèse Bisaillon. La cadette Lafortune est la fille de M. Daniel Lafortune et de Mme Carole Grégoire. Sur les photos, le cadet Bisaillon est accompagné du capitaine Simard et la cadette Lafortune est en compagnie du capitaine Morier.

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC
(d'entrée en vigueur)

RÈGLEMENT NUMÉRO 1600-31

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le **2 août 1999,** le Conseil municipal a adopté le **RÈGLEMENT NUMÉRO 1600-31** modifiant le règlement numéro 1600 (circulation et stationnement) en ce qui a trait à la rue Bibeau et aux avenues Saint-François et Mondor.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication, et toute personne intéressée peut le consulter au bureau de la Greffière situé à l'Hôtel de Ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 10 août 1999
La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire
0256171

OMH Office municipal d'habitation de Saint-Hyacinthe

APPEL D'OFFRES PUBLIC NO : 99-07

Projet
Réfection des toitures
Ensemble résidentiel
200 à 290 de Vaudreuil
Saint-Hyacinthe

Maître de l'ouvrage
OMH de Saint-Hyacinthe
1925, rue Pratte
Saint-Hyacinthe, J2S 8R7
Téléphone : 774-5188
Télécopieur : 774-0781

Mandataire / architecte
Groupe conseil JLA / Jacques Laberge architecte
2105, avenue Bourdages Nord Saint-Hyacinthe, J2S 5P9
Téléphone : 450-774-3462

L'Office municipal d'habitation de Saint-Hyacinthe demande des soumissions pour la réfection des toitures de bardeaux d'asphalte et d'autres travaux connexes (solinages, remplacement et installation de nouveaux équipements de toiture) d'un ensemble résidentiel situé aux numéros civiques 200 à 290 avenue de Vaudreuil, à Saint-Hyacinthe.

Conditions : Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs de construction ayant leur place d'affaires au Québec, ou lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou territoire visé par cet accord et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B. 1.1).

Documents : Les plans et devis, les documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus à partir du 11 août 1999, entre 9h et 12h et entre 13h et 17h, au bureau du Groupe conseil JLA / Jacques Laberge architecte, 2105 Bourdages Nord, St-Hyacinthe, contre un dépôt non remboursable de 30 $, taxes applicables incluses, en argent ou sous forme de chèque visé ou mandat personnel, à l'ordre du maître de l'ouvrage.

Garantie de soumission : Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé représentant au moins 10% du montant de la soumission, à l'ordre du maître de l'ouvrage, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de 45 jours de la date d'ouverture des soumissions. À la signature du contrat, cette garantie de soumission devra être échangée pour un chèque visé représentant au moins 10% du montant du contrat, à l'ordre du maître de l'ouvrage, ou d'un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à 50% du montant du contrat.

Clôture des soumissions : Les soumissions (l'original et 3 copies), dans des enveloppes scellées et adressées au soussigné, seront reçues à l'OMH de Saint-Hyacinthe, bureau 100, au plus tard le 26 août 1999 à 15h, heure locale, pour être ouvertes publiquement à la même adresse, le même jour et à la même heure.

Visite : Une visite des lieux, obligatoire, sera effectuée le 18 août 1999, à 10h, heure locale. Aucune autre visite ne sera autorisée par le maître de l'ouvrage.

Responsabilités : Les soumissionnaires sont responsables du choix de leurs sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.
L'OMH de St-Hyacinthe ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni quelque autre des soumissions reçues, ni d'encourir des réclamations de la part des soumissionnaires.

Benoît Bernard
Responsable des immeubles
0257868

Nécrologie

MONUMENTS ROGER FONTAINE INC.

"Un monument on ne l'achète qu'une fois"

Roger Fontaine, président
(membre de l'association des détaillants de monuments du Québec)
1535 Girouard est, Saint-Hyacinthe,
tél.: 774-4137

0256264

INDEX DES DÉCÈS

CLOUTIER, **Sylvain (Saint-Simon)**
LAFERRIÈRE (Chartier), **Jeannine (Saint-Dominique)**
LAGANIÈRE, Albert **(Saint-Denis)**

CLOUTIER (Sylvain) — À l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, le 3 août 1999 est décédé M. Sylvain Cloutier à l'âge de 66 ans. Outre son épouse Huguette Letendre, le défunt laisse trois fils et quatre filles : Sylvie Cloutier (Michel Guillemette) de Saint-Hyacinthe; Danielle Cloutier (François Bélanger) de Châteauguay; Hélène Cloutier (Salvatore Sardella) de Laval; Carmen Cloutier (Michel Brouillard) de Sainte-Rosalie; Roger Cloutier (Carole Tessier) de Saint-Simon; Marcel Cloutier (Danielle Bélanger) de Sainte-Rosalie; Raymond Cloutier de Saint-Simon; et quatorze petits-enfants. Il laisse aussi cinq frères et deux soeurs : Mme Aimée-Paul Cloutier Trinque de Drummondville; Alban Cloutier de Sainte-Hélène; Normand Cloutier (Margot Pion) de Saint-Simon; André Cloutier (Hélène Archambault) de Sainte-Rosalie; Jacqueline Cloutier (Benoit Robert) de Saint-Pie; Constant Cloutier (Sylvie Tétreault) de Saint-Jean-Baptiste; Paul Cloutier (Nicole Jussaume) de Saint-Liboire; ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le vendredi 6 août 1999 à l'église de Saint-Simon, suivies de l'inhumation au cimetière de Saint-Simon.

LAFERRIÈRE (Jeannine) — À Saint-Hyacinthe, le 29 juillet 1999 est décédé Mme Jeannine Laferrière Chartier à l'âge de 57 ans. La défunte laisse sa mère Mme Thérèse Lussier (feu Conrad Laferrière), ainsi que deux frères et trois soeurs : André (Madeleine Carrière) de Sainte-Rosalie; Jean-Guy (Camille Girard) de Chambly; Suzanne (feu Jean-Marc Beaudoin) de Sainte-Rosalie; Diane (Louis Beaudoin) de Longueuil; Francine (Paul-Émile Girard) de Saint-Dominique; plusieurs neveux et nièces et beaucoup d'ami(e)s. Des dons à la Fondation Aline-Letendre seraient appréciés. La famille sera présente 1/2 heure avant les funérailles pour recevoir les condoléances. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouad Ouest
Saint-Hyacinthe

auront lieu le samedi 14 août 1999 à 10h à l'église de Saint-Dominique. Les cendres seront déposées au Columbarium de la Résidence Funéraire Mongeau Ltée.

LAGANIÈRE (Albert) — Au C.H. Honoré-Mercier, le 3 août 1999 est décédé M. Albert Laganière à l'âge de 82 ans. Il était l'époux de feue Cécile Goulet. Le défunt laisse ses frères et soeurs : Lucien (Mariette Beaulieu) de Saint-Hyacinthe; Ovila (Blanche Leblanc) de Delson; Lucille Loiseau de Saint-Charles; Rachel Angers de Montréal; plusieurs neveux, nièces parents et amis. Les funérailles, sous la direction de la maison

E. Phaneuf & Fils Ltée
Saint-Denis-sur-Richelieu

ont eu lieu le vendredi 6 août 1999 à l'église de Saint-Denis-sur-Richelieu.

Lors d'un décès, faites un don pour améliorer le mieux-être de nos ainé(es)

Fondation Aline-Letendre
de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe

1800, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, QC J2S 2T2
Tél.: (450) 771-3600

0235609

SERVICE DE NÉCROLOGIE

Notre service de nécrologie est à votre disposition pour toute information concernant les remerciements de décès, Sacré-Coeur et autres avec ou sans photos.

Le Courrier de Saint-Hyacinthe
773-6028

REMERCIEMENTS

Philippe Messier

Un être cher ne meurt jamais, il continue de vivre dans la pensée des gens qui l'ont aimé.

Merci chaleureux à toutes les personnes qui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, affiliations, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes, visites au salon, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit lors du décès de M. Philippe Messier de St-Marcel survenu le 21 avril 1999 à l'âge de 83 ans, époux en premières noces de feue Marianna Bourgoin.

Son épouse en secondes noces Alma Montigny; ses enfants: Roméo (Pauline St-Onge), Lauray, Dolorès (Gérard Brouillard), Serge (Lise Hudon), Clarisse (Gabriel Lecours), Yolande (Camil Laliberté), Francine (Henri-Paul Nault), Madeleine (Réal Brouillard), Diane (Jean-Barnabé Laporte), Carmelle (Makram Saadalla), Normand (Brigitte Daigle), Claire, Yvan (Sylvie Viens); 25 petits-enfants et 6 arrière-petits-enfants. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant personnellement adressés.

Un merci spécial au personnel de l'hôpital Honoré-Mercier ainsi qu'au département des soins palliatifs du Pavillon Hôtel-Dieu.

0258320

Père céleste, élève ton fidèle serviteur Michaël à la dignité de la sainteté.

Père Michaël McGivney (1852 - 1890)

Élève du Séminaire de St-Hyacinthe. Fondateur des Chevaliers de Colomb

0258318

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR pour faveur obtenue

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

0258321 **M.X.C.**

MESSE 1ER ANNIVERSAIRE DE DÉCÈS

Il y aura messe pour le 1er anniversaire de décès de Soeur Marie de l'Eucharistie (Pauline Lagacé) du Liban, le jeudi 19 août 1999 à 16h15, à la Cathédrale de St-Hyacinthe.

0258060

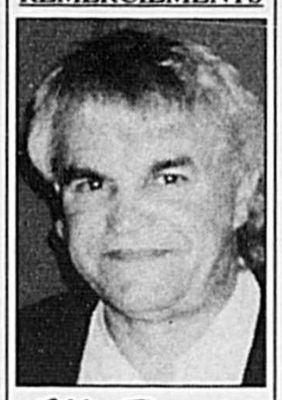
REMERCIEMENTS

M. Laurier Morin

Son épouse Thérèse Arseneault, ses enfants Carole et Danielle, ses petits-enfants : Pascal, Dominique, Josiane, Patrick, ainsi que ses frères et soeurs remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Laurier Morin, survenu le 30 juin 99, à l'âge de 80 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

0258323

REMERCIEMENTS



M. Rénald Cordeau

Ses parents M. et Mme René Cordeau (Marguerite Marsan), ses frères : Guy (Denise Breault, Michel (Nicole Beaudoin), son neveu Steve et sa nièce Amélie remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Rénald Cordeau, survenu le 14 mars 1999, à l'âge de 56 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

0258319

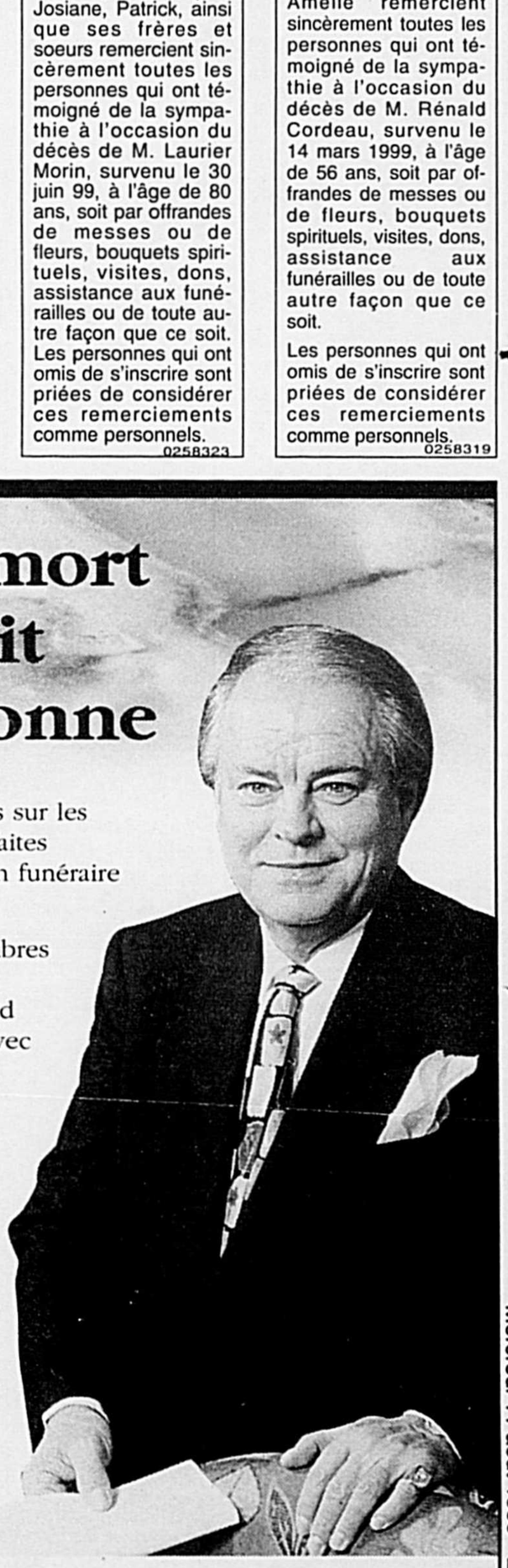
Parler de la mort n'a jamais fait mourir personne

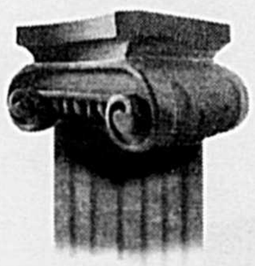
Si vous avez des interrogations sur les préarrangements funéraires, faites confiance aux conseillers de la Maison funéraire Ubald Lalime.

Soyez prévenant et sécurisez les membres de votre famille. M. Yvon Marcil, président de la Maison funéraire Ubald Lalime, vous invite à communiquer avec l'un de ses conseillers qui saura vous accompagner avec respect dans vos démarches.

Ubald Lalime, une maison funéraire bien de chez nous, présente sur le grand territoire de Saint-Hyacinthe.

Pour information: 774-6417





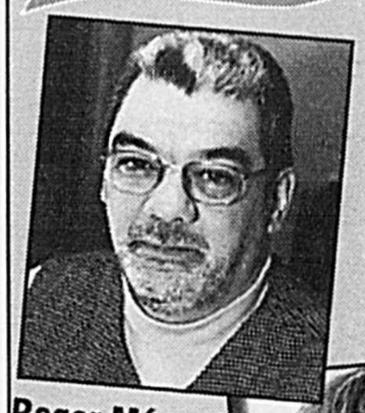
Ubald Lalime (1995) inc.
Résidence funéraire
PRÉSENTE SUR LE GRAND TERRITOIRE DE SAINT-HYACINTHE

0257579

mazda

du Boulevard

EN TOUTE CONFIANCE



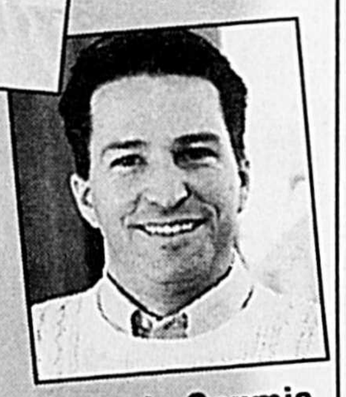
Roger Ménard,
propriétaire

Yolande Bissonnette,
directrice commerciale

Pierre Lascelles,
directeur des ventes

Louise Lalumière

René Corbeil



Sylvain Soumis

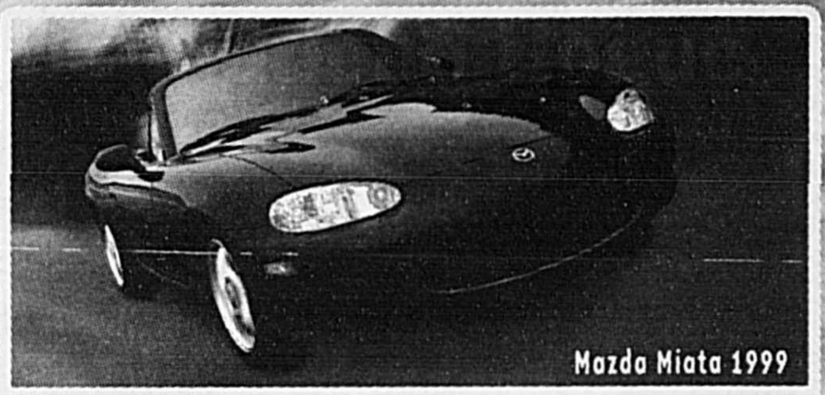
3190, Cusson, Saint-Hyacinthe
(coin Casavant et Cusson)
1-450-774-1332 Local
1-514-856-2999 Rive-Sud

0257101

Pour une fois, profitez donc du coût de la vie.

GRANDE LIQUIDATION
mazda
À VOUS DE JOUER

OBTENEZ UN TAUX DE FINANCEMENT DE **1,9%†** À L'ACHAT, JUSQU'À 48 MOIS **SUR TOUTES LES MAZDA 1999 EN STOCK**



Mazda Miata 1999

1,9%† DE FINANCEMENT À L'ACHAT, JUSQU'À 48 MOIS

Passez un été de rêve au volant du «roadster» qui a fait sa marque! Offres de location également disponibles.

Mazda Protegé DX 1999

Mazda Protegé : Lauréate du Prix des voitures de l'Année 1999 de l'AJAC

Association des Journalistes Automobile du Canada

OU LOUEZ À PARTIR DE 189$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS ! COMPTANT INITIAL DE 1 895$

Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4x2 4 portes 1999

OU LOUEZ À PARTIR DE 249$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS ! COMPTANT INITIAL DE 1 475$

Mazda 626 DX 1999

OU LOUEZ À PARTIR DE 259$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS ! COMPTANT INITIAL DE 1 895$

Mazda Millenia S 1999

OU LOUEZ À PARTIR DE 399$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS ! COMPTANT INITIAL DE 5 700$

Coup de foudre! Coup de fougue!

mazda

Les concessionnaires Mazda du Québec

VISITEZ NOTRE SITE WEB À www.mazda.ca — Informez-vous au sujet du programme Mazda pour les diplômés.

LOCATION Personnalisée MAZDA

Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda 1999 neuves, en stock chez les concessionnaires. †Financement consenti par l'entremise de la Banque de Nouvelle-Écosse. Sur approbation du crédit. Exemple de financement à l'achat : 10 000$ au taux de 1,9%; 48 paiements de 216,52$; coût d'emprunt de 392,96$; total à payer de 10 392,96$. Cette offre n'est pas disponible sur l'édition limitée du 10e anniversaire de la Mazda Miata 1999. * Taux de location personnalisée Mazda : Offres portant uniquement sur la location-bail au détail pour une période de 48 mois, sur les Mazda Protegé DX 1999 neuves, modèle D4DM59AA00, Mazda 626 DX 1999 neuves, modèle F4DS59AA00, Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4x2 1999 neuves, modèle XCTB59DA00 et les Mazda Millenia S 1999 neuves, modèle K4LN79TA00, en stock chez les concessionnaires. Comptant initial ou échange équivalent, premier et dernier versements mensuels et dépôt de sécurité exigés. Pour les Mazda Protegé DX, dépôt de sécurité de 250$. Pour les Mazda 626 DX et les Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4x2, dépôt de sécurité de 300$. Pour les Mazda Millenia S, dépôt de sécurité de 500$. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Offres soumises à l'approbation de Crédit Mazda Canada inc. Pour tous les modèles en location-bail : limite de 80 000 km. Frais de 8¢ le km additionnel. Autres options de location également disponibles.

Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. Offres d'une durée limitée à compter du 26 juillet 1999.